



# LASERJET PROFESSIONAL CP1020

COLOR PRINTER SERIES

## Guía del usuario







# Impresora a color HP LaserJet Pro serie CP1020

Guía del usuario

**Derechos de copyright y licencia**

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento.

Edition 1, 11/2015

**Avisos de marcas comerciales**

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Java™ es una marca comercial de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP y Windows Vista® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

UNIX® es una marca comercial registrada de The Open Group.

ENERGY STAR® y la marca ENERGY STAR® son marcas registradas en Estados Unidos.

## Convenciones utilizadas en esta guía

---

 **SUGERENCIA:** Los consejos ofrecen pistas o métodos abreviados de utilidad.

 **NOTA:** Las notas ofrecen información importante para explicar un concepto o para completar una tarea.

 **PRECAUCIÓN:** Las precauciones indican los procedimientos que debe seguir para evitar perder datos o dañar el producto.

 **¡ADVERTENCIA!** Las alertas de advertencia le especifican los procedimientos que debe seguir para evitar daños personales, la pérdida catastrófica de datos o un gran daño al producto.

---



---

# Tabla de contenido

<b>1 Información básica sobre el producto .....</b>	<b>1</b>
Comparación de productos .....	2
Funciones ecológicas .....	2
Características de accesibilidad .....	3
Vistas del producto .....	4
Vista frontal del producto .....	4
Vista posterior del producto .....	4
Ubicación del número de serie y número de modelo .....	5
Diseño del panel de control .....	6
<b>2 Software para Windows .....</b>	<b>7</b>
Sistemas operativos compatibles con Windows .....	8
Controladores de impresora compatibles para Windows .....	8
Cambio de la configuración del trabajo de impresión en Windows .....	9
Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows .....	10
Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software .....	10
Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión .....	10
Cambiar los valores de la configuración del producto .....	10
Eliminación de software en Windows .....	11
Utilidades compatibles con Windows (sólo modelos de red) .....	12
<b>3 Usar el producto con Mac .....</b>	<b>13</b>
Software para Mac .....	14
Sistemas operativos compatibles para Mac .....	14
Controladores de impresora compatibles para Mac .....	14
Instalación del software de sistemas operativos de Mac .....	14
Eliminación del software de sistemas operativos de Mac .....	16
Cambio de la configuración del controlador de la impresora en Mac .....	17
Software para equipos Mac .....	18
Impresión con Mac .....	19
Cómo cancelar un trabajo de impresión con Mac .....	19

Cambio del tipo y tamaño de papel en Mac .....	19
Cambio del tamaño de los documentos e impresión en tamaños de papel personalizados con Mac .....	19
Creación y uso de valores preestablecidos de impresión con Mac .....	19
Impresión de portadas con Mac .....	20
Impresión de varias páginas por hoja con Mac .....	20
Impresión en ambas caras del papel (impresión dúplex) con Mac .....	21
Configuración de las opciones de color con Mac .....	21

#### **4 Conectar el producto ..... 23**

Sistemas operativos de red compatibles (sólo modelos de red) .....	24
Renuncia al uso compartido de impresoras .....	24
Conexión con USB .....	25
Instalación con el CD .....	25
Conexión a una red (sólo modelos de red) .....	26
Protocolos de red compatibles .....	26
Instalar el producto en una red con cables .....	26
Instalación del producto en una red inalámbrica .....	27
Configuración de la red .....	31

#### **5 Papel y soportes de impresión ..... 33**

Explicación del uso del papel .....	34
Indicaciones para papel especial .....	34
Cambio del controlador de la impresora para hacer coincidir el tipo y el tamaño de papel .....	36
Tamaños de papel compatibles .....	37
Tipos de papel compatibles .....	39
Carga de las bandejas de papel .....	41
Carga de la bandeja de entrada .....	41
Capacidad de las bandejas .....	41
Orientación del papel para cargar bandejas .....	42

#### **6 Tareas de impresión ..... 43**

Cancelación de un trabajo de impresión con Windows .....	44
Tareas de impresión básicas en Windows .....	45
Apertura del controlador de la impresora con Windows .....	45
Obtención de ayuda para cualquier opción de impresión con Windows .....	45
Cambio del número de copias de impresión con Windows .....	46
Almacenamiento de la configuración de impresión personalizada para volver a utilizarla con Windows .....	46
Mejora de la calidad de impresión con Windows .....	49
Impresión en ambas caras (dúplex) con Windows .....	50

Impresión de varias páginas por hoja con Windows .....	52
Selección de la orientación de la página con Windows .....	54
Configuración de las opciones de color con Windows .....	55
Tareas de impresión adicionales en Windows .....	56
Impresión en negro (escala de grises) del texto en color con Windows .....	56
Impresión en papel con membrete o formularios preimpresos con Windows .....	56
Impresión en papel especial, etiquetas o transparencias con Windows .....	57
Impresión de la primera o la última página en un papel diferente con Windows .....	59
Reducir un documento para que se ajuste al tamaño de la página con Windows .....	60
Adición de filigranas a los documentos con Windows .....	61
Crear un folleto con Windows .....	62
<b>7 Color .....</b>	<b>65</b>
Ajuste del color .....	66
Cambio del tema de color para un trabajo de impresión .....	66
Cambio de las opciones de color .....	66
Opciones manuales de color .....	67
Coincidencia de colores .....	69
<b>8 Gestionar y mantener el producto .....</b>	<b>71</b>
Impresión de páginas de información .....	72
Impresión de la página de configuración .....	72
Impresión de la página de estado de consumibles .....	72
Uso del servidor Web incorporado de HP (sólo modelos de red) .....	73
Apertura del servidor Web incorporado de HP .....	73
Características del servidor Web incorporado de HP .....	73
Funciones de seguridad del producto .....	76
Bloqueo del producto .....	76
Asignación de una contraseña de sistema .....	76
Configuraciones de ahorro .....	77
Modo de encendido/apagado automático .....	77
Administrar consumibles y accesorios .....	78
Impresión cuando un cartucho de impresión alcanza el final de su vida útil estimada .....	78
Gestión de los cartuchos de impresión y los tambores de imágenes .....	79
Instrucciones de reemplazo .....	81
Limpiar el producto .....	89
Limpieza de la ruta del papel .....	89
Limpie el exterior. ....	89
Actualizaciones del producto .....	89

<b>9 Solución de problemas .....</b>	<b>91</b>
Autoayuda .....	92
Lista de comprobación para la solución de problemas .....	93
Paso 1: Asegúrese de que el producto esté correctamente configurado .....	93
Paso 2: Compruebe la conexión por cable o inalámbrica (sólo modelos de red). .....	93
Paso 3: Compruebe si hay encendida alguna luz del panel de control. ....	93
Paso 4: Compruebe el papel .....	93
Paso 5: Compruebe el software .....	94
Paso 6: Pruebe la función de impresión .....	94
Paso 7: Compruebe los consumibles .....	94
Paso 8: Pruebe a enviar un trabajo de impresión desde un equipo .....	94
Factores que influyen en el rendimiento del producto .....	95
Restablecer configuración de fábrica .....	96
Interpretación de los patrones de luces del panel de control .....	97
Mensajes de alerta de estado .....	100
El papel se introduce de forma incorrecta o se atasca .....	106
El producto no recoge papel .....	106
El producto recoge varias hojas de papel .....	106
Cómo evitar atascos de papel .....	106
Eliminación de atascos .....	107
Mejora de la calidad de impresión .....	112
Uso de la configuración del tipo de papel correcta en el controlador de la impresora .....	112
Ajuste de la configuración de color en el controlador de impresora .....	113
Uso de papel conforme a las especificaciones de HP. ....	114
Impresión de una página de limpieza .....	115
Calibración del producto para alinear los colores .....	115
Comprobación de los cartuchos de impresión .....	115
El producto no imprime o lo hace muy lentamente .....	120
El producto no imprime .....	120
El producto imprime lentamente .....	120
Solución de problemas de conectividad .....	121
Resuelva los problemas de conexión directa .....	121
Solucione los problemas de red .....	121
Solución de problemas de red inalámbrica .....	123
Lista de comprobación de conectividad inalámbrica .....	123
El producto no imprime una vez finalizada la configuración inalámbrica .....	123
El producto no imprime y el equipo tiene un firewall de terceros instalado. ....	124
La conexión inalámbrica no funciona después de mover el direccionador o producto inalámbrico .....	124
No se pueden conectar más equipos al producto inalámbrico .....	124
El producto inalámbrico pierde la comunicación cuando se conecta a una VPN .....	124

La red no aparece en la lista de redes inalámbricas .....	124
La red inalámbrica no funciona .....	124
Solucionar problemas de software del producto .....	126
Solución de problemas comunes de Mac .....	127
El controlador de impresora no aparece en la lista Impresión y fax. ....	127
El nombre del producto no aparece en la lista de productos de la lista Impresión y fax. ....	127
El controlador de impresora no configura automáticamente el producto seleccionado en la lista Impresión y Fax. ....	127
Un trabajo de impresión no se envió al producto que deseaba .....	127
Si se conecta mediante un cable USB, el producto no aparece en la lista Impresión y Fax tras, una vez seleccionado el controlador. ....	128
Al usar una conexión USB, utiliza un controlador de impresora genérico. ....	128

## **Apéndice A Especificaciones ..... 129**

Especificaciones físicas .....	130
Consumo de energía, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas .....	130
Especificaciones ambientales .....	130

## **Apéndice B Servicio y asistencia ..... 131**

Declaración de garantía limitada de HP .....	132
Reino Unido, Irlanda y Malta .....	134
Austria, Bélgica, Alemania y Luxemburgo .....	134
Bélgica, Francia y Luxemburgo .....	135
Italia .....	136
España .....	136
Dinamarca .....	137
Noruega .....	137
Suecia .....	137
Portugal .....	138
Grecia y Chipre .....	138
Hungría .....	138
República Checa .....	139
Eslovaquia .....	139
Polonia .....	139
Bulgaria .....	140
Rumanía .....	140
Bélgica y Países Bajos .....	140
Finlandia .....	141
Eslovenia .....	141
Croacia .....	141
Letonia .....	141

Lituania .....	142
Estonia .....	142
Rusia .....	142
Garantía de protección Premium de HP: Declaración de garantía limitada del cartucho de tóner LaserJet . .	143
Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP .....	144
Sitio web contra falsificaciones HP .....	145
Datos almacenados en el cartucho de tóner .....	146
Licencia de uso para el usuario final .....	147
Servicio de garantía de autorreparación del cliente .....	151
Asistencia al cliente .....	152

### **Apéndice C Programa de apoyo a productos que respetan el medio ambiente ..... 153**

Protección del medio ambiente .....	154
Generación de ozono .....	154
Consumo de energía .....	154
Consumo de tóner .....	154
Consumo de papel .....	155
Plásticos .....	155
Consumibles de impresión de HP LaserJet .....	155
Papel .....	155
Restricciones de materiales .....	155
Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios (UE e India) .....	156
Reciclaje de hardware electrónico .....	156
Información sobre el reciclaje de hardware en Brasil .....	157
Sustancias químicas .....	157
Datos de alimentación del producto según el reglamento 1275/2008 de la Comisión de la Unión Europea	157
Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (India) .....	157
Declaración de restricción de sustancias peligrosas (Turquía) .....	157
Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (Ucrania) .....	157
Tabla de sustancias (China) .....	158
Información para el usuario sobre Ecolabel, la etiqueta ecológica de la SEPA (China) .....	158
Normativa de la implementación en la etiqueta de energía en China para impresoras, faxes y copiadoras .	159
Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) .....	159
EPEAT .....	159
Información adicional .....	159

### **Apéndice D Información sobre normativas ..... 161**

Declaraciones de conformidad (modelos base) .....	162
Declaración de conformidad (modelos inalámbricos) .....	164
Declaraciones normativas .....	166
Normas de la FCC .....	166

Canadá: Declaración de cumplimiento con la norma ICES-003 de Industry Canada .....	166
Declaración EMC (Corea) .....	166
Instrucciones del cable de alimentación .....	166
Seguridad láser .....	167
Declaración de láser de Finlandia .....	167
Declaración de GS (Alemania) .....	168
Conformidad Eurasiática (Bielorrusia, Kazajstán, Rusia) .....	168
Declaraciones adicionales para los productos inalámbricos .....	169
Declaración de cumplimiento con la FCC: Estados Unidos .....	169
Declaración de Australia .....	169
Declaración de ANATEL Brasil .....	169
Declaraciones canadienses .....	169
Exposición a la radiación de radiofrecuencia (Canadá) .....	169
Aviso de normativas de la Unión Europea .....	170
Aviso para uso en Rusia .....	170
Declaración de México .....	170
Declaración de Taiwán .....	170
Declaración de Corea .....	170
Marca de Vietnam Telecom (cable/inalámbrico) para productos aprobados del tipo ICTQC .....	171
<b>Apéndice E Consumibles y accesorios .....</b>	<b>173</b>
Pedido de piezas, accesorios y consumibles .....	174
Referencias .....	174
Cartuchos de impresión .....	174
Tambores de imágenes .....	174
Cables e interfaces .....	174
<b>Índice .....</b>	<b>175</b>



---

# 1 Información básica sobre el producto

- [Comparación de productos](#)
- [Funciones ecológicas](#)
- [Características de accesibilidad](#)
- [Vistas del producto](#)

## Comparación de productos

<b>HP LaserJet Pro CP1025</b> <b>CE913A</b>	<b>HP LaserJet Pro CP1025nw</b> <b>CE914A</b>
	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Velocidad:</b> imprime hasta 16 páginas por minuto (ppm) en papel tamaño A4 o bien, 17 ppm en papel tamaño Carta monocromo y 4 ppm en color</li> <li>• <b>Bandeja:</b> 150 hojas de 75 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Bandeja de salida:</b> 50 hojas de 75 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Conectividad:</b> puerto USB 2.0 de alta velocidad</li> <li>• <b>Impresión a doble cara (impresión dúplex):</b> impresión manual a doble cara (con el controlador de la impresora).</li> <li>• <b>Cartucho de impresión inicial:</b> suministrado con el producto</li> </ul>	<p>HP LaserJet Pro CP1025, más:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Conectividad:</b> conexión en red inalámbrica 802.11b/g/n integrada para conectar redes 10Base-T/100Base-TX</li> <li>• <b>Red interna:</b> puerto de red interna de HP</li> </ul>

## Funciones ecológicas

Reciclado	<p>Utilice papel reciclado para reducir el desperdicio de papel.</p> <p>Recicle cartuchos de impresión mediante el proceso de devolución de HP.</p>
Ahorro de energía	<p>Ahorre energía con la tecnología de encendido/apagado automático de HP.</p>
Impresión dúplex manual	<p>Ahorre papel utilizando la configuración de impresión manual a doble cara.</p>
Imprimir varias páginas por hoja	<p>Ahorre papel imprimiendo dos o más páginas de un documento lado con lado en una misma hoja de papel. Acceda a esta función mediante el controlador de la impresora.</p>

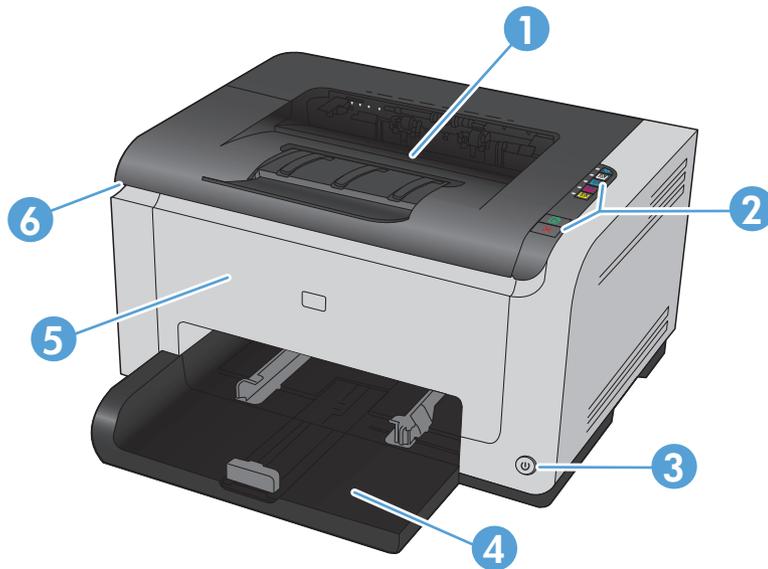
## Características de accesibilidad

El producto incluye varias características que ayudan a los usuarios con problemas de accesibilidad.

- Guía del usuario en línea compatible con aplicaciones de lectura de texto en pantalla.
- Los cartuchos de impresión y el tambor de imágenes se pueden instalar y extraer con una sola mano.
- Todas las puertas y cubiertas se pueden abrir con una sola mano.

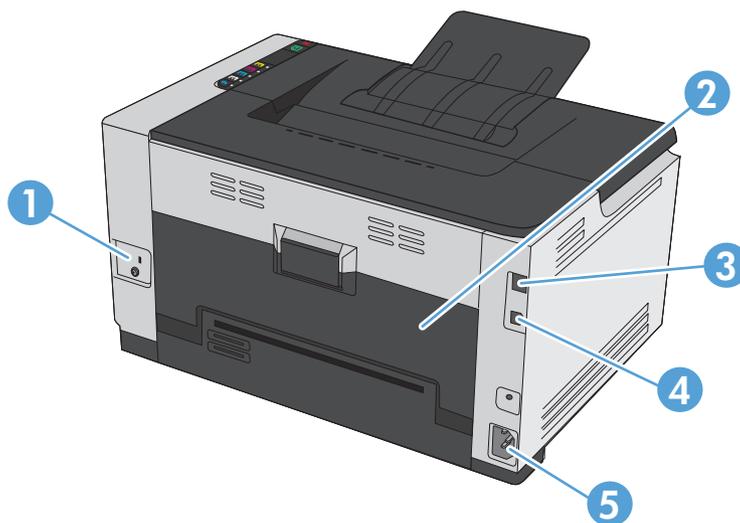
## Vistas del producto

### Vista frontal del producto



1	Bandeja de salida
2	Panel de control
3	Botón de encendido
4	Bandeja de entrada principal
5	Cubierta frontal (proporciona acceso al tambor de imágenes)
6	Puerta del cartucho de impresión (proporciona acceso a los cartuchos de impresión cian, magenta, amarillo y negro)

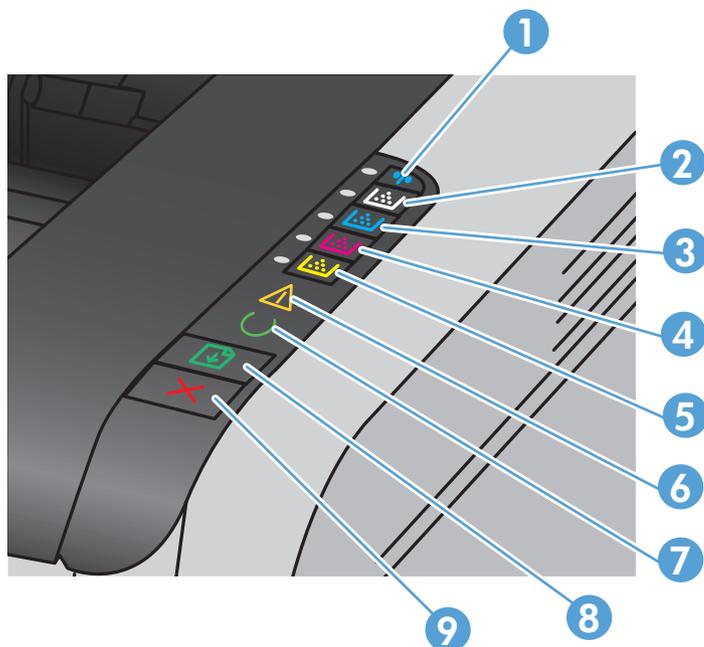
### Vista posterior del producto



1	Bloqueo Kensington
---	--------------------



## Diseño del panel de control



1	 Botón y luz inalámbrica	Mantenga pulsado el botón para activar la configuración Wi-Fi protegida (WPS, del inglés Wi-Fi Protected Setup; sólo modelos de red). La luz indica el estado de la conexión inalámbrica.
2-5	 Botones y luces de cartucho	Si la puerta del cartucho está cerrada, pulse el botón para acceder al cartucho de impresión del color correspondiente. La luz indica el estado del cartucho de impresión.
6	 Luz Atención	Indica que la puerta del cartucho de impresión está abierta o que existen otros errores.
7	 Luz Preparada	Cuando la luz está encendida, el producto está preparado para imprimir. Cuando la luz parpadea, el producto está procesando datos.
8	 Botón Reanudar	Púlselo para reanudar un trabajo de impresión.
9	 Botón Cancelar	Púlselo para cancelar un trabajo de impresión.

---

## 2 Software para Windows

- [Sistemas operativos compatibles con Windows](#)
- [Controladores de impresora compatibles para Windows](#)
- [Cambio de la configuración del trabajo de impresión en Windows](#)
- [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows](#)
- [Eliminación de software en Windows](#)
- [Utilidades compatibles con Windows \(sólo modelos de red\)](#)

## Sistemas operativos compatibles con Windows

El producto incluye software para los siguientes sistemas operativos Windows®:

- Windows 7 (32 y 64 bits)
- Windows Vista (32 y 64 bits)
- Windows XP (32 bits, Service Pack 2)
- Windows Server 2003 (32 bits, Service Pack 3)
- Windows Server 2008 (32 bits y 64 bits)

## Controladores de impresora compatibles para Windows

Este producto incluye software para Windows, que permite la comunicación entre el equipo y el producto. Este software se denomina controlador de impresora. Los controladores de impresora permiten el acceso a las características del producto, como la impresión en papel personalizado, el cambio de tamaño de documentos y la introducción de marcas de agua.



**NOTA:** Los controladores más actuales están disponibles en [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

# Cambio de la configuración del trabajo de impresión en Windows

Herramienta para cambiar la configuración	Método para cambiar la configuración	Duración de los cambios	Jerarquía de cambios
Configuración del programa de software	En el menú Archivo del programa de software, seleccione Configurar página o un comando similar.	Esta configuración tiene efecto sólo para el trabajo de impresión actual.	La configuración aquí modificada suprimirá las opciones cambiadas en cualquier otro lugar.
Cuadro de propiedades de impresión del programa de software	<p>Los pasos varían de un programa de software a otro. Es un procedimiento muy común.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú <b>Archivo</b> del programa de software, haga clic en <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Seleccione el producto y haga clic en <b>Propiedades o Preferencias</b>.</li><li>3. Cambie las opciones de configuración de las fichas adecuadas.</li></ol>	Esta configuración tiene efecto sólo para la sesión actual del programa de software.	La configuración cambiada aquí sobrescribe la configuración del controlador de la impresora y la configuración del producto predeterminadas.
Configuración predeterminada del controlador de la impresora	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Abra la lista de impresoras del equipo y seleccione este producto. <b>NOTA:</b> Este paso varía de un sistema operativo a otro.</li><li>2. Haga clic en <b>Impresora</b> y, a continuación, en <b>Preferencias de impresión</b>.</li><li>3. Cambie las opciones de configuración de las fichas adecuadas.</li></ol>	<p>Esta configuración seguirá teniendo efecto hasta que la cambie de nuevo.</p> <p><b>NOTA:</b> Este método cambia la configuración predeterminada del controlador de la impresora para todos los programas de software.</p>	Puede anular esta configuración cambiándola en el programa de software.

# Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows

## Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.

Los pasos pueden variar, pero este procedimiento es el más común.

## Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión

1. **Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio):** haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**.

**Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista clásica del menú Inicio):** haga clic en **Inicio**, **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.

**Windows Vista:** haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, en la categoría de **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**.

**Windows 7:** haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Dispositivos e impresoras**.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione **Preferencias de impresión**.

## Cambiar los valores de la configuración del producto

1. **Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio):** haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**.

**Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista clásica del menú Inicio):** haga clic en **Inicio**, **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.

**Windows Vista:** haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, en la categoría de **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**.

**Windows 7:** haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Dispositivos e impresoras**.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione **Propiedades** o **Propiedades de impresora**.
3. Haga clic en la ficha **Configurar**.

# Eliminación de software en Windows

## Windows XP

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Programas**.
2. Haga clic en **HP** y después en el nombre del producto.
3. Haga clic en **Desinstalar** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para eliminar el software.

## Windows Vista y Windows 7

1. Haga clic en **Inicio, Todos los programas**.
2. Haga clic en **HP** y después en el nombre del producto.
3. Haga clic en **Desinstalar** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para eliminar el software.

## Utilidades compatibles con Windows (sólo modelos de red)

- Servidor Web incorporado de HP (sólo se puede acceder a HP EWS cuando el producto esté conectado a la red, no cuando el producto esté conectado mediante USB).

---

## 3 Usar el producto con Mac

- [Software para Mac](#)
- [Impresión con Mac](#)

# Software para Mac

## Sistemas operativos compatibles para Mac

Este producto es compatible con los siguientes sistemas operativos de Mac:

- Mac OS X 10.5, 10.6 y posteriores

 **NOTA:** Con sistemas Mac OS X 10.5 y posteriores, es compatible con PC de bolsillo y equipos Mac con procesador Intel® Core™. Con sistemas Mac OS X 10.6, es compatible con equipos Mac con procesador Intel Core.

## Controladores de impresora compatibles para Mac

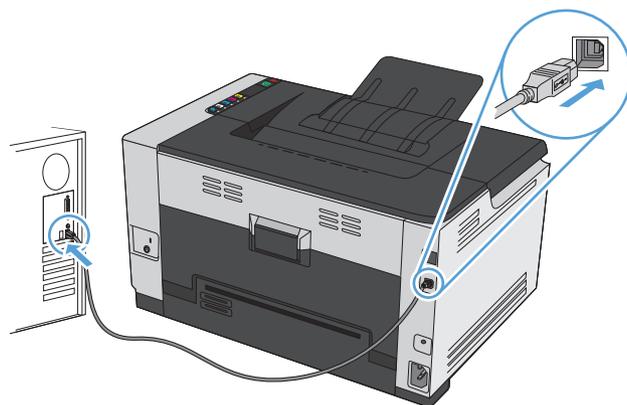
El instalador del software HP LaserJet proporciona archivos PostScript® Printer Description (PPD) y Printer Dialog Extensions (PDE) para su uso con equipos Mac OS X. Los archivos PPD y PDE de la impresora HP en combinación con el controlador de impresora del producto ofrecen una funcionalidad de impresión completa y el acceso a características específicas de la impresora HP.

## Instalación del software de sistemas operativos de Mac

### Instalación del software para equipos Mac conectados directamente al producto

Este producto admite una conexión USB 2.0. Utilice un cable USB de tipo A a B. HP recomienda la utilización de un cable que no supere los 2 m.

1. Conecte el cable USB al producto y al equipo.



2. Instale el software del CD.
3. Haga clic en el icono del programa de instalación de HP y siga las instrucciones en pantalla.
4. En la página de instalación correcta, haga clic en el botón **Aceptar**.
5. Imprima una página desde cualquier programa para asegurarse de que el software de impresión está instalado correctamente.



## Instalación del software para equipos Mac en una red inalámbrica

Antes de instalar el software del producto, asegúrese de que el producto no está conectado a la red mediante un cable de red.

Si su direccionador inalámbrico no admite la configuración Wi-Fi protegida (WPS, del inglés Wi-Fi Protected Setup), consulte la configuración de red del direccionador inalámbrico al administrador del sistema, o bien complete las siguientes tareas:

- Obtenga el nombre de red inalámbrica o el identificador de conjunto de servicios (SSID).
- Determine la contraseña de seguridad o la clave de codificación para la red inalámbrica.

### Conexión del producto a una red inalámbrica mediante WPS

Si su direccionador inalámbrico admite la configuración Wi-Fi protegida (WPS, del inglés Wi-Fi Protected Setup), esta es la forma más sencilla de configurar el producto en una red inalámbrica.

1. Pulse el botón WPS en el direccionador inalámbrico.
2. Mantenga pulsado el botón Inalámbrico  en el panel de control del producto durante dos segundos. Suelte el botón cuando la luz de conexión inalámbrica comience a parpadear.
3. Espere dos minutos hasta que el producto establezca una conexión inalámbrica con el direccionador inalámbrico.



**NOTA:** Si este método no funciona, intente configurar la red inalámbrica mediante el método de cable USB.

### Conexión del producto a una red inalámbrica mediante un cable USB

Si su direccionador inalámbrico no admite la configuración Wi-Fi protegida (WPS, del inglés Wi-Fi Protected Setup), utilice este método para configurar el producto en una red inalámbrica. La utilización de un cable USB para transferir la configuración facilita la configuración de una conexión inalámbrica. Una vez finalizado el proceso de configuración, puede desconectar el cable USB y utilizar la conexión inalámbrica.

1. Inserte el CD del software en la bandeja de CD del equipo.
2. Siga las instrucciones mostradas en la pantalla. Cuando se le solicite, seleccione la opción **Conectar mediante una red inalámbrica**. Conecte el cable USB al producto cuando se le solicite.



**PRECAUCIÓN:** No conecte el cable USB hasta que el programa de instalación así se lo solicite.

3. Una vez finalizado el proceso de instalación, imprima una página de configuración para asegurarse de que el producto tiene un nombre SSID.
4. Una vez finalizado el proceso de instalación, desconecte el cable USB.

## Eliminación del software de sistemas operativos de Mac

Debe disponer de derechos de administrador para eliminar el software.

1. Desconecte el producto del equipo.
2. Abra **Aplicaciones**.
3. Seleccione **HP**.
4. Seleccione **Desinstalador de HP**.

5. Busque el producto en la lista de dispositivos y haga clic en el botón **Desinstalar**.
6. Después de que se haya desinstalado el software, reinicie el equipo y vacíe la Papelera.

## Cambio de la configuración del controlador de la impresora en Mac

Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión	Cambiar los valores de la configuración del producto
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En el menú <b>Archivo</b>, haga clic en el botón <b>Imprimir</b>.</li> <li>2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En el menú <b>Archivo</b>, haga clic en el botón <b>Imprimir</b>.</li> <li>2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús.</li> <li>3. En el menú <b>Preajustes</b>, haga clic en la opción <b>Guardar como...</b> y escriba un nombre adecuado para el valor preestablecido.</li> </ol> <p>Esta configuración se guarda en el menú <b>Preajustes</b>. Para utilizar la configuración nueva, seleccione la opción de preajuste guardada cada vez que abra un programa e imprima.</p>	<p><b>Mac OS X 10.5 y 10.6</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En el menú Apple , haga clic en el menú <b>Preferencias del Sistema</b> y después en el icono <b>Impresión y Fax</b>.</li> <li>2. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.</li> <li>3. Haga clic en el botón <b>Opciones y recambios</b>.</li> <li>4. Haga clic en la ficha <b>Controlador</b>.</li> <li>5. Configure las opciones instaladas.</li> </ol>

## Software para equipos Mac

### Utilidades compatibles con Mac (sólo modelos de red)

#### HP Utility para Mac

Utilice HP Printer Utility para configurar características del producto que no estén disponibles en el controlador de la impresora.

Puede emplear HP Printer Utility si el producto se conecta mediante un cable de bus serie universal (USB) o si está conectado a una red basada en el protocolo TCP/IP.

#### Cómo abrir HP Utility

▲ En el Dock, haga clic en **HP Utility**.

- o -

En **Aplicaciones**, haga clic en **HP** y, a continuación, haga clic en **HP Utility**.

#### Características de HP Utility

Utilice el software HP Utility para realizar las siguientes tareas:

- Obtener información sobre el estado de los consumibles.
- Obtener información sobre el producto, como la versión del firmware y el número de serie.
- Imprima una página de configuración.
- Para productos conectados a una red basada en IP, obtener información de red y abrir el servidor Web incorporado de HP.
- Configurar el tipo y el tamaño de papel de la bandeja.
- Transferir archivos y fuentes desde el equipo al producto.
- Actualizar el firmware del producto.
- Mostrar la página de uso del color.

#### Utilidades compatibles para Mac

##### Servidor Web incorporado de HP

Este producto está equipado con un servidor Web incorporado, que proporciona acceso a la información sobre las actividades del producto y de la red.

# Impresión con Mac

## Cómo cancelar un trabajo de impresión con Mac

1. Si el trabajo se está imprimiendo, puede cancelarlo pulsando el botón Cancelar  del panel de control del producto.



**NOTA:** Al pulsar el botón Cancelar  se borra el trabajo que el producto esté procesando en ese momento. Si se está ejecutando más de un proceso y pulsa el botón Cancelar , se borrará el proceso que aparezca en ese momento en el panel de control del producto.

2. También puede cancelar un trabajo de impresión desde un programa de software o desde una cola de impresión.
  - **Programa de software:** suele aparecer un cuadro de diálogo brevemente en la pantalla del equipo que permite cancelar el trabajo de impresión.
  - **Cola de impresión de Mac:** Abra la cola de impresión haciendo doble clic en el icono del producto del Dock. Resalte el trabajo de impresión y, a continuación, haga clic en **Eliminar**.

## Cambio del tipo y tamaño de papel en Mac

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en la opción **Imprimir**.
2. En el menú **Copias y páginas**, haga clic en el botón **Configurar impresión**.
3. Seleccione un tamaño de la lista desplegable **Tamaño del papel** y haga clic en el botón **OK**.
4. Abra el menú **Acabado**.
5. Seleccione un tipo de la lista desplegable **Tipo de soporte**.
6. Haga clic en el botón **Imprimir**.

## Cambio del tamaño de los documentos e impresión en tamaños de papel personalizados con Mac

<b>Mac OS X 10.5 y 10.6</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú <b>Archivo</b> haga clic en la opción <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Haga clic en el botón <b>Configurar impresión</b>.</li><li>3. Seleccione el producto y, a continuación, seleccione la configuración correcta para las opciones <b>Tamaño del papel</b> y <b>Orientación</b>.</li></ol>
Siga uno de estos métodos.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú <b>Archivo</b> haga clic en la opción <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Abra el menú <b>Manejo del papel</b>.</li><li>3. En el área <b>Tamaño de papel de destino</b>, haga clic en el cuadro <b>Cambiar el tamaño del papel</b> y seleccione el tamaño en la lista desplegable.</li></ol>

## Creación y uso de valores preestablecidos de impresión con Mac

Utilice los preajustes de impresión para guardar la configuración del controlador actual y volver a utilizarla.

## Creación de un preajuste de impresión

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Seleccione la configuración de impresión que desee guardar para su reutilización.
4. En el menú **Preajustes**, haga clic en la opción **Guardar como...** y escriba un nombre adecuado para el valor preestablecido.
5. Haga clic en el botón **Aceptar**.

## Uso de preajustes de impresión

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. En el menú **Preajustes**, seleccione el valor preestablecido de impresión.

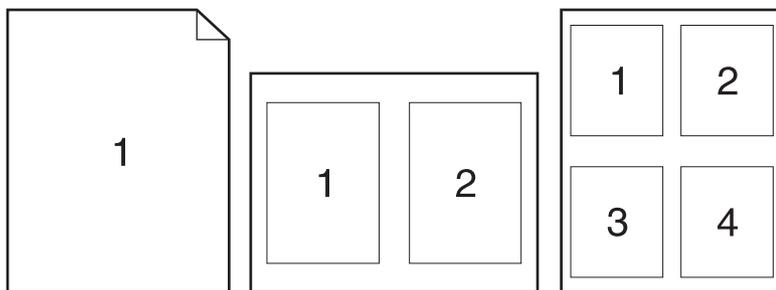
 **NOTA:** Para utilizar la configuración predeterminada del controlador de la impresora, seleccione la opción **estándar**.

## Impresión de portadas con Mac

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Abra el menú **Página de cubierta** y especifique dónde desea imprimir la portada. Para ello, haga clic en el botón **Final del documento** o en el botón **Principio del documento**.
4. En el menú **Tipo de portada**, seleccione el mensaje que desee imprimir en la portada.

 **NOTA:** Si desea imprimir una portada en blanco, seleccione la opción **estándar** en el menú **Tipo de portada**.

## Impresión de varias páginas por hoja con Mac



1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.

3. Abra el menú **Diseño**.
4. En el menú **Páginas por hoja**, seleccione el número de páginas que desee imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. En el área **Configuración**, seleccione el orden y la colocación de las páginas en la hoja.
6. En el menú **Márgenes**, seleccione el tipo de borde que desee imprimir alrededor de cada página de la hoja.

## Impresión en ambas caras del papel (impresión dúplex) con Mac

1. Cargue la cantidad de papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas.
2. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**.
3. Abra el menú **Diseño** y haga clic en la ficha **Dúplex manual** o bien abra el menú **Dúplex manual**.
4. Haga clic en el cuadro **Dúplex manual** para seleccionar una opción de encuadernación.
5. Haga clic en el botón **Imprimir**. Siga las instrucciones en la ventana emergente que aparece en la pantalla del equipo antes de volver a colocar la pila de salida en la bandeja 1 para imprimir la segunda mitad.
6. Vaya al producto y retire el papel en blanco que se encuentre en la bandeja 1.
7. Recupere la pila impresa de la bandeja de salida y, manteniendo la orientación del papel, colóquela en la bandeja de entrada con la cara impresa hacia abajo.
8. En el equipo, haga clic en el botón **Continuar** para imprimir la otra cara del trabajo. En el producto, pulse el botón Reanudar .

## Configuración de las opciones de color con Mac

Utilice el menú **Opciones de color** o el menú **Color/calidad de impresión** para controlar el modo en que los colores se interpretan y se imprimen en los programas de software.

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Abra el menú **Opciones de color** o el menú **Color/calidad de impresión**.
4. Abra el menú **Avanzado** o seleccione la ficha correspondiente.
5. Ajuste los valores individuales para texto, gráficos y fotografías.



---

## 4 Conectar el producto

- [Sistemas operativos de red compatibles \(sólo modelos de red\)](#)
- [Conexión con USB](#)
- [Conexión a una red \(sólo modelos de red\)](#)

## Sistemas operativos de red compatibles (sólo modelos de red)

El producto es compatible con los siguientes sistemas operativos para impresión inalámbrica:

- Windows 7 (32 y 64 bits)
- Windows Vista (32 y 64 bits)
- Windows XP (32 bits, Service Pack 2)
- Windows Server 2003 (32 bits, Service Pack 3)
- Windows Server 2008 (32 bits y 64 bits)
- Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6

### Renuncia al uso compartido de impresoras

HP no admite la red de punto a punto, ya que se trata de una función de los sistemas operativos de Microsoft y no de los controladores de impresora de HP. Visite el sitio Web de Microsoft en [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

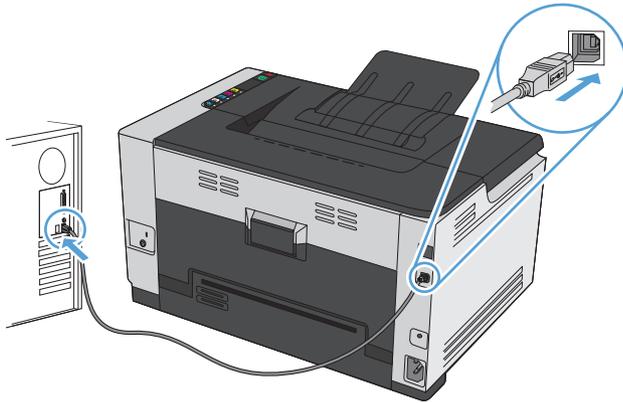
## Conexión con USB

Este producto admite una conexión USB 2.0. Utilice un cable USB de tipo A a B. HP recomienda la utilización de un cable que no supere los 2 m.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No conecte el cable USB hasta que el software de instalación le solicite que lo haga.

### Instalación con el CD

1. Cierre todos los programas abiertos en el equipo.
2. Instale el software del CD y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
3. Cuando se le solicite, seleccione la opción **Conectar directamente a este equipo mediante un cable USB** y, a continuación, haga clic en el botón **Siguiente**.
4. Cuando el software se lo solicite, conecte el cable USB al producto y al equipo.



5. Cuando termine la instalación, haga clic en el botón **Finalizar**.
6. En la pantalla **Más opciones**, puede instalar software adicional o hacer clic en el botón **Finalizar**.
7. Imprima una página desde cualquier programa para asegurarse de que el software de impresión está instalado correctamente.

## Conexión a una red (sólo modelos de red)

El producto se puede conectar a redes inalámbricas o con cables.

 **NOTA:** No se puede conectar a una red inalámbrica y con cable simultáneamente. Las conexiones con cable tienen preferencia.

### Protocolos de red compatibles

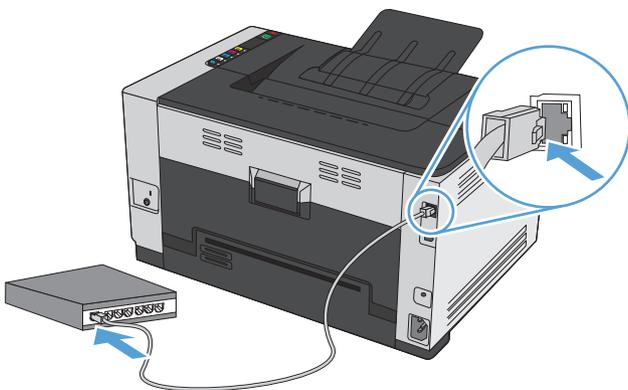
Para conectar a una red un producto equipado con conexión de red, necesita una red que use uno de los siguientes protocolos:

- TCP/IP (IPv4 o IPv6)
- Puerto 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS

### Instalar el producto en una red con cables

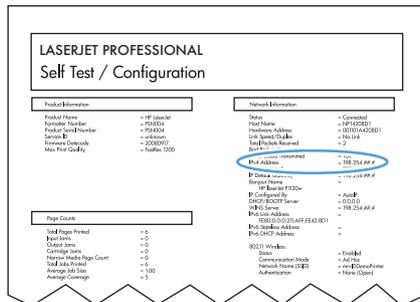
#### Configuración de la dirección IP

1. Conecte el cable de red al producto y a la red.



2. Espere 60 segundos antes de continuar. Durante este tiempo, la red reconoce el producto y le asigna una dirección IP o nombre de host.

- Mantenga pulsado el botón Reanudar  durante dos o tres segundos para imprimir una página de configuración y una página de estado de los consumibles.
- Busque la dirección IP en el informe de configuración.



## Instalación del software

- Cierre todos los programas del equipo.
- Instale el software del CD.
- Siga las instrucciones en pantalla.
- Cuando se le solicite, seleccione la opción **Conectar mediante una red por cable** y, a continuación, haga clic en el botón **Siguiente**.
- En la lista de impresoras disponibles, seleccione la impresora que tenga la dirección IP correcta.
- Haga clic en el botón **Finalizar**.
- En la pantalla **Más opciones**, puede instalar software adicional o hacer clic en el botón **Finalizar**.
- Imprima una página desde cualquier programa para asegurarse de que el software de impresión está instalado correctamente.

## Instalación del producto en una red inalámbrica

Antes de instalar el software del producto, asegúrese de que el producto no está conectado a la red mediante un cable de red.

Si su direccionador inalámbrico no admite la configuración Wi-Fi protegida (WPS, del inglés Wi-Fi Protected Setup), consulte la configuración de red del direccionador inalámbrico al administrador del sistema, o bien complete las siguientes tareas:

- Obtenga el nombre de red inalámbrica o el identificador de conjunto de servicios (SSID).
- Determine la contraseña de seguridad o la clave de codificación para la red inalámbrica.

## Conexión del producto a una red inalámbrica mediante WPS

Si su direccionador inalámbrico admite la configuración Wi-Fi protegida (WPS, del inglés Wi-Fi Protected Setup), esta es la forma más sencilla de configurar el producto en una red inalámbrica.

1. Pulse el botón WPS en el direccionador inalámbrico.
2. Mantenga pulsado el botón Inalámbrico  en el panel de control del producto durante dos segundos. Suelte el botón cuando la luz de conexión inalámbrica comience a parpadear.
3. Espere dos minutos hasta que el producto establezca una conexión inalámbrica con el direccionador inalámbrico.



**NOTA:** Si este método no funciona, intente configurar la red inalámbrica mediante el método de cable USB.

## Conexión del producto a una red inalámbrica mediante un cable USB

Si su direccionador inalámbrico no admite la configuración Wi-Fi protegida (WPS, del inglés Wi-Fi Protected Setup), utilice este método para configurar el producto en una red inalámbrica. La utilización de un cable USB para transferir la configuración facilita la configuración de una conexión inalámbrica. Una vez finalizado el proceso de configuración, puede desconectar el cable USB y utilizar la conexión inalámbrica.

1. Inserte el CD del software en la bandeja de CD del equipo.
2. Siga las instrucciones mostradas en la pantalla. Cuando se le solicite, seleccione la opción **Conectar mediante una red inalámbrica**. Conecte el cable USB al producto cuando se le solicite.



**PRECAUCIÓN:** No conecte el cable USB hasta que el programa de instalación así se lo solicite.

3. Una vez finalizado el proceso de instalación, imprima una página de configuración para asegurarse de que el producto tiene un nombre SSID.
4. Una vez finalizado el proceso de instalación, desconecte el cable USB.

## Instalación del software para un producto inalámbrico que ya esté en la red

Si el producto ya tiene una dirección IP en una red inalámbrica y desea instalar el software del producto en un equipo, siga estos pasos.

1. Desde el panel de control del producto, imprima una página de configuración para obtener la dirección IP del producto.
2. Instale el software desde el CD.
3. Siga las instrucciones mostradas en la pantalla.
4. Cuando se le solicite, seleccione la opción **Conectar mediante una red inalámbrica** y, a continuación, haga clic en el botón **Siguiente**.
5. En la lista de impresoras disponibles, seleccione la impresora que tenga la dirección IP correcta.

## Desconexión de la red inalámbrica

Si desea desconectar el producto de una red inalámbrica, puede apagar la unidad inalámbrica en el producto.

1. En el panel de control del producto, pulse y suelte el botón Inalámbrico .
2. Para confirmar que la unidad inalámbrica está apagada, imprima una página de configuración y luego verifique que su estado aparece como desactivado en la página de configuración.

## Reducción de interferencias en una red inalámbrica

Las sugerencias siguientes pueden ayudarle a reducir las interferencias en una red inalámbrica:

- Mantenga los dispositivos inalámbricos alejados de objetos metálicos de gran tamaño, como archivadores, y otros objetos electromagnéticos, como microondas y teléfonos inalámbricos. Estos objetos pueden interferir en las señales de radio.
- Mantenga los dispositivos inalámbricos alejados de grandes estructuras y edificios. Estos objetos pueden absorber las ondas de radio y disminuir la potencia de la señal.
- Coloque el direccionador inalámbrico en una ubicación central en la línea de visualización de los productos inalámbricos de la red.

## **Configuración inalámbrica avanzada**

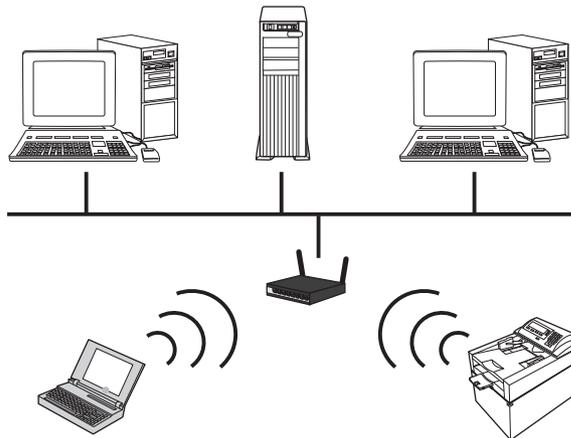
### **Modos de comunicación inalámbrica**

Puede utilizar uno de los dos modos de comunicación inalámbrica siguientes: infraestructura o ad-hoc.

---

Red inalámbrica de infraestructura (recomendado)

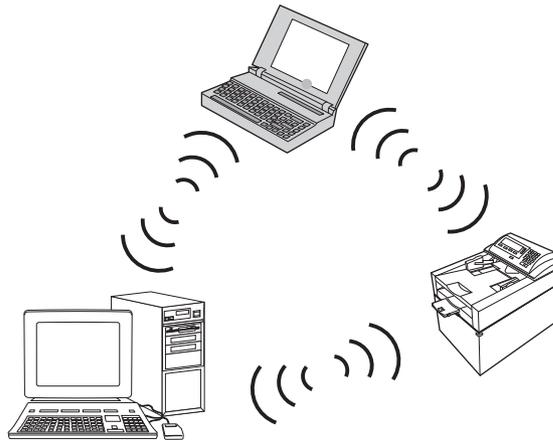
El producto se comunica con otros dispositivos en la red a través de un direccionador inalámbrico.



---

Red inalámbrica ad-hoc

El producto se comunica directamente con otros dispositivos inalámbricos sin utilizar un direccionador inalámbrico.



Todos los dispositivos de la red ad hoc deben tener las siguientes características:

- Compatibilidad 802.11b/g
- El mismo SSID
- El mismo canal y subred
- La misma configuración de seguridad 802.11b/g

---

## Seguridad inalámbrica

Para que su red inalámbrica pueda distinguirse fácilmente de otras redes inalámbricas, utilice un nombre de red exclusivo (SSID) para su direccionador inalámbrico. Puede que su direccionador inalámbrico tenga un nombre de red predeterminado, que normalmente es el nombre del fabricante. Para obtener información sobre cómo cambiar el nombre de red, consulte la documentación suministrada con el direccionador inalámbrico.

Para evitar que otros usuarios accedan a su red, active la codificación de datos WPA o WEP.

- Privacidad equivalente por cable (WEP): WEP es el mecanismo de seguridad nativo original en el estándar 802.11. Debe crear una clave única con caracteres hexadecimales o alfanuméricos que otros usuarios deberán facilitar para poder acceder a la red.
- Acceso protegido Wi-Fi (WPA): WPA utiliza el protocolo de integridad de clave temporal (TKIP) para la codificación y emplea autenticación 802.1X. Soluciona todos los puntos débiles de WEP. Debe crear una frase de acceso única con una combinación de letras y números que otros usuarios deberán proporcionar antes de que puedan acceder a la red.
- WPA2 proporciona el estándar avanzado de cifrado (AES) y es una mejora respecto a WPA.

### Instalación del producto en una red inalámbrica ad-hoc

El producto se puede conectar de manera inalámbrica a un equipo a través de una instalación de punto a punto (ad-hoc).



**NOTA:** Para realizar esta tarea, debe conectar el producto *temporalmente* a la red mediante un cable de red.

1. Conecte el cable de red al producto y a la red.
2. Espere 60 segundos antes de continuar. Durante este tiempo, la red reconoce el producto y le asigna una dirección IP o nombre de host.
3. Mantenga pulsado el botón Reanudar  durante dos o tres segundos para imprimir una página de configuración y una página de estado de los consumibles.
4. Busque la dirección IP en la página de configuración.
5. Abra una página Web y escriba la dirección IP en la barra de direcciones. Se abre el servidor Web incorporado de HP.
6. Haga clic en la ficha **Conexión a red** y seleccione el enlace **Configuración inalámbrica** del panel de la izquierda.
7. Seleccione la opción para activar la red inalámbrica y desconecte el cable de red.
8. En el área **Método de configuración**, seleccione la opción **Crear una nueva red inalámbrica ad-hoc (punto a punto)**.
9. Proporcione un nombre de red exclusivo, seleccione un canal y seleccione el tipo de seguridad que desee usar.
10. Haga clic en el botón **Aplicar**.

## Configuración de la red

### Visualice o cambie la configuración de red

Utilice el servidor Web incorporado para ver o cambiar la configuración IP.

1. Imprima una página de configuración y localice la dirección IP.
  - Si está utilizando IPv4, la dirección IP contiene sólo dígitos. Con el siguiente formato:

xxx . xxx . xxx . xxx

- Si está utilizando IPv6, la dirección IP es una combinación hexadecimal de caracteres y dígitos. Tiene un formato similar a:

xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx

2. Para abrir el servidor Web incorporado de HP, introduzca la dirección IP (IPv4) del producto en la línea de dirección del navegador Web. Para IPv6, utilice el protocolo establecido por el navegador Web para la introducción de direcciones IPv6.
3. Haga clic en la ficha **Red** para obtener información de red. Puede cambiar la configuración según lo necesite.

---

## 5 Papel y soportes de impresión

- [Explicación del uso del papel](#)
- [Cambio del controlador de la impresora para hacer coincidir el tipo y el tamaño de papel](#)
- [Tamaños de papel compatibles](#)
- [Tipos de papel compatibles](#)
- [Carga de las bandejas de papel](#)

## Explicación del uso del papel

Este producto admite una amplia variedad de papeles y otros soportes de impresión, tal y como se especifica en las indicaciones de esta guía del usuario. Los papeles o los soportes de impresión que no se ajustan a estas indicaciones pueden provocar una baja calidad de impresión, mayor número de atascos y un desgaste prematuro del producto.

Para obtener mejores resultados, utilice sólo papel HP y soportes de impresión diseñados para impresoras láser o multiuso. No utilice papel o soportes de impresión fabricados para impresoras de inyección de tinta. HP Company no recomienda el uso de otras marcas de soportes porque HP no puede controlar su calidad.

Es posible que haya tipos de papel que cumplan con todas las directrices de esta guía del usuario pero que no den unos resultados satisfactorios. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura y/o humedad o a otras variables ajenas al control de HP.

**⚠ PRECAUCIÓN:** El uso de papel o soportes de impresión que no cumplen las especificaciones de HP puede causar problemas con el producto lo suficientemente graves como para que requieran reparaciones o asistencia técnica. Estas reparaciones no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de HP.

## Indicaciones para papel especial

Este producto es compatible con la impresión en soportes personalizados. Siga las siguientes instrucciones para obtener unos resultados satisfactorios. Cuando utilice un papel o soporte de impresión especial, asegúrese de que indica el tipo y el tamaño correspondiente en el controlador de la impresora para obtener unos resultados óptimos.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Los productos HP LaserJet utilizan fusores para fijar las partículas de tóner secas al papel en puntos muy precisos. El papel para impresión láser de HP está diseñado para resistir este calor extremo. Si utiliza papel para impresión con inyección de tinta, podría dañar el producto.

Tipo de soportes	Sí	No
Sobres	<ul style="list-style-type: none"><li>• Guarde los sobres planos.</li><li>• Utilice sobres en los que el doblez se extienda por completo hasta la esquina.</li><li>• Utilice sobres con tira adhesiva aprobados para utilizarse en impresoras láser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No utilice sobres arrugados, con muescas, pegados entre sí o con cualquier otro tipo de daño.</li><li>• No utilice sobres que tengan cierres, solapas, ventanas o forros.</li><li>• No utilice autoadhesivos u otros materiales sintéticos.</li></ul>
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice únicamente etiquetas que no tengan la hoja de protección posterior al descubierto entre ellas.</li><li>• Utilice etiquetas que permanezcan planas.</li><li>• Utilice sólo hojas completas de etiquetas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No utilice etiquetas que tengan arrugas o burbujas, o que estén dañadas.</li><li>• No imprima en hojas incompletas de etiquetas.</li></ul>
Transparencias	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice sólo transparencias aprobadas para impresoras láser a color.</li><li>• Coloque las transparencias sobre una superficie plana después de retirarlas del producto.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No utilice soportes de impresión transparentes no aprobados para las impresoras láser.</li></ul>

<b>Tipo de soportes</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
Papel con membrete o formularios preimpresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice únicamente papel con membrete o formularios aprobados para utilizarse en impresoras láser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No utilice papel con membrete metálico o en relieve.</li> </ul>
Papel grueso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice únicamente papel grueso aprobado para utilizarse en impresoras láser y que cumpla las especificaciones de peso de este producto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No utilice papel con un grosor superior a las especificaciones recomendadas para este producto, a menos que se trate de papel HP que haya sido aprobado para utilizarse en este producto.</li> </ul>
Papel satinado o recubierto	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice únicamente papel satinado o recubierto aprobado para utilizarse en impresoras láser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No utilice papel satinado o recubierto diseñado para utilizarse en impresoras de inyección de tinta.</li> </ul>

# Cambio del controlador de la impresora para hacer coincidir el tipo y el tamaño de papel



**NOTA:** Si cambia la configuración de página en el programa de software, dicha configuración anula la configuración del controlador de la impresora.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. Seleccione un tamaño de la lista desplegable **Tamaño**.
5. Seleccione un tipo de papel de la lista desplegable **El tipo es**.
6. Haga clic en el botón **Aceptar**.

## Tamaños de papel compatibles

Este producto es compatible con distintos tamaños de papel y se adapta a varios sustratos de impresión.



**NOTA:** Para obtener los mejores resultados de impresión, seleccione el tamaño y tipo de papel adecuados en el controlador de impresora antes de imprimir.

**Tabla 5-1 Tamaños de papel y soportes de impresión compatibles**

Tamaño	Dimensiones
Carta	216 x 279 mm
Legal	216 x 356 mm
A4	210 x 297 mm
Ejecutivo	184 x 267 mm
8,5 x 13	216 x 330 mm
4 x 6	101,6 x 152,4 mm
10 x 15 cm	101,6 x 152,4 mm
5 x 8	127 x 203 mm
RA4	215 x 305 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 JIS	182 x 257 mm
16K	184 x 260 mm
	195 x 270 mm
	197 x 273 mm
Person.	<b>Mínimo:</b> 76 x 127 mm
	<b>Máximo:</b> 216 x 356 mm

**NOTA:** Cuando defina tamaños personalizados mediante el controlador de la impresora, especifique siempre el extremo corto de la página como la anchura y el extremo largo como la longitud.

**Tabla 5-2 Sobres y tarjetas postales compatibles**

Tamaño	Dimensiones
Sobre nº10	105 x 241 mm
Sobre DL	110 x 220 mm
Sobre C5	162 x 229 mm
Sobre B5	176 x 250 mm
Sobre Monarch	98 x 191 mm

**Tabla 5-2 Sobres y tarjetas postales compatibles (continuación)**

<b>Tamaño</b>	<b>Dimensiones</b>
Tarjeta postal japonesa	100 x 148 mm
Tarjeta postal (JIS)	
Postal japonesa doble girada	148 x 200 mm
Postal doble (JIS)	
Personalizado	<b>Mínimo:</b> 76 x 127 mm <b>Máximo:</b> 216 x 356 mm

**NOTA:** Cuando defina tamaños personalizados mediante el controlador de la impresora, especifique siempre el extremo corto de la página como la anchura y el extremo largo como la longitud.

## Tipos de papel compatibles

Para consultar una lista completa de papel HP compatible con este producto, diríjase a [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

- Cotidiano
  - Normal
  - Ligero
  - Bond
  - Reciclado
- Presentación
  - Papel mate
  - Papel satinado
  - Papel pesado
  - Papel pesado satinado
- Prospecto
  - Papel mate
  - Papel satinado
  - Papel para tríptico
  - Papel extra pesado
  - Papel extra pesado satinado
- Fotográfico/portada
  - Papel para portadas mate
  - Papel fotográfico mate
  - Papel fotográfico satinado
  - Tarjetas satinadas
- Otro
  - Transparencia impresión láser
  - Etiquetas
  - Membrete
  - Sobre
  - Sobre grueso
  - Preimpreso
  - Preperforado

- Coloreado
- Rugoso
- Pesado rugoso
- Papel resistente HP

# Carga de las bandejas de papel

## Carga de la bandeja de entrada

 **NOTA:** Cuando añada papel nuevo, no olvide retirar la totalidad del papel de la bandeja de entrada y enderezar la pila de papel nuevo. No airee el papel. De esta manera evitará que entren varias hojas de papel simultáneamente en el producto y reducirá el riesgo de atascos.

 **NOTA:** Cuando imprima en tamaños de papel pequeño o personalizado, cargue primero el extremo corto (ancho) en el producto.

1. Cargue el papel con la cara de impresión hacia arriba y con la parte superior orientada hacia la bandeja de entrada.



2. Coloque las guías para que se ajusten al papel.



## Capacidad de las bandejas

Bandeja o bandeja de recogida	Tipo de papel	Especificaciones	Capacidad
Bandeja de entrada	Papel	60-220 g/m <sup>2</sup>	150 hojas de 75 g/m <sup>2</sup>

La calidad de impresión está garantizada con los soportes HP.

Bandeja o bandeja de recogida	Tipo de papel	Especificaciones	Capacidad
	Sobres	60-90 g/m <sup>2</sup>	Hasta 10 sobres
	Transparencias	0,12-0,13 mm	Hasta 50 transparencias
	Tarjetas postales	135-176 g/m <sup>2</sup>	
	Satinado	130-220 g/m <sup>2</sup>	

## Orientación del papel para cargar bandejas

Si está usando papel que requiere una orientación específica, cárguelo de acuerdo a la información de la siguiente tabla.

Tipo de papel	Cómo cargar el papel
Preimpreso o membrete	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cara de impresión hacia arriba</li> <li>• Borde superior hacia el producto</li> </ul>
Preperforado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cara de impresión hacia arriba</li> <li>• Perforaciones hacia el costado izquierdo del producto</li> </ul>
Sobre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cara de impresión hacia arriba</li> <li>• Extremo corto derecho hacia el producto</li> </ul>

---

## 6 Tareas de impresión

- [Cancelación de un trabajo de impresión con Windows](#)
- [Tareas de impresión básicas en Windows](#)
- [Tareas de impresión adicionales en Windows](#)

## Cancelación de un trabajo de impresión con Windows

1. Si el trabajo se está imprimiendo, puede cancelarlo pulsando el botón Cancelar  del panel de control del producto.



**NOTA:** Al pulsar el botón Cancelar  se borra el trabajo que el producto esté procesando en ese momento. Si se está ejecutando más de un proceso y pulsa el botón Cancelar , se borrará el proceso que aparezca en ese momento en el panel de control del producto.

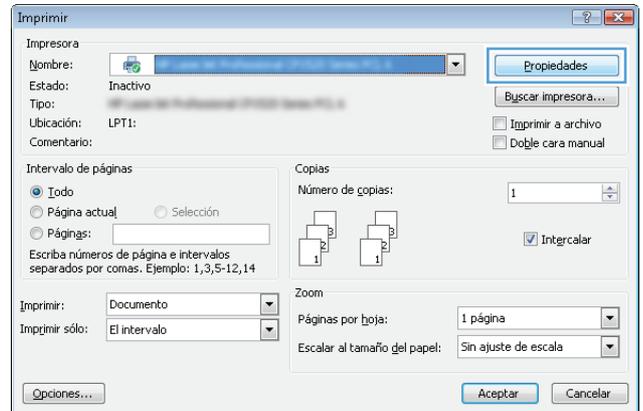
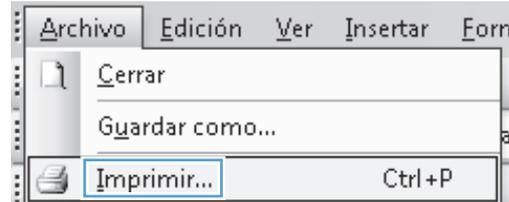
2. También puede cancelar un trabajo de impresión desde un programa de software o desde una cola de impresión.
  - **Programa de software:** suele aparecer un cuadro de diálogo brevemente en la pantalla del equipo que permite cancelar el trabajo de impresión.
  - **Cola de impresión de Windows:** si el trabajo de impresión está esperando en una cola de impresión (memoria del equipo) o en un dispositivo de cola de impresión, elimínelo allí.
    - **Windows XP, Server 2003 o Server 2008:** Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras y faxes**. Haga doble clic en el icono del producto para abrir la ventana, haga clic con el botón secundario del ratón en el trabajo de impresión que desee cancelar y, a continuación, haga clic en **Cancelar**.
    - **Windows Vista:** Haga clic en **Inicio**, después, en **Panel de control** y, a continuación, en **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**. Haga doble clic en el icono del producto para abrir la ventana, haga clic con el botón secundario del ratón en el trabajo de impresión que desee cancelar y, a continuación, haga clic en **Cancelar**.
    - **Windows 7:** Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Dispositivos e impresoras**. Haga doble clic en el icono del producto para abrir la ventana, haga clic con el botón secundario del ratón en el trabajo de impresión que desee cancelar y, a continuación, haga clic en **Cancelar**.

# Tareas de impresión básicas en Windows

Los métodos para abrir el cuadro de diálogo de los programas de software pueden variar. Los procedimientos que aparecen a continuación describen un método normal. Algunos programas de software no tienen un menú **Archivo**. Consulte la documentación de su programa de software para averiguar cómo se abre el cuadro de diálogo de impresión.

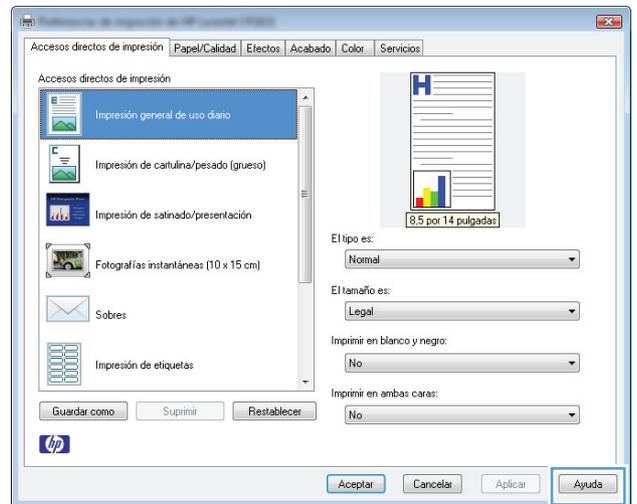
## Apertura del controlador de la impresora con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades o Preferencias**.



## Obtención de ayuda para cualquier opción de impresión con Windows

1. Haga clic en el botón **Ayuda** para abrir la ayuda en línea.



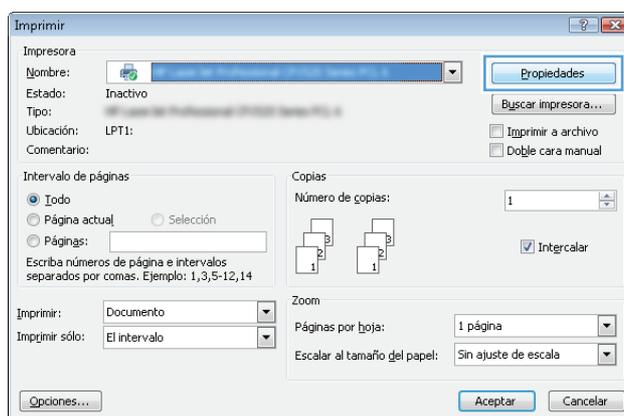
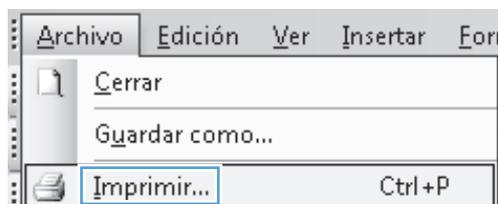
## Cambio del número de copias de impresión con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y, a continuación, seleccione el número de copias.

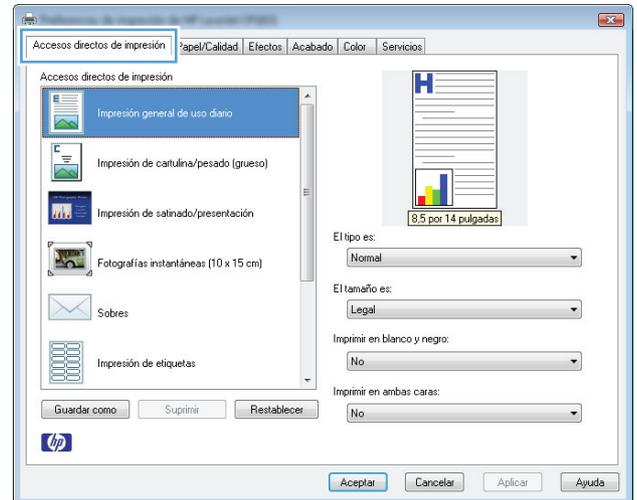
## Almacenamiento de la configuración de impresión personalizada para volver a utilizarla con Windows

### Utilización de un acceso directo de impresión con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.

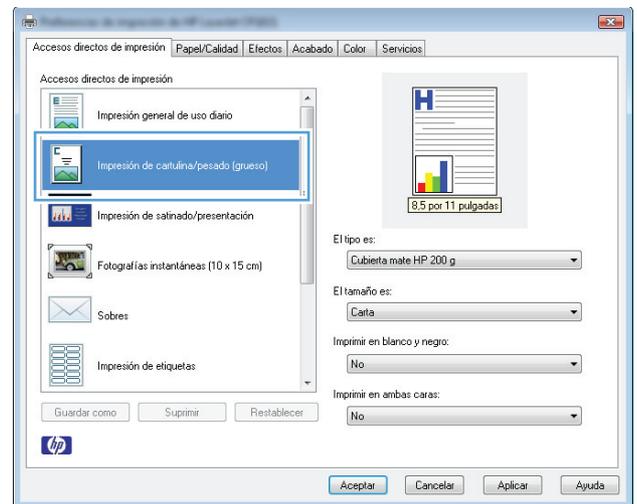


3. Haga clic en la ficha **Accesos directos de impresión**.



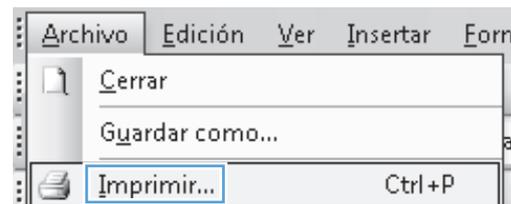
4. Seleccione uno de los accesos y, a continuación, haga clic en el botón **Aceptar**.

**NOTA:** Cuando seleccione un acceso, cambiará la configuración correspondiente en las otras fichas del controlador de la impresora.

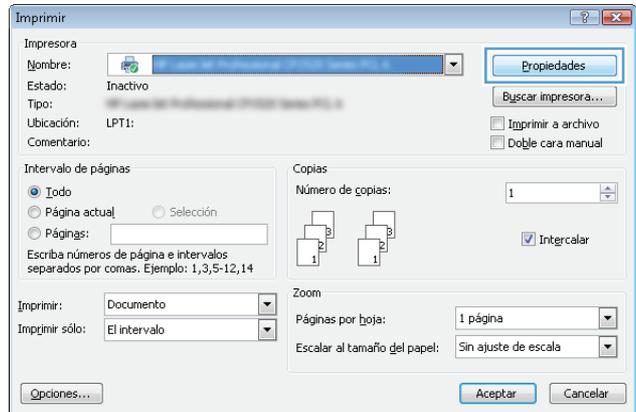


## Creación de accesos directos de impresión

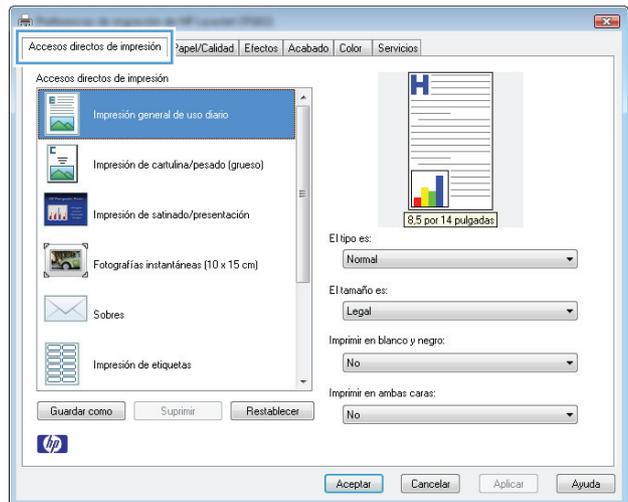
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.

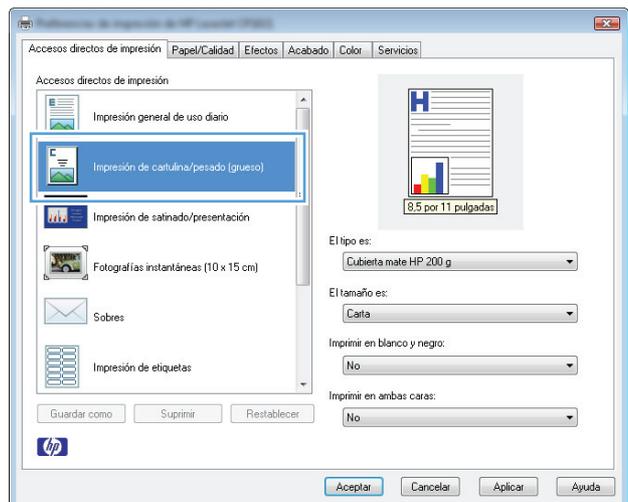


3. Haga clic en la ficha **Accesos directos de impresión**.



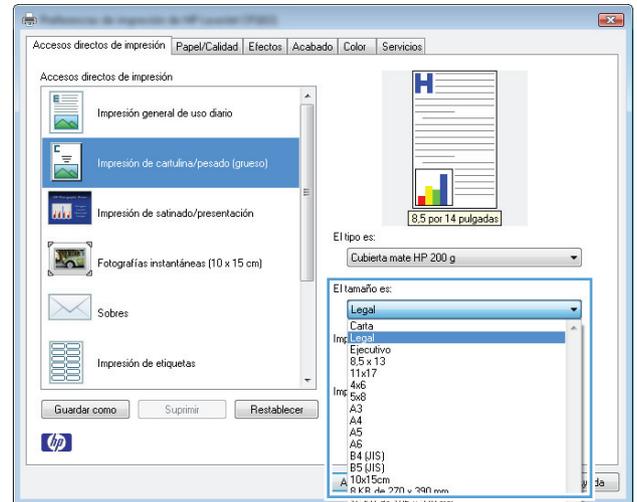
4. Seleccione un acceso directo de impresión existente como base.

**NOTA:** Seleccione siempre un acceso directo antes de ajustar cualquier configuración a la derecha de la pantalla. Si ajusta la configuración y luego selecciona un acceso directo, o si selecciona un acceso directo diferente, todos los ajustes se perderán.

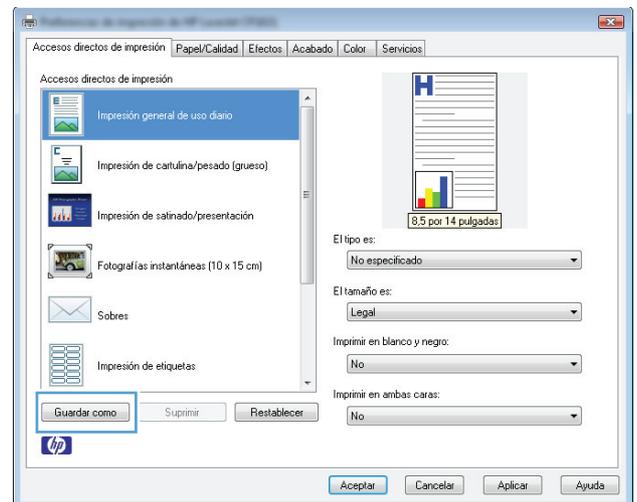


5. Seleccione las opciones de impresión para el nuevo acceso directo.

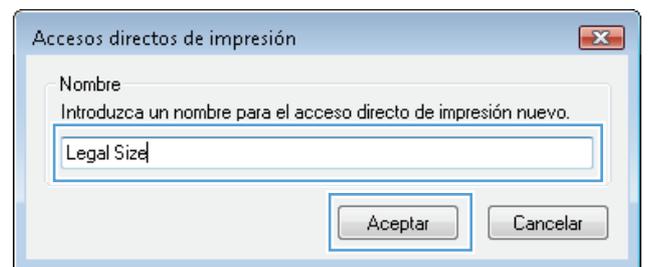
**NOTA:** Puede seleccionar las opciones de impresión en esta ficha o en cualquier otra ficha del controlador de impresora. Después de seleccionar opciones en las otras fichas, vuelva a la ficha **Accesos directos de impresión** antes de continuar con el paso siguiente.



6. Haga clic en el botón **Guardar como**.



7. Escriba un nombre para el acceso directo y haga clic en el botón **Aceptar**.



## Mejora de la calidad de impresión con Windows

### Selección del tamaño de página con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. Seleccione un tamaño de la lista desplegable **Tamaño**.

## Selección de un tamaño de página personalizado con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. Haga clic en el botón **Personalizado**.
5. Escriba un nombre para el tamaño personalizado y especifique las dimensiones.
  - El ancho es el extremo corto del papel.
  - La longitud es el extremo largo del papel.



**NOTA:** Cargue siempre el papel en las bandejas introduciendo primero el extremo corto.

6. Haga clic en el botón **Guardar** y luego haga clic en el botón **Cerrar**.

## Selección del tipo de papel con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. En la lista desplegable **El tipo es**, haga clic en la opción **Más...**
5. Seleccione la categoría de tipos de papel que mejor describa su papel y, a continuación, haga clic en el tipo de papel que esté utilizando.

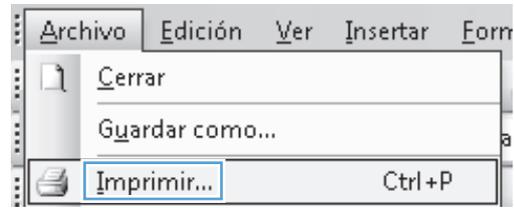
## Impresión en ambas caras (dúplex) con Windows

### Impresión en ambas caras manualmente

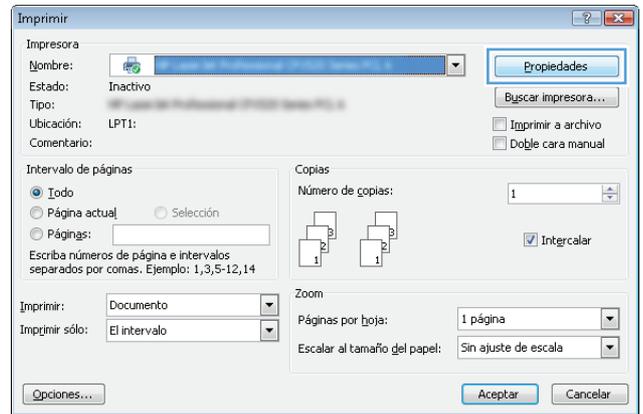
1. Cargue el papel en la bandeja de entrada con la cara de impresión hacia arriba.



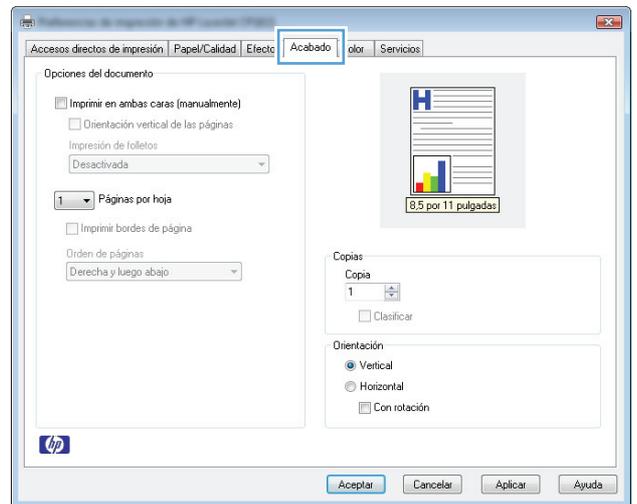
2. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



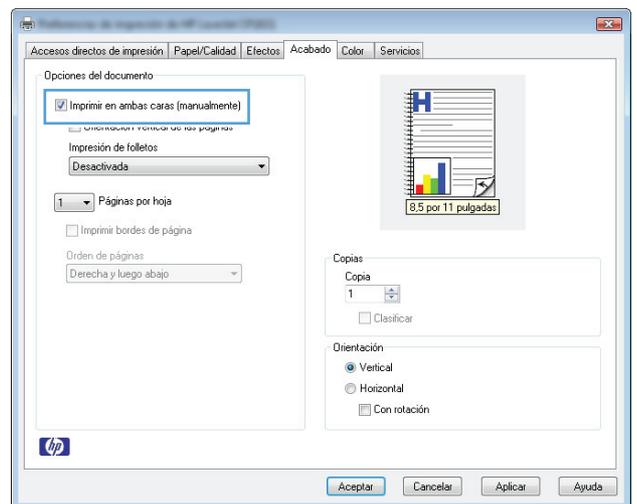
3. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



4. Haga clic en la ficha **Acabado**.



5. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir en ambas caras (manualmente)**. Haga clic en el botón **Aceptar** para imprimir la primera cara del trabajo.



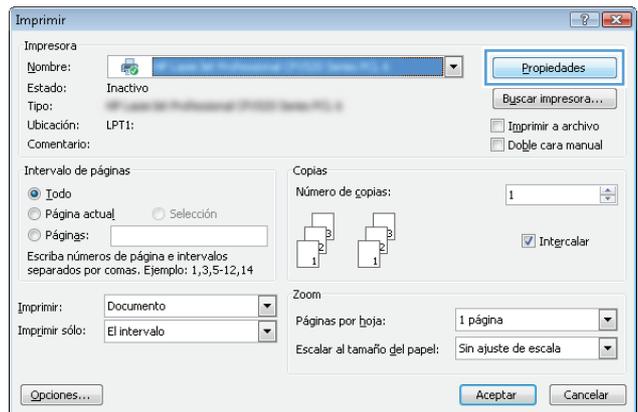
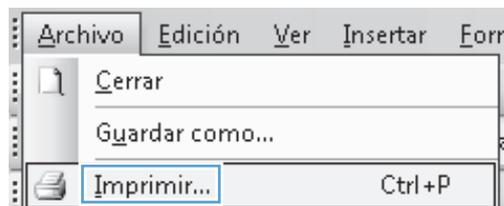
- Recupere la pila impresa de la bandeja de salida y, manteniendo la orientación del papel, colóquela en la bandeja de entrada con la cara impresa hacia abajo.



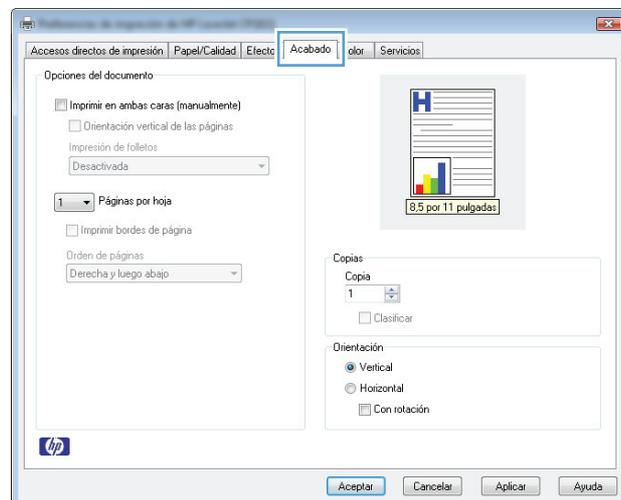
- En el equipo, haga clic en el botón **Continuar** para imprimir la otra cara del trabajo. En el producto, pulse el botón Reanudar .

## Impresión de varias páginas por hoja con Windows

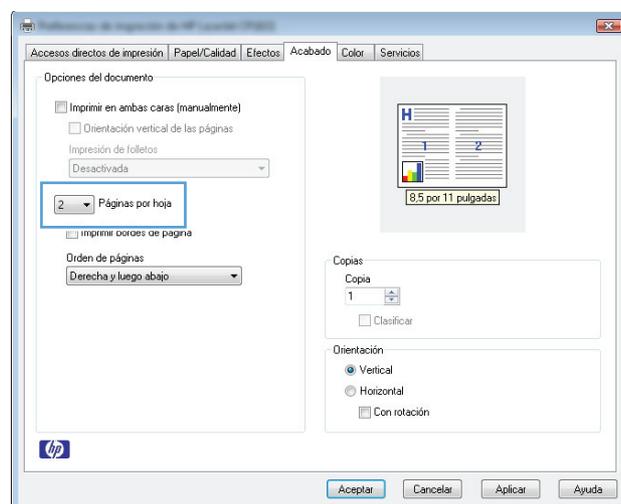
- En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
- Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



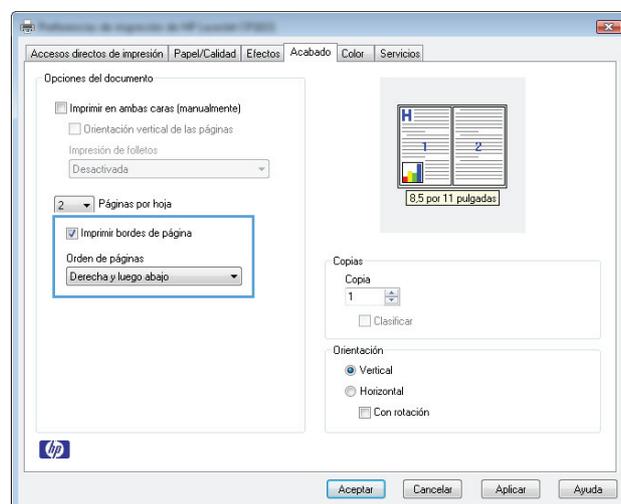
3. Haga clic en la ficha **Acabado**.



4. Seleccione el número de páginas por hoja en la lista desplegable **Páginas por hoja**.

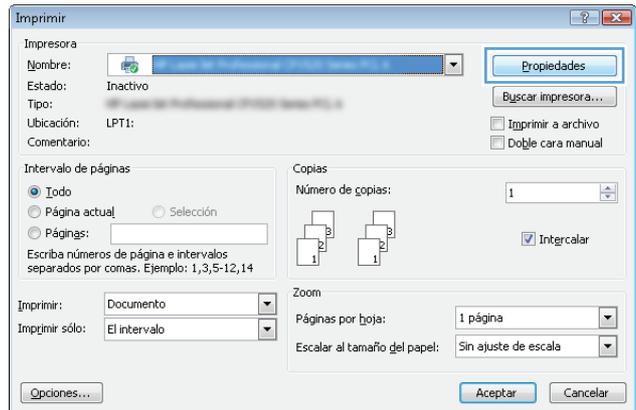
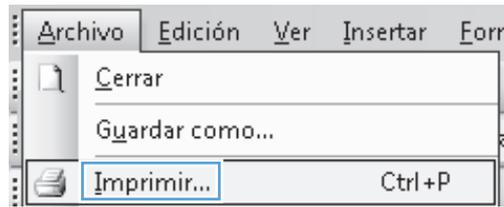


5. Seleccione las opciones de **Imprimir bordes de página**, **Orden de páginas** y **Orientación** correctas.

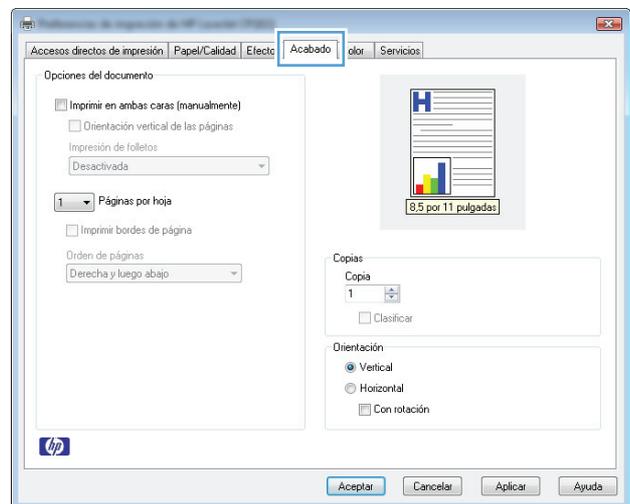


## Selección de la orientación de la página con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.

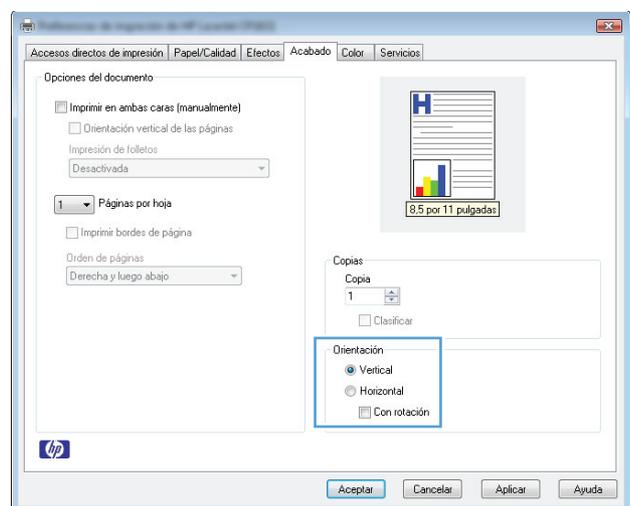


3. Haga clic en la pestaña **Acabado**.



4. En el área **Orientación** seleccione la opción **Vertical** u **Horizontal**.

Para imprimir la imagen de la página boca abajo, seleccione la opción **Con rotación**.



## Configuración de las opciones de color con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Color**.
4. En el área **Opciones de color**, haga clic en la opción **Manual** y, a continuación, haga clic en el botón **Config...**
5. Ajuste la configuración general para Control de bordes y los valores para texto, gráficos y fotografías.

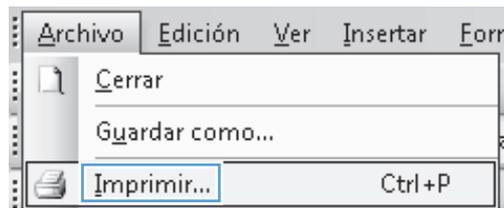
# Tareas de impresión adicionales en Windows

## Impresión en negro (escala de grises) del texto en color con Windows

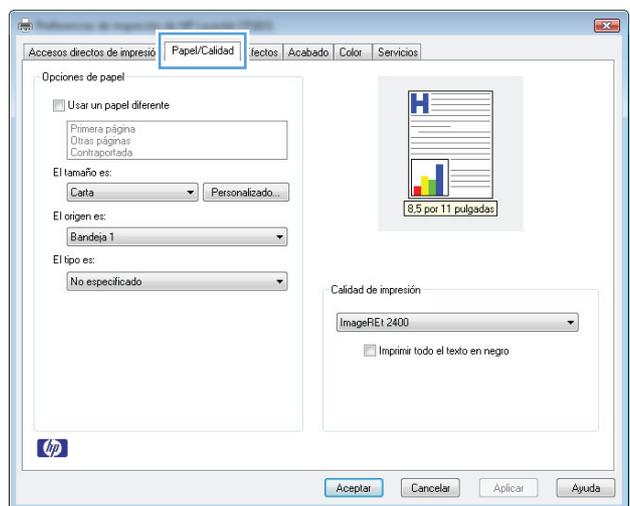
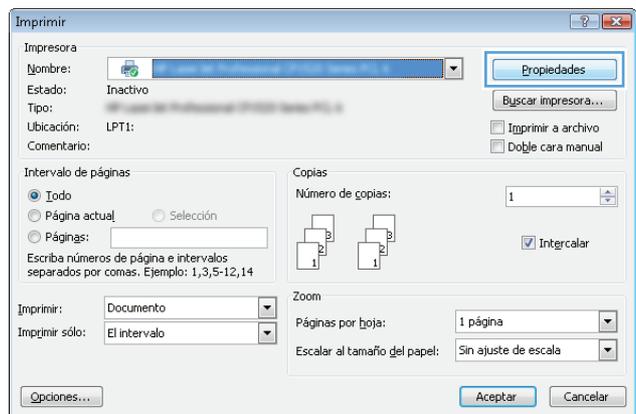
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. Haga clic en la casilla de verificación **Imprimir todo el texto en negro**. Haga clic en el botón **Aceptar**.

## Impresión en papel con membrete o formularios preimpresos con Windows

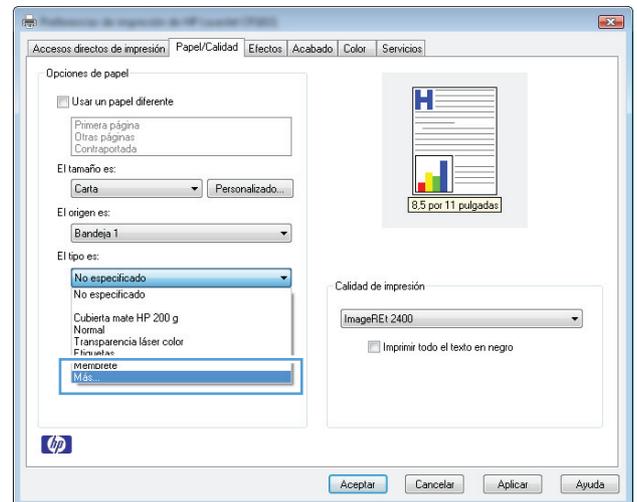
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



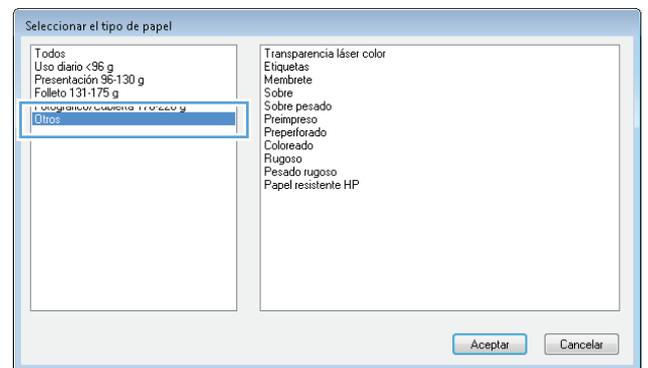
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.



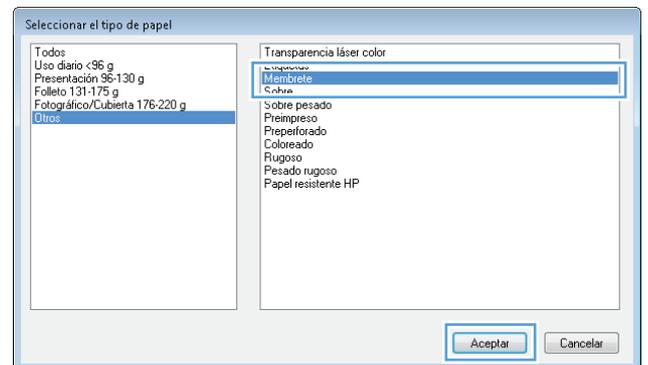
4. En la lista desplegable **El tipo es**, haga clic en la opción **Más...**



5. Seleccione la opción **Otros**.

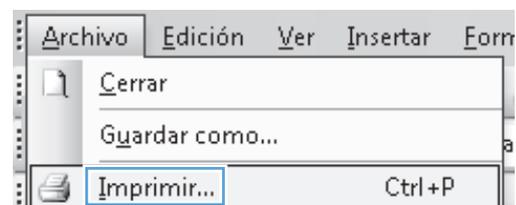


6. Seleccione la opción para el tipo de papel que esté utilizando y haga clic en el botón **Aceptar**.

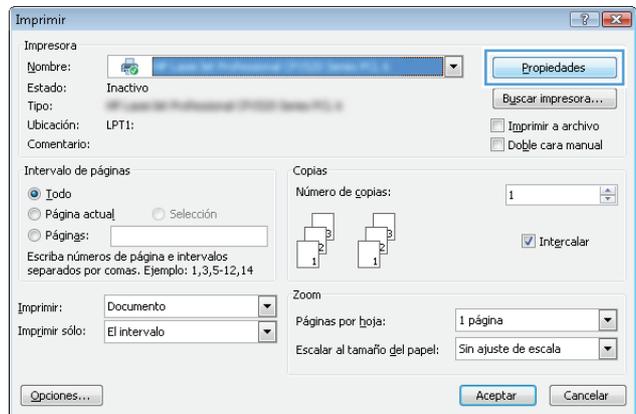


## Impresión en papel especial, etiquetas o transparencias con Windows

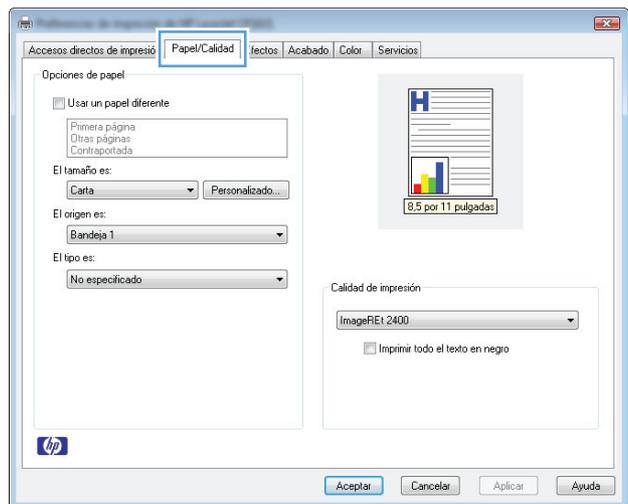
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



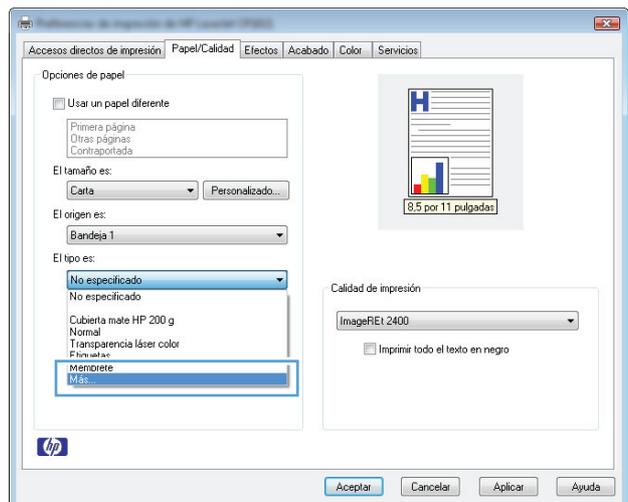
- 2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



- 3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.

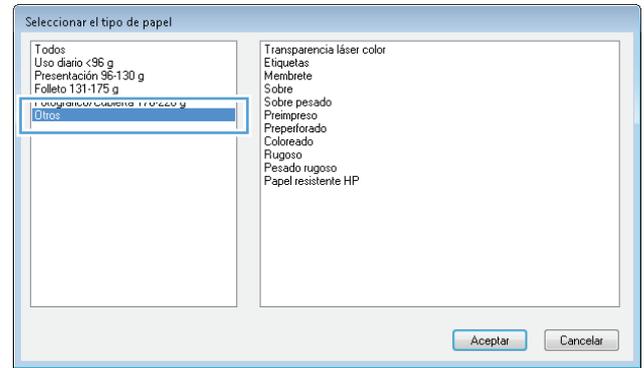


- 4. En la lista desplegable **El tipo es**, haga clic en la opción **Más....**

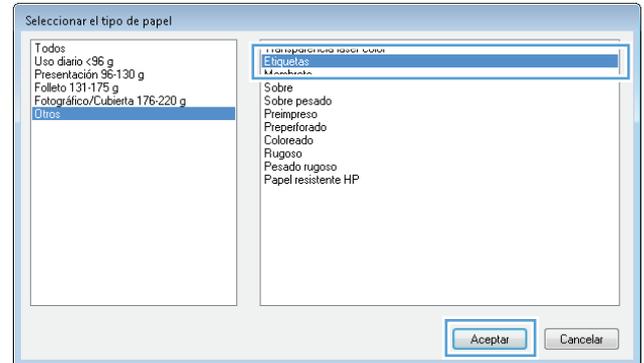


5. Seleccione la categoría de tipo de papel que mejor describa su papel.

**NOTA:** Las etiquetas y las transparencias se encuentran en la lista de opciones **Otros**.

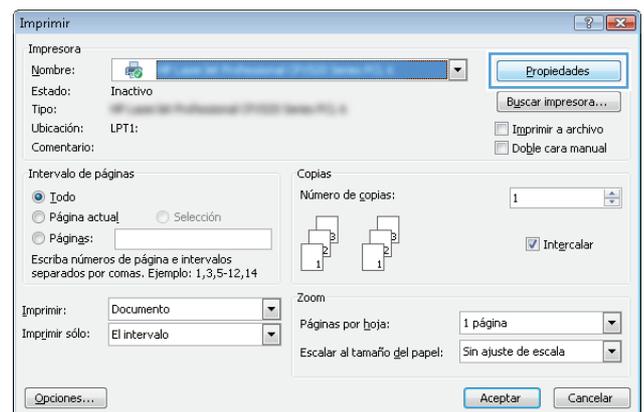
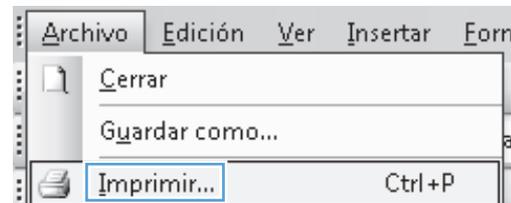


6. Seleccione la opción para el tipo de papel que esté utilizando y haga clic en el botón **Aceptar**.

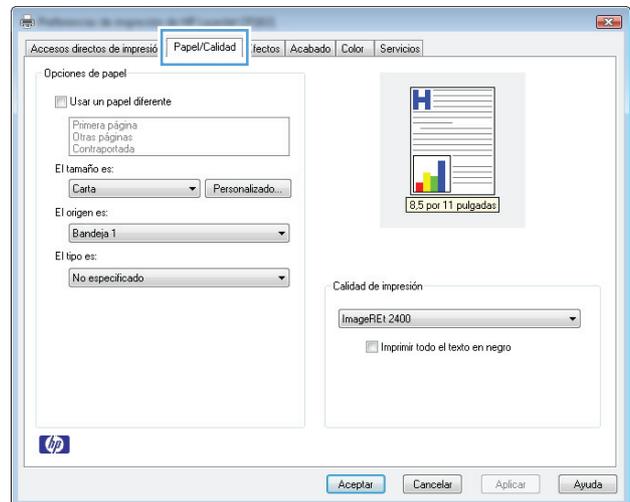


## Impresión de la primera o la última página en un papel diferente con Windows

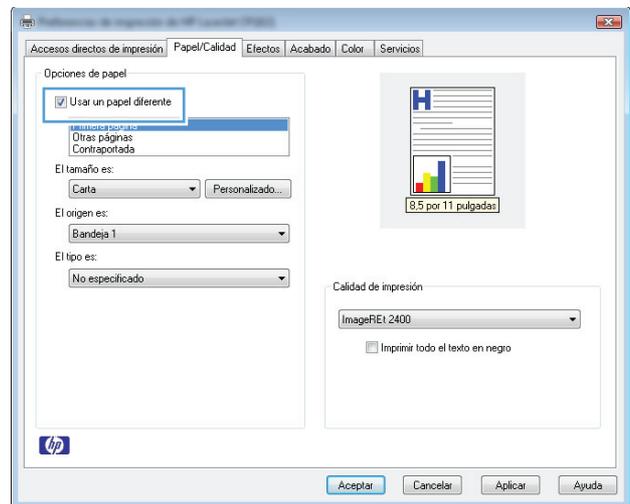
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.

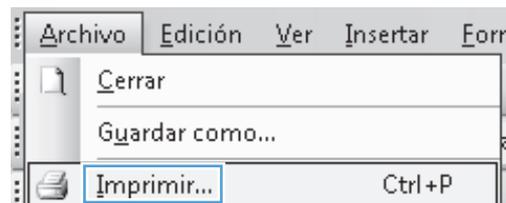


4. Haga clic en la casilla de verificación **Usar un papel diferente** y, a continuación, seleccione la configuración necesaria para la portada, otras páginas y contraportada.

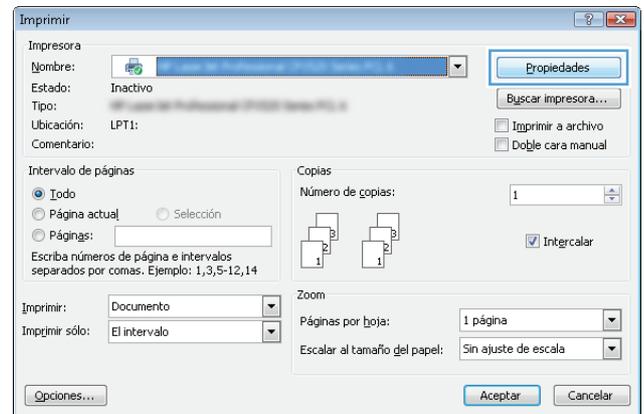


## Reducir un documento para que se ajuste al tamaño de la página con Windows

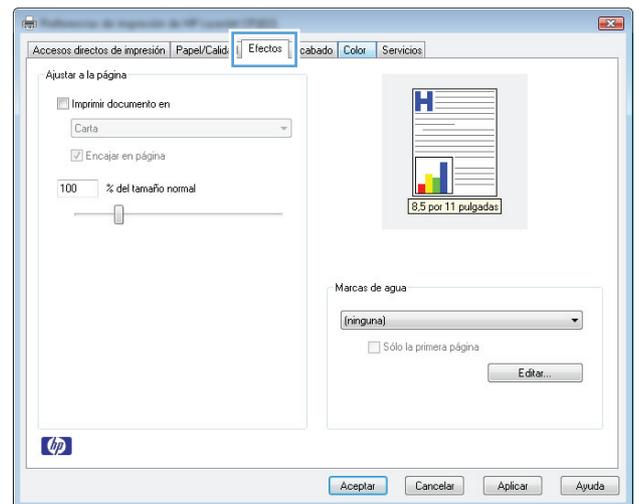
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



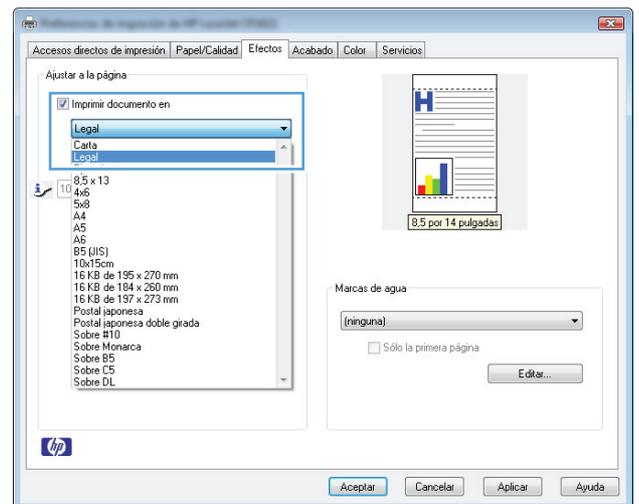
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Haga clic en la ficha **Efectos**.



4. Seleccione la opción **Imprimir documento en** y, a continuación, seleccione un tamaño de la lista desplegable.



## Adición de filigranas a los documentos con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.

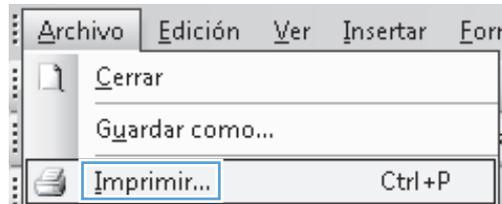
3. Haga clic en la ficha **Efectos**.
4. Seleccione una filigrana en la lista desplegable **Marcas de agua**.

Si desea añadir una filigrana nueva a la lista, haga clic en el botón **Editar**. Especifique la configuración para la filigrana y, a continuación, haga clic en el botón **Aceptar**.

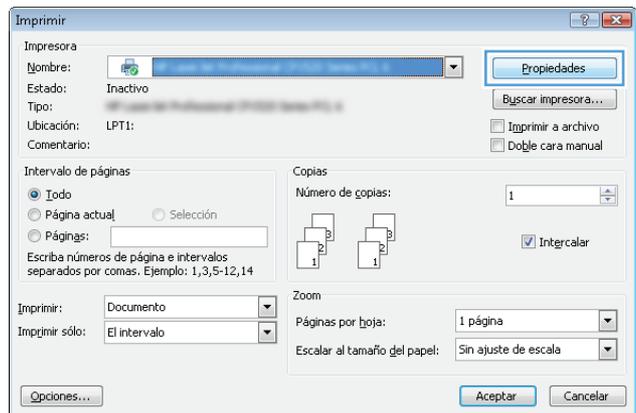
5. Para imprimir la filigrana sólo en la primera página, active la casilla de verificación **Sólo la primera página**. Si no lo hace, la filigrana se imprimirá en todas las páginas.

## Crear un folleto con Windows

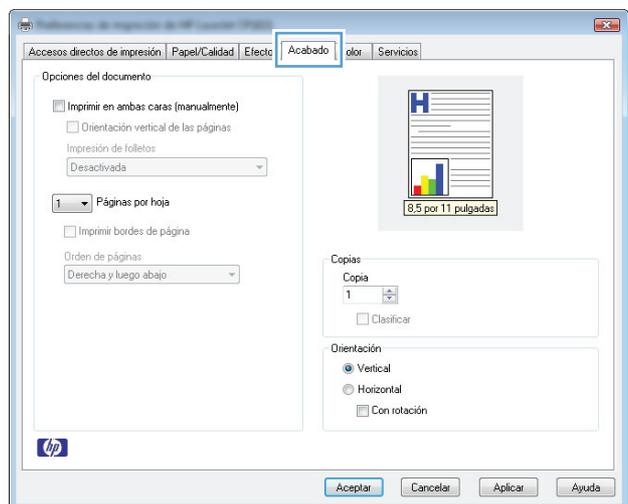
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



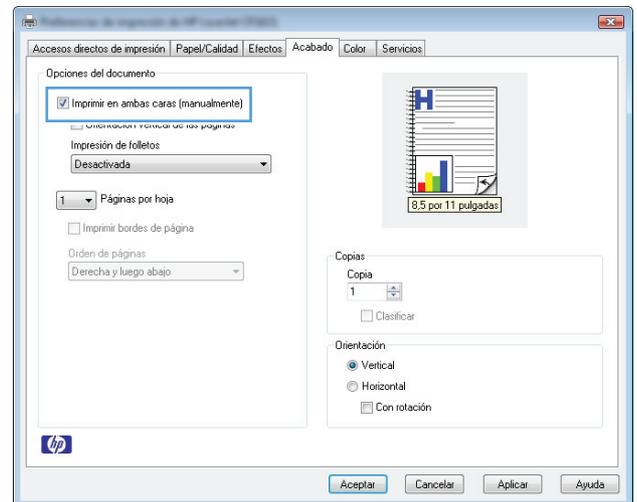
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



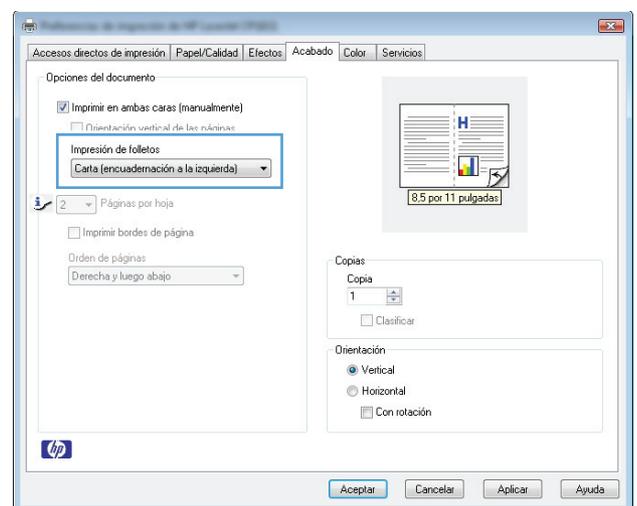
3. Haga clic en la pestaña **Acabado**.



- Haga clic en la casilla de verificación **Imprimir en ambas caras (manualmente)**.



- En la lista desplegable **Impresión de folletos**, seleccione una opción de encuadernación. La opción **Páginas por hoja** cambiará automáticamente a **2 páginas por hoja**.





---

# 7 Color

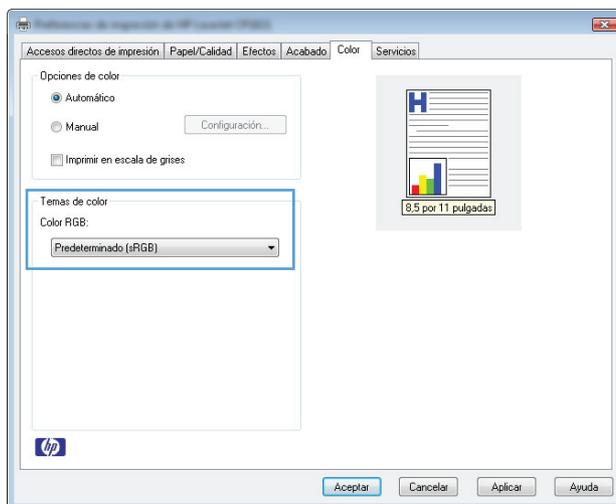
- [Ajuste del color](#)
- [Coincidencia de colores](#)

## Ajuste del color

Para gestionar el color, modifique las opciones de la ficha **Color** del controlador de la impresora.

### Cambio del tema de color para un trabajo de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Color**.
4. Seleccione un tema de color de la lista desplegable **Temas de color**.



- **Predeterminado (sRGB):** este tema configura el producto para imprimir los datos RGB en modo de dispositivo sin tratamiento. Cuando utilice este tema, gestione el color en el programa de software o en el sistema operativo para un procesamiento correcto.
- **Intenso:** el producto aumenta la saturación del color en los tonos medios. Utilice este tema cuando imprima gráficos comerciales.
- **Fotografía:** el producto interpreta el color RGB como si se imprimiera una fotografía en un mini-laboratorio digital. El producto reproduce colores con más profundidad y saturación, a diferencia de lo que ocurre con el tema Predeterminado (sRGB). Utilice este tema cuando imprima fotografías.
- **Fotografía (Adobe RGB 1998):** utilice este tema para la impresión de fotografías digitales que utilizan el entorno de color AdobeRGB en lugar de sRGB. Desactive la administración del color en el programa de software cuando utilice este tema.
- **Ninguno:** no se utiliza ningún tema de color.

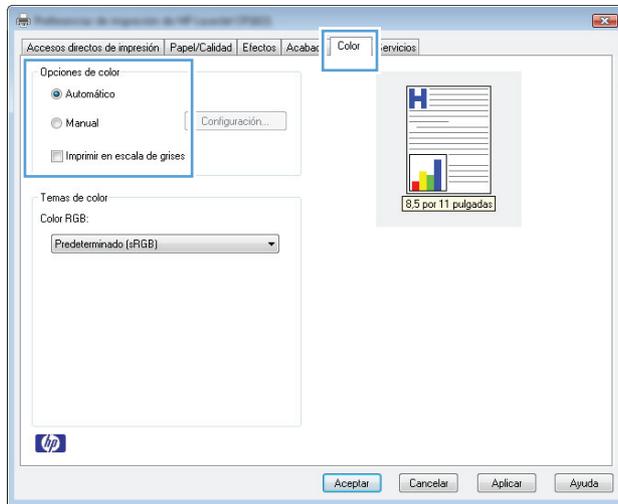
### Cambio de las opciones de color

Cambie la configuración de las opciones de color para el trabajo de impresión actual en la ficha **Color** del controlador de la impresora.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione **Propiedades** o **Preferencias**.

3. Haga clic en la ficha **Color**.
4. Haga clic en la configuración **Automático** o **Manual**.
  - Configuración **Automático**: seleccione esta configuración para la mayoría de los trabajos de impresión en color.
  - Configuración **Manual**: seleccione esta configuración para ajustar la configuración de color independiente de otras configuraciones.

 **NOTA:** El cambio manual de la configuración de color puede afectar al resultado de la impresión. HP recomienda que sólo los expertos en gráficos de color cambien esta configuración.



5. Haga clic en la opción **Imprimir en escala de grises** para imprimir en negro y tonos de gris un documento en color. Utilice esta opción para imprimir documentos en color para fotocopiarlos o enviarlos por fax. También puede utilizar esta opción para imprimir borradores o ahorrar tóner de color.
6. Haga clic en el botón **Aceptar**.

## Opciones manuales de color

Utilice las opciones manuales de color para ajustar las opciones **Grises neutros**, **Medios tonos** y **Control de bordes** para texto, gráficos y fotografías.

**Tabla 7-1 Opciones manuales de color**

Descripción del ajuste	Opciones del ajuste
<p><b>Control de bordes</b></p> <p>La configuración <b>Control de bordes</b> determina el procesamiento de los bordes. El control de bordes consta de dos componentes: impresión adaptable a medios tonos y captura. La impresión adaptable a medios tonos aumenta la nitidez de los bordes. La captura reduce el efecto del fallo de registro de los niveles de color mediante una ligera superposición de los bordes de objetos adyacentes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La opción <b>Desac.</b> desactiva tanto la captura como la impresión adaptable a medios tonos.</li> <li>• <b>Luz</b> configura la captura a un nivel mínimo. La impresión adaptable a medios tonos está activada.</li> <li>• <b>Normal</b> establece la captura en un nivel medio. La impresión adaptable a medios tonos está activada.</li> <li>• <b>Máximo</b> es la configuración de captura más agresiva. La impresión adaptable a medios tonos está activada.</li> </ul>

**Tabla 7-1 Opciones manuales de color (continuación)**

Descripción del ajuste	Opciones del ajuste
<p><b>Medios tonos</b></p> <p>Las opciones de <b>Medios tonos</b> afectan a la claridad y la resolución de la impresión.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Uniforme</b> proporciona mejores resultados para áreas de impresión extensas y continuas, y suaviza las gradaciones de color para mejorar las fotografías. Seleccione esta opción cuando sea importante conseguir áreas impresas de forma suave y uniforme.</li><li>• <b>Detalle</b> es útil para textos y gráficos que requieran distinciones claras entre líneas o colores, o imágenes que contienen un patrón o gran nivel de detalle. Seleccione esta opción cuando sea importante conseguir bordes nítidos y pequeños detalles.</li></ul>
<p><b>Grisés neutros</b></p> <p>La configuración <b>Grisés neutros</b> determina el método para generar los colores grises que se usan en textos, gráficos y fotografías.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Sólo en negro</b> genera colores neutros (grises y negro) usando sólo el tóner negro. Esta opción garantiza colores neutros sin una pátina de color. Esta opción es la óptima para documentos y gráficos en escala de grises.</li><li>• <b>4 colores</b> genera colores neutros (grises y negro) mediante la combinación de los cuatro colores del tóner. Este método produce gradientes y transiciones más suaves a otros colores y el negro más oscuro.</li></ul>

# Coincidencia de colores

Para la mayoría de los usuarios, el mejor método de hacer corresponder los colores es imprimir en sRGB (rojo-verde-azul).

El proceso de hacer coincidir los colores de salida de la impresora con los que se ven en la pantalla del equipo es complicado debido a que las impresoras y los monitores de equipo utilizan distintos métodos para producir colores. Los monitores *muestran* los colores con píxeles de luz mediante un proceso cromático RGB (rojo, verde, azul), mientras que las impresoras *imprimen* colores mediante un proceso CMYK (cian, magenta, amarillo y negro).

Diversos factores pueden influir en la capacidad de obtener colores impresos que coincidan con los del monitor:

- Soportes de impresión
- Colorantes de la impresora (por ejemplo, tintas o tóner)
- Proceso de impresión (por ejemplo, tecnología de inyección de tinta, imprenta o láser)
- Iluminación ambiente
- Diferencias personales en la percepción de colores
- Programas de software
- Controladores de la impresora
- Sistemas operativos de los equipos
- Monitores
- Tarjetas y controladores de vídeo
- Entorno de funcionamiento (por ejemplo, humedad)

Tenga en cuenta estos factores cuando los colores de la pantalla no sean idénticos a los colores impresos.



---

## 8 Gestionar y mantener el producto

- [Impresión de páginas de información](#)
- [Uso del servidor Web incorporado de HP \(sólo modelos de red\)](#)
- [Funciones de seguridad del producto](#)
- [Configuraciones de ahorro](#)
- [Administrar consumibles y accesorios](#)
- [Limpiar el producto](#)
- [Actualizaciones del producto](#)

## Impresión de páginas de información

Puede imprimir las siguientes páginas de información.

Página	Descripción
Página de configuración	Imprime una lista con la configuración del producto.
Página de estado de los consumibles	La página de estado de consumibles contiene la información siguiente: <ul style="list-style-type: none"><li>• Porcentaje aproximado de vida útil restante del cartucho de impresión</li><li>• Estado de la garantía de los cartuchos de impresión y del tambor de imágenes</li><li>• Números de pieza de los cartuchos de impresión HP</li><li>• Cantidad de páginas impresas</li><li>• Información sobre cómo solicitar nuevos cartuchos de impresión HP y reciclar los usados</li><li>• La vida útil restante del tambor de imágenes y la fecha de instalación se muestran si su vida restante estimada es inferior al 30%</li></ul>

### Impresión de la página de configuración

La página de configuración muestra los valores y las propiedades actuales del producto. Esta página además contiene un informe de registros de estado. Para imprimir una página de configuración, elija una de estas opciones:

- Seleccione **Imprimir página de configuración** en la ficha **Servicios** de las preferencias de la impresora.
- Mantenga pulsado el botón Reanudar  durante dos o tres segundos para imprimir una página de configuración y una página de estado de los consumibles (sólo en inglés).

### Impresión de la página de estado de consumibles

Para imprimir una página de estado de los suministros, elija una de estas opciones:

- Seleccione **Imprimir Página Estado de consumibles** en la ficha **Servicios** de las preferencias de la impresora.
- Mantenga pulsado el botón Reanudar  durante dos o tres segundos para imprimir una página de configuración y una página de estado de los consumibles (sólo en inglés).

## Uso del servidor Web incorporado de HP (sólo modelos de red)

Este producto está equipado con un servidor Web incorporado (EWS), que proporciona acceso a información sobre las actividades del producto y de la red. Un servidor Web proporciona un entorno en el que se pueden ejecutar programas de red, de la misma forma que un sistema operativo como Windows proporciona un entorno para ejecutar programas en un equipo. Las imágenes de estos programas puede mostrarse mediante un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer, Safari o Netscape Navigator.

El servidor Web "incorporado" reside en un dispositivo de hardware (como un producto HP LaserJet) o en firmware, en lugar de tratarse de un software cargado en un servidor de red.

La ventaja de un EWS es que proporciona una interfaz con el producto, que puede utilizar cualquiera con un producto y un equipo conectados a la red. No existe ningún software especial para instalar o configurar, pero debe disponer de un navegador Web compatible. Para obtener acceso al EWS, escriba la dirección IP del producto en la línea de dirección del navegador. Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración.

---

 **NOTA:** Para los sistemas operativos Mac puede utilizar el EWS a través de una conexión USB tras instalar el software para Mac incluido en el producto.

---

### Apertura del servidor Web incorporado de HP

Para abrir el servidor Web incorporado de HP, escriba la dirección IP o el nombre de host del producto en el campo de dirección de un navegador Web compatible. Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Seleccione **Imprimir página de configuración** en la ficha **Servicios** de las preferencias de la impresora.

---

 **SUGERENCIA:** Después de abrir el URL, puede guardarlo como marcador para volver a acceder a él rápidamente en el futuro.

---

### Características del servidor Web incorporado de HP

La siguiente tabla describe las pantallas básicas del servidor Web incorporado.

Ficha o sección	Descripción
<p>Ficha <b>Estado</b></p> <p>Proporciona información sobre el producto, su estado y configuración.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Estado dispositivo:</b> muestra el estado del producto y la vida útil restante de los consumibles HP. El valor 0% indica que el consumible está vacío.</li> <li>• <b>Estado de consumibles:</b> muestra la vida restante aproximada de los consumibles HP. Cuando la vida restante estimada es inferior al 10% pero no se ha alcanzado el final de su vida útil estimada, se muestra el mensaje <b>Menos del 10%</b>. Cuando un consumible alcanza el final de su vida estimada, se muestra el mensaje <b>–%</b>. La vida restante real del consumible puede variar. Tenga un consumible de recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el consumible a menos que la calidad de impresión ya no sea aceptable. Cuando un consumible HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de protección Premium de HP de ese consumible.</li> </ul> <p>La vida útil restante del tambor de imágenes y la fecha de instalación se muestran si su vida restante estimada es inferior al 30%, aproximadamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Config. dispositivo:</b> muestra la información de la página de configuración del producto.</li> <li>• <b>Resumen de red:</b> muestra la información de la página de configuración de red del producto.</li> <li>• <b>Informes:</b> permite imprimir las páginas de configuración y estado de los consumibles que genera el producto.</li> <li>• <b>Registro sucesos:</b> Muestra una lista de todos los eventos y errores del producto.</li> <li>• Botón <b>Asistencia:</b> proporciona un enlace a la página de asistencia técnica del producto. El botón <b>Asistencia</b> se puede proteger con contraseña.</li> <li>• Botón <b>Comprar consumibles:</b> proporciona un enlace a una página en la que puede solicitar consumibles para el producto. El botón <b>Comprar consumibles</b> se puede proteger con contraseña.</li> </ul>

Ficha o sección	Descripción
<p>Ficha <b>Sistema</b></p> <p>Ofrece la posibilidad de configurar el producto desde el equipo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Configur. papel:</b> permite cambiar los valores predeterminados de manejo del papel del producto.</li> <li>● <b>Calidad de impresión:</b> permite cambiar los valores predeterminados de calidad de impresión (como la configuración de calibración) del producto.</li> <li>● <b>Densidad de impresión:</b> permite cambiar los valores de contraste, zonas luminosas, medios tonos y sombras de cada consumible.</li> <li>● <b>Tipos de papel:</b> permite configurar modos de impresión que correspondan con los tipos de soporte que acepta el producto.</li> <li>● <b>Configurar sistema:</b> permite cambiar los valores predeterminados de sistema del producto.</li> <li>● <b>Servicio:</b> permite iniciar el procedimiento de limpieza en el producto.</li> <li>● <b>Seg. de producto:</b> permite establecer o cambiar la contraseña del administrador.</li> <li>● Botón <b>Asistencia:</b> proporciona un enlace a la página de asistencia técnica del producto. El botón <b>Asistencia</b> se puede proteger con contraseña.</li> <li>● Botón <b>Comprar consumibles:</b> proporciona un enlace a una página en la que puede solicitar consumibles para el producto. El botón <b>Comprar consumibles</b> se puede proteger con contraseña.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> La ficha <b>Sistema</b> puede protegerse con contraseña. Si el producto se encuentra en una red, consulte siempre con el administrador del sistema antes de cambiar la configuración de esta ficha.</p>
<p>Ficha <b>Redes</b></p> <p>Ofrece la posibilidad de cambiar la configuración de red desde su equipo.</p>	<p>Los administradores de red pueden utilizar esta ficha para controlar la configuración de red del producto cuando está conectado a una red basada en IP. Esta ficha no aparece si el producto está conectado directamente a un equipo.</p>

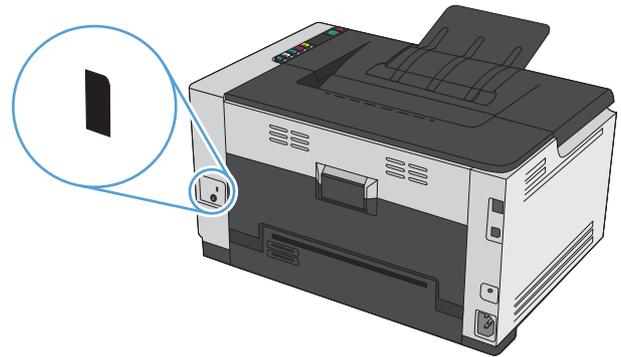
## Funciones de seguridad del producto

El producto admite estándares de seguridad y protocolos recomendados que ayudan a proteger el producto, a proteger la información confidencial en la red y a simplificar el modo de monitorizar y mantener el producto.

Para obtener información exhaustiva sobre las soluciones de HP para el procesamiento seguro de imágenes e impresión, visite [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting). El sitio ofrece enlaces a hojas técnicas y documentos con las preguntas más frecuentes sobre características de seguridad.

### Bloqueo del producto

1. Puede conectar un cable de seguridad en la ranura de la parte posterior del producto.



### Asignación de una contraseña de sistema

Asigne una contraseña para el producto para que los usuarios no autorizados no puedan modificar la configuración del producto.

1. Abra el servidor Web incorporado de HP introduciendo la dirección IP del producto en la línea de dirección del navegador Web.
2. Haga clic en la ficha **Sistema**.
3. En la parte izquierda de la ventana, haga clic en el menú **Seg. de producto**.
4. Escriba la contraseña en el cuadro **Contraseña** y vuelva a escribirla en el cuadro **Confirmar contraseña**.
5. Haga clic en el botón **Aplicar**. Anote la contraseña y guárdela en un lugar seguro.

# Configuraciones de ahorro

## Modo de encendido/apagado automático

El modo de encendido/apagado automático es una función de ahorro de energía del producto. Después de un período de tiempo especificado por el usuario, el producto reduce automáticamente su consumo de energía. El producto vuelve al estado listo cuando se pulsa un botón o se recibe un trabajo de impresión.



**NOTA:** Si bien las luces están apagadas en el modo de Apagado automático, el producto funcionará normalmente cuando se reciba un trabajo de impresión.

## Cambio de la configuración del modo de encendido/apagado automático

Es posible cambiar la cantidad de tiempo que el producto permanece en espera (retraso de Apagado automático) antes de entrar en modo de Apagado automático. También puede seleccionar los eventos que provocan el encendido del producto.

1. En la bandeja del sistema de Windows, haga clic con el botón derecho en el icono Configuración del dispositivo  y, a continuación, haga clic en el nombre del producto.
2. Haga clic en el botón **Configuración del dispositivo**.
3. Haga clic en el botón **Apagado automático tras retraso** y seleccione el retraso de apagado automático en la lista desplegable.
4. En **Encendido automático con estos eventos** haga clic en los eventos deseados (opcional).

# Administrar consumibles y accesorios

El correcto uso, almacenamiento y control del cartucho de impresión y el tambor de imágenes puede ayudar a garantizar la alta calidad de la impresión.

## Impresión cuando un cartucho de impresión alcanza el final de su vida útil estimada

### Mensajes de consumibles

Mensaje **<Consumible> bajo**, donde **<Consumible>** es el cartucho de impresión de color: El producto indica cuándo el nivel de un consumible es bajo. La vida útil real del cartucho de impresión puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el consumible en este momento. Esta alerta aparece sólo cuando la opción **<Consumible> muy bajo** se establece como **Detener**.

Mensaje **<Consumible> muy bajo**, donde **<Consumible>** es el cartucho de impresión de color o el tambor de imágenes, o una combinación de varios cartuchos de impresión y/o el tambor de imágenes: El producto indica cuándo el nivel de un consumible es muy bajo. La vida útil real del cartucho de impresión puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. Pueden producirse problemas de calidad de impresión cuando se utiliza un consumible que está al final de su vida útil estimada. El consumible no tiene que sustituirse en este momento a no ser que la calidad de impresión no sea aceptable.

Cuando un cartucho de impresión de HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de protección Premium de HP de ese cartucho. La garantía de protección Premium de HP se aplica sólo a cartuchos de impresión para este producto.

El tambor de imágenes instalado en el producto está cubierto por la garantía del producto. La sustitución de tambores de imágenes tiene una garantía limitada de un año a partir de la fecha de instalación. La fecha de instalación del tambor de imágenes se muestra tanto en la página de configuración como en la página de estado de consumibles cuando el tambor de imágenes alcanza aproximadamente el 30% de su vida restante estimada.

### Activación o desactivación de la configuración Nivel muy bajo

Puede cambiar la configuración predeterminada en cualquier momento. No es necesario volver a activar la configuración cuando se instala un cartucho de impresión nuevo. El mensaje de alerta **<Consumible> muy bajo** se muestra cuando un cartucho de impresión está establecido en **Continuar si muy bajo**. Cuando un cartucho de impresión de HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de protección Premium de HP de ese cartucho.

1. En la bandeja del sistema de Windows, haga clic con el botón derecho en el icono Configuración del dispositivo  y, a continuación, haga clic en el nombre del producto.
2. Haga clic en la ficha **Config. sistema**.
3. En la lista desplegable **Nivel muy bajo**, seleccione una de estas opciones:

- Seleccione la opción **Continuar** para configurar el producto de modo que le avise de que el nivel del cartucho de impresión es muy bajo pero siga imprimiendo.
- Seleccione la opción **Detener** para configurar el producto de modo que detenga la impresión hasta que sustituya el cartucho de impresión.
- Seleccione la opción **Solicitar** (predeterminada) para configurar el producto de modo que detenga la impresión y le solicite que sustituya el cartucho de impresión. Puede confirmar la solicitud y continuar imprimiendo.

## Gestión de los cartuchos de impresión y los tambores de imágenes

### Almacenamiento de cartuchos de impresión y tambores de imágenes

No quite el embalaje del cartucho de impresión o del tambor de imágenes hasta que esté listo para instalarlos.

### Política de HP sobre los consumibles que no son de HP

HP Company no puede recomendar el uso de cartuchos de impresión o tambores de imágenes nuevos o remanufacturados de otros fabricantes.



---

**NOTA: Uso de cartuchos de impresión láser que no son de HP**

En los productos de impresión HP, el uso de un cartucho de tóner o tambor de imágenes que no sea de HP o de un cartucho de tóner recargado, no afecta a la garantía para el cliente ni al contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el fallo o el daño es atribuible al uso de un cartucho de tóner que no es de HP o recargado, HP facturará las tarifas de tiempo y materiales estándares al servicio del producto por ese fallo o daño en concreto.

---

### Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP

Llame al teléfono contra fraudes de HP (1-877-219-3183; llamada gratuita en Norteamérica) o consulte el sitio Web [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) si instala un cartucho de impresión HP y el mensaje de la página de estado de consumibles indica que el cartucho es usado o no es de HP. De este modo, HP podrá ayudarle a determinar si el cartucho es original y le indicará los pasos que debe seguir para solucionar el problema.

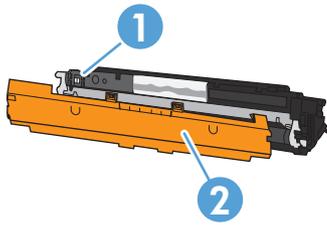
Es posible que el cartucho de impresión no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- En la página de estado de los consumibles se indica que se ha instalado un consumible que no es de HP.
- Si experimenta un gran número de dificultades con el cartucho de impresión.
- El cartucho no tiene la apariencia común (por ejemplo, el envoltorio es diferente al de HP).

### Reciclaje de consumibles

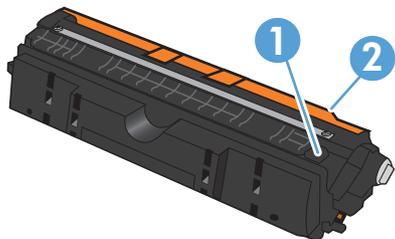
Para reciclar un cartucho de impresión o un tambor de imágenes HP original, coloque el consumible usado en la caja en la cual venía el nuevo. Use la etiqueta de devolución adjunta para enviar el consumible a HP para reciclaje. Para obtener información detallada, consulte la guía de reciclaje que se incluye con cada consumible HP nuevo.

## Diseño del cartucho de impresión



1	Etiqueta electrónica del cartucho de impresión
2	Protección de plástico

## Diseño del tambor de imágenes



1	Etiqueta electrónica del tambor de imágenes
2	Protección de plástico

## Instrucciones de reemplazo

### Sustitución de los cartuchos de impresión

Cuando un cartucho de impresión se acerca al término de su vida útil, puede continuar imprimiendo con el cartucho actual hasta que ya no produzca impresiones de calidad aceptable.

Cuando un consumible de HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de protección Premium de HP de ese consumible. Todos los defectos de impresión o errores de los cartuchos de impresión que se produzcan cuando un consumible HP se esté utilizando en el modo de continuar impresión con nivel muy bajo no se considerarán defectos de material o de fabricación del consumible según la declaración de garantía de los cartuchos de impresión HP.

 **NOTA:** Cuando un cartucho de impresión alcanza el nivel "muy bajo", se enciende la luz correspondiente al cartucho en el panel de control.

1. Pulse el botón Cartucho  del cartucho de impresión que necesita ser reemplazado para que el carrusel de cartuchos de impresión gire y pueda extraerlo.

**NOTA:** Todas las puertas deben estar cerradas al pulsar el botón Cartucho .

**NOTA:** Espere hasta que las luces Cartucho  no parpadeen y a que se detenga el sonido del giro antes de abrir la puerta del cartucho de impresión.



2. Abra la puerta del cartucho de impresión.

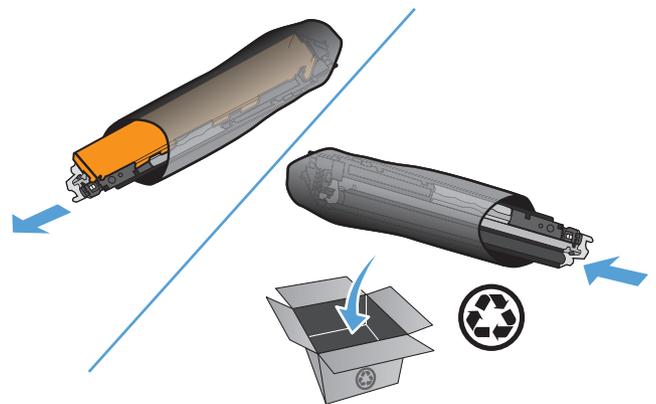


3. Sujete el cartucho de impresión usado por el asa del centro y extráigalo.

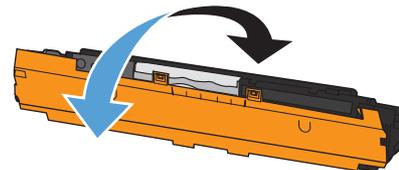


4. Extraiga el cartucho de impresión nuevo de su embalaje. Guarde el cartucho usado en la bolsa y la caja para reciclarlo.

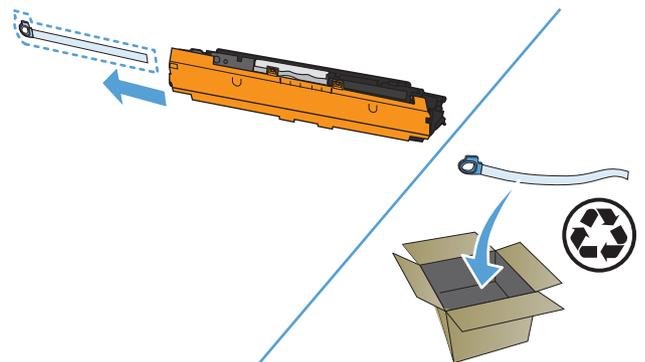
**PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el cartucho de impresión, tómelolo de los extremos. No toque los rodillos del cartucho de impresión.



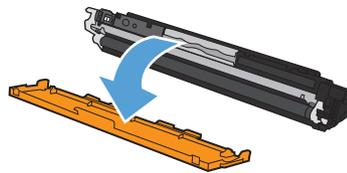
5. Sujete ambos lados del cartucho de impresión y agítelo con cuidado para que el tóner se distribuya uniformemente en su interior.



6. Retire el precinto del cartucho de impresión. Coloque el precinto en la caja del cartucho de impresión para enviarla a reciclar.



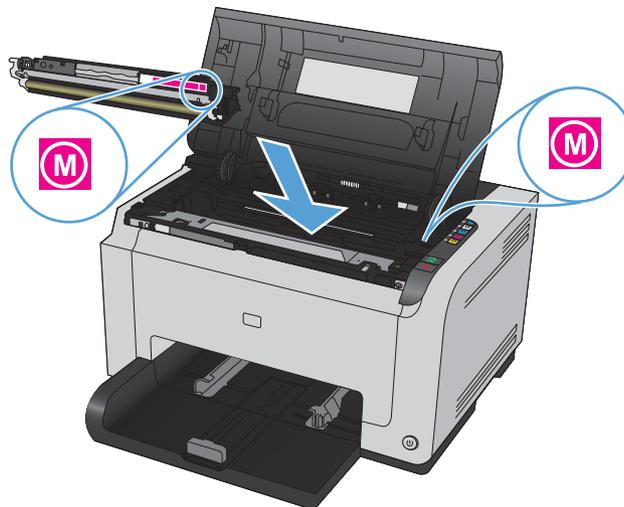
7. Retire la cubierta protectora del nuevo cartucho de impresión.



8. Sujete el cartucho de impresión por el asa del centro e insértelo en el producto.

**NOTA:** Compare la etiqueta de color del cartucho de impresión con la etiqueta de color de la ranura del carrusel para asegurarse de que el color del cartucho de impresión coincide con la posición del carrusel.

**PRECAUCIÓN:** Si cae tóner en su ropa, límpielo con un paño seco y lave la ropa en agua fría. *El agua caliente fija el tóner en el tejido.*



9. Cierre la puerta del cartucho de impresión.

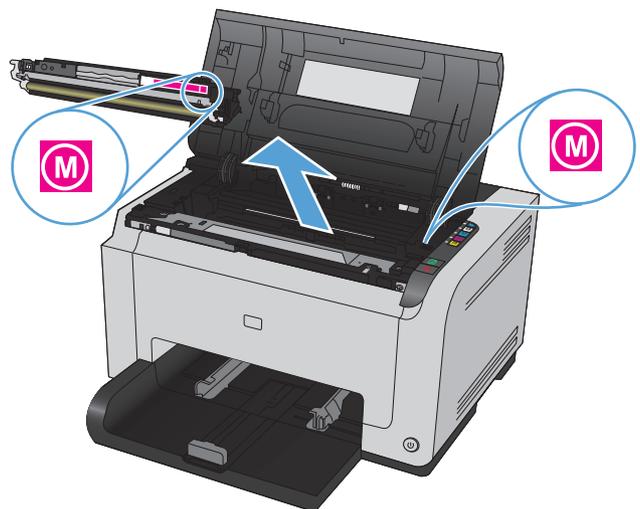
**NOTA:** Al cerrar la puerta del cartucho de impresión, las luces Preparada  y Atención  parpadearán. Espere tres minutos para que se calibre el producto.

**NOTA:** Si va a sustituir otro cartucho de impresión, debe cerrar la puerta del cartucho de impresión antes de pulsar el botón Cartucho  del siguiente cartucho de impresión.

No es necesario que espere a que se calibre el producto cuando sustituya el segundo cartucho de impresión. En lugar de eso, pulse el botón Cartucho  del siguiente color para que el carrusel gire hasta su posición. El producto se calibrará cuando haya vuelto a colocar los cartuchos de impresión.

**NOTA:** Cuando se cambie un cartucho que no sea negro, se imprimirá automáticamente una página de limpieza para limpiar el fusor. El proceso de la página de limpieza tarda aproximadamente dos minutos en completarse.

10. Durante la impresión, si recibe el mensaje de alerta de estado **Cartucho erróneo en ranura <color>**, retire el cartucho de impresión de la ranura especificada y compare la etiqueta de color del cartucho de impresión con la etiqueta de color de la ranura para determinar cuál es el cartucho de impresión correcto para la ranura.



## Sustitución del tambor de imágenes

 **NOTA:** El tambor de imágenes instalado en el producto está cubierto por la garantía del producto. La sustitución de tambores de imágenes tiene una garantía limitada de un año a partir de la fecha de instalación. La fecha de instalación del tambor de imágenes se muestra tanto en la página de configuración como en la página de estado de consumibles cuando el tambor de imágenes alcanza aproximadamente el 30% de su vida restante estimada. La garantía de protección Premium de HP se aplica sólo a cartuchos de impresión para el producto.

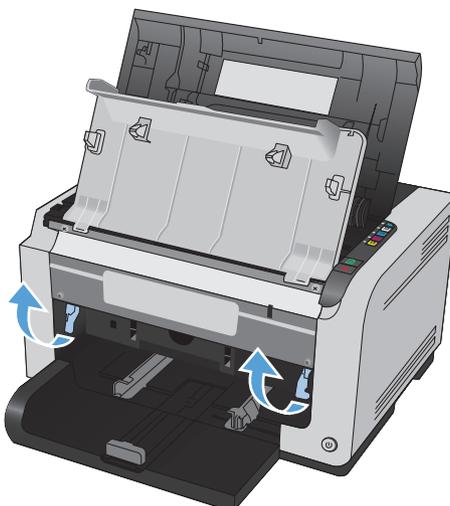
1. Abra la puerta del cartucho de impresión.



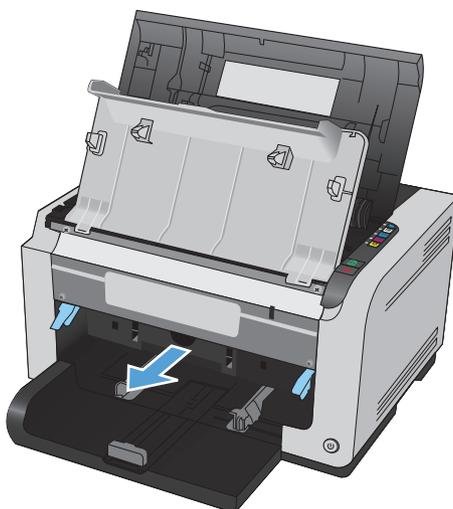
2. Abra la cubierta frontal.



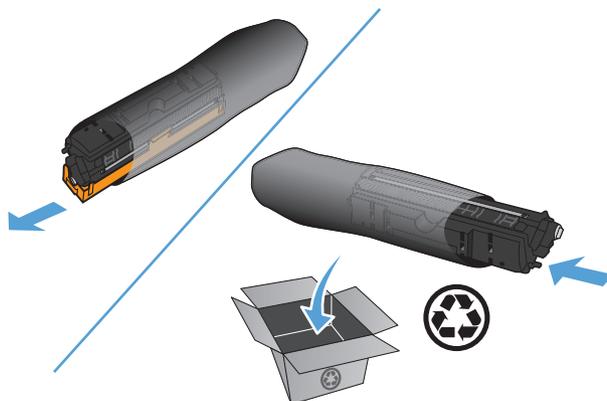
3. Levante las dos palancas que sostienen el tambor de imágenes.



4. Retire el tambor de imágenes usado.



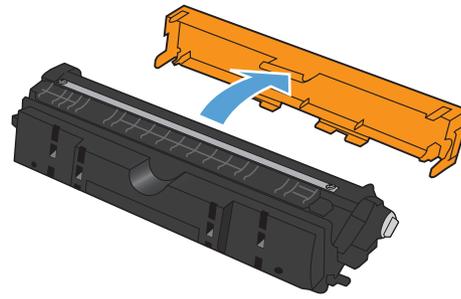
5. Saque el tambor de imágenes nuevo de su embalaje. Guarde el tambor de imágenes usado en la bolsa y la caja para reciclarlo.



6. Retire la cubierta protectora del nuevo tambor de imágenes.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar daños, no exponga el tambor de imágenes a la luz. Cúbralo con un papel.

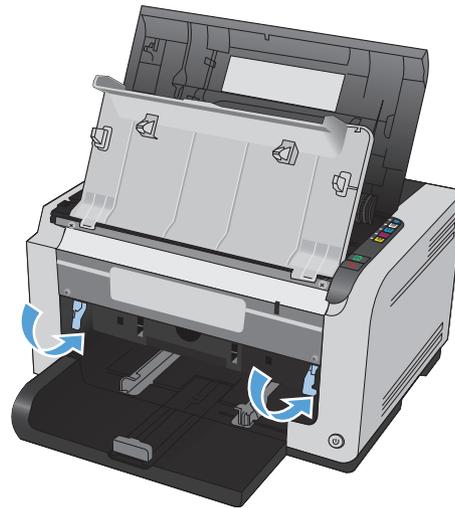
**PRECAUCIÓN:** No toque el rodillo verde. Si deja huellas dactilares en el tambor de imágenes, la calidad de impresión puede verse afectada.



7. Introduzca el nuevo tambor de imágenes en el producto.



8. Baje las dos palancas que sostienen el tambor de imágenes.



9. Cierre la cubierta frontal.



10. Cierre la puerta del cartucho de impresión.

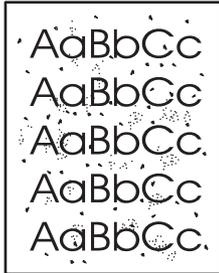
**NOTA:** Al cerrar la puerta del cartucho de impresión, las luces Preparada  y Atención  parpadearán. Espere tres minutos para que se calibre el producto.



# Limpiar el producto

## Limpeza de la ruta del papel

Si observa puntos o pequeñas manchas de tóner en las hojas impresas, limpie la ruta del papel. En este proceso, se utiliza una transparencia para eliminar el polvo y los restos de tóner de la ruta del papel. No utilice papel Bond o rugoso.



 **NOTA:** Utilice una hoja de transparencia LaserJet para obtener los mejores resultados. Si no tiene transparencias, puede utilizar soporte de calidad para fotocopiadora (60 a 163 g/m<sup>2</sup>) de superficie lisa.

1. Asegúrese de que la impresora esté inactiva y que la luz Preparada  esté encendida.
2. Cargue papel en la bandeja de entrada.
3. En la bandeja del sistema de Windows, haga clic con el botón derecho en el icono Configuración del dispositivo  y, a continuación, haga clic en el nombre del producto.
4. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.
5. Haga clic en el botón **Imprimir página de limpieza**.

 **NOTA:** El proceso de limpieza tarda alrededor de 2 minutos. La página limpiadora se detendrá periódicamente durante el proceso de limpieza. No apague la impresora hasta que el proceso de limpieza haya finalizado. Es posible que deba repetir el proceso varias veces para limpiar completamente la impresora.

## Limpiar el exterior.

Utilice un paño suave, húmedo y que no deje pelusa para limpiar el polvo y las manchas del exterior del dispositivo.

## Actualizaciones del producto

Las actualizaciones e instrucciones de instalación de software y firmware para este producto están disponibles en [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series). Haga clic en **Soporte y controladores**, haga clic en el sistema operativo y, a continuación, seleccione la descarga para este producto.



---

## 9 Solución de problemas

- [Autoayuda](#)
- [Lista de comprobación para la solución de problemas](#)
- [Factores que influyen en el rendimiento del producto](#)
- [Restablecer configuración de fábrica](#)
- [Interpretación de los patrones de luces del panel de control](#)
- [Mensajes de alerta de estado](#)
- [El papel se introduce de forma incorrecta o se atasca](#)
- [Mejora de la calidad de impresión](#)
- [El producto no imprime o lo hace muy lentamente](#)
- [Solución de problemas de conectividad](#)
- [Solución de problemas de red inalámbrica](#)
- [Solucionar problemas de software del producto](#)
- [Solución de problemas comunes de Mac](#)

## Autoayuda

Además de la información que contiene esta guía, tiene a su disposición otras fuentes de información muy útiles.

---

Centro de ayuda y formación de HP	El centro de ayuda y formación de HP se incluye junto con otra documentación en el CD suministrado con el producto o en la carpeta de programas HP de su equipo. El centro de ayuda y formación de HP es una herramienta de ayuda para el producto que permite acceder fácilmente a información del producto, asistencia Web del producto HP, solución de problemas e información sobre reglamento y seguridad.
Temas de referencia rápida	Hay varios temas de referencia rápida para este producto disponibles en el siguiente sitio Web: <a href="http://www.hp.com/support/ljcp1020series">www.hp.com/support/ljcp1020series</a>  Puede imprimir estos temas y conservarlos cerca del producto. Son una referencia práctica para procedimientos que realiza frecuentemente.

---

# Lista de comprobación para la solución de problemas

Siga los siguientes pasos para intentar solucionar los problemas con el producto.

- [Paso 1: Asegúrese de que el producto esté correctamente configurado](#)
- [Paso 2: Compruebe la conexión por cable o inalámbrica \(sólo modelos de red\).](#)
- [Paso 3: Compruebe si hay encendida alguna luz del panel de control.](#)
- [Paso 4: Compruebe el papel](#)
- [Paso 5: Compruebe el software](#)
- [Paso 6: Pruebe la función de impresión](#)
- [Paso 7: Compruebe los consumibles](#)
- [Paso 8: Pruebe a enviar un trabajo de impresión desde un equipo](#)

## Paso 1: Asegúrese de que el producto esté correctamente configurado

Asegúrese de que el producto esté correctamente configurado.

1. Pulse el botón de encendido para encender el producto o para desactivar el modo de encendido/apagado automático.
2. Compruebe las conexiones del cable de alimentación eléctrica.
3. Asegúrese que el voltaje de la línea sea el adecuado a la configuración eléctrica del producto. (Consulte la etiqueta en la parte posterior del producto para ver la necesidad voltaica.) Si utiliza una regleta de conexiones con un voltaje fuera de las especificaciones, conecte el producto directamente a la pared. Si ya está conectado a la pared, inténtelo con una toma de corriente distinta.
4. Asegúrese de que el cartucho de impresión esté correctamente instalado.
5. Si ninguna de estas medidas soluciona el problema, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP

## Paso 2: Compruebe la conexión por cable o inalámbrica (sólo modelos de red).

1. Compruebe la conexión del cable entre el producto y el equipo. Asegúrese de que esté bien conectado.
2. Asegúrese de que el cable no esté defectuoso. Si es posible, pruebe con otro distinto.

## Paso 3: Compruebe si hay encendida alguna luz del panel de control.

El panel de control debe indicar el estado preparado. Si aparece un mensaje de error, resuelva el error.

## Paso 4: Compruebe el papel

1. Asegúrese de que el papel que está utilizado cumpla con las especificaciones.
2. Asegúrese de que el papel se cargue correctamente en la bandeja de entrada.

## Paso 5: Compruebe el software

1. Asegúrese de que el software del producto esté correctamente instalado.
2. Verifique que ha instalado el controlador de impresora para este producto. Compruebe el programa para asegurar que está utilizando el controlador de impresora para este producto.

## Paso 6: Pruebe la función de impresión

1. Imprima una página de configuración. Seleccione **Imprimir página de configuración** en la ficha **Servicios** de las preferencias de la impresora.
2. Si no se imprime la página, verifique que la bandeja de entrada tenga papel.
3. Si la página se atasca en el producto, elimine el atasco.

## Paso 7: Compruebe los consumibles

Imprima una página de estado de los consumibles y compruebe la vida restante estimada de los cartuchos de impresión y del tambor de imágenes.

## Paso 8: Pruebe a enviar un trabajo de impresión desde un equipo

1. Imprima el trabajo desde otro equipo que tenga el software del producto instalado.
2. Revise la conexión del cable USB. Dirija el producto al puerto correcto o reinstale el software seleccionando el tipo de conexión que vaya a utilizar.
3. Si la calidad de impresión no es aceptable, complete los siguientes pasos:
  - Compruebe que la configuración del soporte de impresión que use sea correcta.

## Factores que influyen en el rendimiento del producto

Existen varios factores que influyen en la duración de un trabajo de impresión:

- Uso de papel especial (como transparencias, papel pesado y de tamaño personalizado)
- Tiempo de procesamiento y descarga del producto
- Complejidad y tamaño de los gráficos
- Velocidad del equipo que utiliza
- La conexión USB o de red
- La configuración de E/S del producto

## Restablecer configuración de fábrica

Al restablecer los valores predeterminados de fábrica, la mayoría de configuraciones vuelven a sus valores predeterminados de fábrica. No se restablecerá el recuento de páginas, el tamaño de la bandeja ni el idioma. Para restablecer la configuración de fábrica del producto, siga estos pasos.

1. Apague el producto. Desconecte el cable de alimentación del producto durante 30 segundos y, a continuación, vuelva a conectarlo.
2. Encienda el producto mientras mantiene pulsado el botón Reanudar  durante 10-20 segundos. La luz Atención  se enciende.
3. Suelte el botón Reanudar . Las luces Atención  y Preparada  se encienden en ciclo mientras el producto restablece los valores predeterminados de fábrica.

# Interpretación de los patrones de luces del panel de control

**Tabla 9-1 Significado de la luz de estado**

	Símbolo de luz apagada
	Símbolo de luz encendida
	Símbolo de luz parpadeante

**Tabla 9-2 Patrones de luz del panel de control**

Estado de las luces	Estado del producto	Acción
Todas las luces están apagadas.	El producto está apagado.	Pulse el botón de alimentación para encender el producto.
	La función de encendido/apagado automático ha apagado el producto.	No es necesaria ninguna acción.
Las luces Atención y Preparada se encienden en ciclo.	Las luces se encienden en ciclo durante el período de inicialización del formateador o cuando el producto está procesando una página de limpieza.	No es necesaria ninguna acción. Espere a que finalice el período de inicialización. El producto debe entrar al estado Preparado una vez que finalice el período de inicialización.
		
La luz Preparada se enciende.	El producto se encuentra en estado Preparado.	No es necesaria ninguna acción. El producto está listo para recibir un trabajo de impresión.
		
La luz Preparada parpadea.	El producto está recibiendo o procesando datos.	No es necesaria ninguna acción. El producto está recibiendo o procesando un trabajo de impresión.
		

**Tabla 9-2 Patrones de luz del panel de control (continuación)**

Estado de las luces	Estado del producto	Acción
<p>La luz Atención parpadea. La luz Preparada se enciende.</p> 	<p>El producto está en modo de alimentación manual.</p> <hr/> <p>El producto está esperando para imprimir la segunda cara de un trabajo de impresión dúplex manual.</p>	<p>Cargue papel con el tipo y tamaño correctos en la bandeja de entrada.</p> <hr/> <p>Cargue la bandeja de entrada con el papel de la bandeja de salida.</p>
<p>La luz Atención parpadea.</p> 	<p>La bandeja de entrada está vacía.</p> <hr/> <p>Hay papel atascado en el producto.</p>	<p>Cargue la bandeja.</p> <hr/> <p>Elimine el atasco.</p>
<p>Las luces Atención y Preparada están encendidas.</p> 	<p>El producto presenta un error grave del cual no puede recuperarse.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y desconecte el cable de alimentación del producto.</li> <li>2. Espere 30 segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el producto.</li> <li>3. Espere a que el producto se inicialice.</li> </ol> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
<p>Las luces Atención y Preparada parpadean.</p> 	<p>Hay papel atascado en el producto.</p>	<p>Elimine el atasco.</p>
<p>La luz del cartucho parpadea.</p> 	<p>El cartucho de impresión ha girado y ahora se puede acceder a él.</p> <hr/> <p>Falta el cartucho de impresión o no está instalado correctamente.</p>	<p>Acceda al cartucho de impresión.</p> <hr/> <p>Instale el cartucho de impresión.</p>

**Tabla 9-2 Patrones de luz del panel de control (continuación)**

Estado de las luces	Estado del producto	Acción
<p>Las luces del cartucho y Preparada parpadean.</p> 	<p>El cartucho de impresión tiene un nivel muy bajo y ha llegado al final de su vida útil estimada. Cuando un consumible llega a este estado, termina la garantía de protección Premium de HP del consumible.</p>	<p>No es necesario que sustituya el cartucho de impresión en ese momento a no ser que la calidad de impresión ya no resulte aceptable. Pulse el botón Reanudar  para continuar.</p>
	<p>Se está usando un cartucho que no es de HP.</p>	<p>No es necesario que sustituya el cartucho de impresión en ese momento a no ser que la calidad de impresión ya no resulte aceptable. Pulse el botón Reanudar  para continuar.</p>
	<p>El cartucho de impresión está girando.</p>	<p>No es necesaria ninguna acción. Espere a que finalice el período de giro. El producto debe entrar al estado anterior una vez que finalice el período de giro.</p>
<p>Las luces del cartucho y Preparada están encendidas.</p> 	<p>El cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil estimada. Cuando un consumible llega a este estado, termina la garantía de protección Premium de HP del consumible.</p>	<p>No es necesario que sustituya el cartucho de impresión en ese momento a no ser que la calidad de impresión ya no resulte aceptable.</p>
	<p>Cartucho de impresión que no es de HP y con nivel muy bajo.</p>	<p>No es necesaria ninguna acción.</p>

**Tabla 9-3 Patrones de luces inalámbricas**

Estado de las luces	Estado del producto	Acción
<p>La luz de red inalámbrica está apagada.</p> 	<p>La conexión inalámbrica está apagada.</p>	<p>Mantenga pulsado el botón Inalámbrico  durante 2 segundos para encender la función WPS.</p>
	<p>Se ha conectado a Ethernet.</p>	<p>No es necesaria ninguna acción.</p>
<p>La luz de red inalámbrica parpadea.</p> 	<p>El producto está intentando establecer una conexión inalámbrica.</p>	<p>No es necesaria ninguna acción.</p>
	<p>Se ha producido un error de WPS.</p>	<p>Intente realizar la conexión de nuevo.</p>
<p>La luz de red inalámbrica está encendida.</p> 	<p>El producto ha establecido una conexión inalámbrica.</p>	<p>No es necesaria ninguna acción.</p>

## Mensajes de alerta de estado

Los mensajes de alerta de estado aparecen en la pantalla del equipo cuando el producto experimenta ciertos problemas. La información de la siguiente tabla le servirá para resolver estos problemas.

Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
<b>Alimentación manual</b>	El producto está configurado en el modo de alimentación manual.	Cargue el soporte correcto en la bandeja y, a continuación, pulse el botón Reanudar  para imprimir el trabajo.
<b>Atasco en &lt;ubicación&gt;</b> (<ubicación> indica el área donde se ha producido el atasco)	Se ha detectado un atasco en el producto.	Elimine el atasco de la zona que indica el mensaje. El trabajo continuará imprimiéndose. Si no es así, intente volver a imprimir el trabajo.  Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
<b>Atasco en la bandeja 1</b>	El producto ha detectado un atasco en la bandeja.	Elimine el atasco.
<b>Calibrando</b>	El producto está realizando el proceso de calibración interna para garantizar la mejor calidad de impresión posible.	Espere a que termine el proceso.
<b>Cargar papel &lt;tipo&gt;</b>	La bandeja está vacía.	Cargue soporte de impresión en la bandeja.
<b>Cartucho &lt;color&gt; usado</b>	Se ha instalado un consumible usado. Este mensaje permanecerá hasta que se instale un consumible de HP y se pulse el botón Reanudar  .	Si cree haber comprado un consumible HP, consulte <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> . La garantía no cubre ninguna reparación de la impresora que sea consecuencia de la utilización de consumibles usados. El estado de los consumibles y las funciones que dependen de este estado no estarán disponibles.  La garantía de HP no cubrirá el servicio ni la reparación que se puedan necesitar a consecuencia del uso de consumibles que no sean de HP.  Para continuar con la impresión, pulse el botón Reanudar  .
<b>Cartucho amarillo bajo</b>	El cartucho de impresión se está acercando al final de su vida útil estimada.	El producto indica cuándo el nivel de un cartucho de impresión es bajo. La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el cartucho de impresión en este momento.  Esta alerta se muestra únicamente si el cliente ha configurado el producto para que se detenga cuando el cartucho de impresión alcanza el umbral "muy bajo".

Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
<b>Cartucho amarillo muy bajo</b>	<p>El cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil estimada.</p> <p>Puede que disminuya la calidad de impresión. Seleccione una opción de notificación o sustituya el cartucho de impresión cuando la calidad ya no sea aceptable.</p>	<p>Para asegurar una calidad de impresión óptima, HP recomienda sustituir el cartucho de impresión en este momento. No es necesario que sustituya el cartucho de impresión en ese momento a no ser que la calidad de impresión ya no resulte aceptable. La vida útil real del cartucho de impresión puede variar.</p> <p>Cuando un cartucho de impresión HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de protección Premium de HP. Todos los defectos de impresión o errores de los cartuchos que se produzcan cuando un consumible HP se esté utilizando en el modo de continuar impresión con nivel muy bajo no se considerarán defectos de material o de fabricación del consumible según la declaración de garantía de los cartuchos de impresión HP.</p>
<b>Cartucho cian bajo</b>	<p>El cartucho de impresión se está acercando al final de su vida útil estimada.</p>	<p>El producto indica cuándo el nivel de un cartucho de impresión es bajo. La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el cartucho de impresión en este momento.</p> <p>Esta alerta se muestra únicamente si el cliente ha configurado el producto para que se detenga cuando el cartucho de impresión alcanza el umbral "muy bajo".</p>
<b>Cartucho cian muy bajo</b>	<p>El cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil estimada.</p> <p>Puede que disminuya la calidad de impresión. Seleccione una opción de notificación o sustituya el cartucho de impresión cuando la calidad ya no sea aceptable.</p>	<p>Para asegurar una calidad de impresión óptima, HP recomienda sustituir el cartucho de impresión en este momento. No es necesario que sustituya el cartucho de impresión en ese momento a no ser que la calidad de impresión ya no resulte aceptable. La vida útil real del cartucho de impresión puede variar.</p> <p>Cuando un cartucho de impresión HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de protección Premium de HP. Todos los defectos de impresión o errores de los cartuchos que se produzcan cuando un consumible HP se esté utilizando en el modo de continuar impresión con nivel muy bajo no se considerarán defectos de material o de fabricación del consumible según la declaración de garantía de los cartuchos de impresión HP.</p>
<b>Cartucho erróneo en ranura &lt;color&gt;</b>	<p>Se instaló un cartucho de impresión en la ranura incorrecta.</p>	<p>Asegúrese de que cada cartucho de impresión se encuentra en la ranura correcta. Compare la etiqueta de color del cartucho de impresión con la etiqueta de color de la ranura.</p>

Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
<b>Cartucho magenta bajo</b>	El cartucho de impresión se está acercando al final de su vida útil estimada.	<p>El producto indica cuándo el nivel de un cartucho de impresión es bajo. La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el cartucho de impresión en este momento.</p> <p>Esta alerta se muestra únicamente si el cliente ha configurado el producto para que se detenga cuando el cartucho de impresión alcanza el umbral "muy bajo".</p>
<b>Cartucho magenta muy bajo</b>	<p>El cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil estimada.</p> <p>Puede que disminuya la calidad de impresión. Seleccione una opción de notificación o sustituya el cartucho de impresión cuando la calidad ya no sea aceptable.</p>	<p>Para asegurar una calidad de impresión óptima, HP recomienda sustituir el cartucho de impresión en este momento. No es necesario que sustituya el cartucho de impresión en ese momento a no ser que la calidad de impresión ya no resulte aceptable. La vida útil real del cartucho de impresión puede variar.</p> <p>Cuando un cartucho de impresión HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de protección Premium de HP. Todos los defectos de impresión o errores de los cartuchos que se produzcan cuando un consumible HP se esté utilizando en el modo de continuar impresión con nivel muy bajo no se considerarán defectos de material o de fabricación del consumible según la declaración de garantía de los cartuchos de impresión HP.</p>
<b>Cartucho negro bajo</b>	El cartucho de impresión se está acercando al final de su vida útil estimada.	<p>El producto indica cuándo el nivel de un cartucho de impresión es bajo. La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el cartucho de impresión en este momento.</p> <p>Esta alerta se muestra únicamente si el cliente ha configurado el producto para que se detenga cuando el cartucho de impresión alcanza el umbral "muy bajo".</p>
<b>Cartucho negro muy bajo</b>	<p>El cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil estimada.</p> <p>Puede que disminuya la calidad de impresión. Seleccione una opción de notificación o sustituya el cartucho de impresión cuando la calidad ya no sea aceptable.</p>	<p>Para asegurar una calidad de impresión óptima, HP recomienda sustituir el cartucho de impresión en este momento. No es necesario que sustituya el cartucho de impresión en ese momento a no ser que la calidad de impresión ya no resulte aceptable. La vida útil real del cartucho de impresión puede variar.</p> <p>Cuando un cartucho de impresión HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de protección Premium de HP. Todos los defectos de impresión o errores de los cartuchos que se produzcan cuando un consumible HP se esté utilizando en el modo de continuar impresión con nivel muy bajo no se considerarán defectos de material o de fabricación del consumible según la declaración de garantía de los cartuchos de impresión HP.</p>

Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
<b>El cartucho &lt;color&gt; no es de HP</b>	Se ha instalado un consumible que no es de HP. Este mensaje permanecerá hasta que se instale un consumible de HP y se pulse el botón Reanudar  .	<p>Si cree haber comprado un consumible HP, consulte <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a>. La garantía no cubre ninguna reparación de la impresora que sea consecuencia de la utilización de consumibles usados. El estado de los consumibles y las funciones que dependen de este estado no estarán disponibles.</p> <p>La garantía de HP no cubrirá las tareas de servicio o reparación que se deriven del uso de consumibles que no sean de HP.</p> <p>Para continuar con la impresión, pulse el botón Reanudar .</p>
<b>Error de Controlador DC</b>	Se ha producido un error interno en el producto.	<p>Apague el producto y desconecte el cable de alimentación del producto. Espere 30 segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el producto. Espere a que el producto se inicialice.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Presione el interruptor para encender el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
<b>Error del escáner</b>	Se ha producido un error interno.	<p>Apague el producto y desconecte el cable de alimentación del producto. Espere 30 segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el producto. Espere a que el producto se inicialice.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Presione el interruptor para encender el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
<b>Error del motor de comunicaciones</b>	Se ha producido un error de comunicación interno en el producto.	<p>Apague el producto y desconecte el cable de alimentación del producto. Espere 30 segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el producto. Espere a que el producto se inicialice.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Presione el interruptor para encender el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>

Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
<b>Error de memoria del cartucho &lt;color&gt;</b>	La etiqueta electrónica de uno de los cartuchos de impresión falta o no puede leerse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a instalar el cartucho de impresión.</li> <li>• Apague el producto y desconecte el cable de alimentación del producto. Espere 30 segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el producto.</li> <li>• Si no se ha solucionado el problema, sustituya el cartucho.</li> </ul>
<b>Error de recogida de la impresora</b>	El motor de impresión no ha recogido ningún tipo de soportes de impresión.	<p>Vuelva a cargar el soporte en la bandeja de entrada y pulse el botón Reanudar  para continuar con el trabajo.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
<b>Error fusor</b>	Se ha producido un error del fusor del producto.	<p>Apague el producto y desconecte el cable de alimentación del producto. Espere 30 segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el producto. Espere a que el producto se inicialice.</p> <p>Si el error continúa, apague el producto, desconecte el cable de alimentación, espere al menos 25 minutos y, continuación, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el producto.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Presione el interruptor para encender el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
<b>Impresión</b>	El producto está imprimiendo un documento.	Espere hasta que finalice la impresión.
<b>Instalar cartucho &lt;color&gt;</b>	El cartucho no está instalado o no se ha instalado correctamente en el producto.	Instale el cartucho de impresión.
<b>Modo de enfriamiento</b>	Tras un tiempo prolongado de funcionamiento ininterrumpido o tras imprimir en papeles estrechos, es necesario detener el producto para que se enfríe.	La impresión continuará una vez el producto se haya enfriado.
<b>Nivel con. muy bajo</b>	<p>Más de un cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil.</p> <p>Las luces del panel de control de los cartuchos correspondientes permanecen encendidas.</p>	El producto indica cuándo el nivel de un consumible es muy bajo. La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. El consumible no tiene que sustituirse en este momento a no ser que la calidad de impresión no sea aceptable. Cuando un consumible HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de protección Premium de HP de ese consumible.

Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
<b>Nivel del tambor de imágenes bajo</b>	El tambor de imágenes ha llegado al final de su vida útil.	<p>Para asegurar una calidad de impresión óptima, HP recomienda sustituir el tambor de imágenes en este momento. No es necesario que sustituya el tambor de imágenes en ese momento, a no ser que la calidad de impresión no resulte aceptable. La vida útil real del tambor de imágenes puede variar.</p> <p>El tambor de imágenes instalado en el producto está cubierto por la garantía del producto. La sustitución de tambores de imágenes tiene una garantía limitada de un año a partir de la fecha de instalación. La garantía de protección Premium de HP se aplica sólo a cartuchos de impresión para este producto. La fecha de instalación del tambor de imágenes se muestra tanto en la página de configuración como en la página de estado de consumibles cuando el tambor de imágenes alcanza aproximadamente el 30% de su vida restante estimada.</p>
<b>No conectado</b>	No se puede establecer la comunicación entre el producto y el software del mismo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el producto está encendido.</li> <li>2. Compruebe que el cable USB está conectado correctamente al equipo y al producto.</li> </ol>
<b>Página demasiado compleja</b>	El producto no puede procesar la página.	Pulse el botón Reanudar  para continuar imprimiendo el trabajo, pero puede afectar al resultado del mismo.
<b>Puerta de acceso frontal abierta</b>	La puerta está abierta.	Cierre la puerta.
<b>Puerta de acceso posterior abierta</b>	La puerta está abierta.	Cierre la puerta.
<b>Reemplazar cartucho &lt;color&gt;</b>	El cliente ha configurado el producto para que se detenga cuando el nivel del consumible sea muy bajo.	El producto indica cuándo el nivel de un consumible es muy bajo. La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. El consumible no tiene que sustituirse en este momento a no ser que la calidad de impresión no sea aceptable. Cuando un consumible HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de protección Premium de HP de ese consumible.
<b>Tamaño de papel inesperado</b>	El papel de la bandeja no es del tamaño especificado en el trabajo de impresión.	Cargue el papel correcto en la bandeja de entrada y, a continuación, pulse el botón Reanudar  para imprimir el trabajo.

# El papel se introduce de forma incorrecta o se atasca

## El producto no recoge papel

Si el producto no recoge papel de la bandeja, intente las siguientes soluciones.

1. Abra el producto y retire las hojas de papel atascadas.
2. Cargue la bandeja con el tamaño de papel correcto para el trabajo.



**NOTA:** Cargue siempre el papel de forma que el extremo corto (ancho) se introduzca primero en el producto.

3. Asegúrese de que las guías de papel de la bandeja están ajustadas correctamente al tamaño del papel. Ajuste las guías de forma que éstas toquen la pila de papel, pero sin doblarla.
4. Compruebe si en el panel de control del producto aparece un mensaje en el que se le solicita su confirmación para realizar la alimentación manual del papel. Cargue papel y continúe.

## El producto recoge varias hojas de papel

Si el producto recoge varias hojas de papel de la bandeja, intente las siguientes soluciones.

1. Retire la pila de papel de la bandeja, dóblela, gírela 180 grados y déle la vuelta. *No airee el papel.* Vuelva a colocar la pila de papel en la bandeja.
2. Utilice únicamente papel que se ajuste a las especificaciones indicadas por HP para este producto.
3. Utilice papel que no esté arrugado, doblado o dañado. Si es necesario, utilice papel de un paquete diferente.
4. Asegúrese de que la bandeja no esté demasiado llena. Si lo está, retire la pila de papel al completo de la bandeja, enderécela y coloque de nuevo algo de papel en la bandeja.
5. Asegúrese de que las guías de papel de la bandeja están ajustadas correctamente al tamaño del papel. Ajuste las guías de forma que éstas toquen la pila de papel, pero sin doblarla.

## Cómo evitar atascos de papel

Para reducir el número de atascos de papel, intente las siguientes soluciones.

1. Utilice únicamente papel que se ajuste a las especificaciones indicadas por HP para este producto.
2. Utilice papel que no esté arrugado, doblado o dañado. Si es necesario, utilice papel de un paquete diferente.
3. Utilice papel que no se haya utilizado previamente para imprimir o copiar.
4. Asegúrese de que la bandeja no esté demasiado llena. Si lo está, retire la pila de papel al completo de la bandeja, enderécela y coloque de nuevo algo de papel en la bandeja.
5. Asegúrese de que las guías de papel de la bandeja están ajustadas correctamente al tamaño del papel. Ajuste las guías de forma que éstas toquen la pila de papel, pero sin doblarla.



---

**NOTA:** Cargue siempre el papel de forma que el extremo corto (ancho) se introduzca primero en el producto.

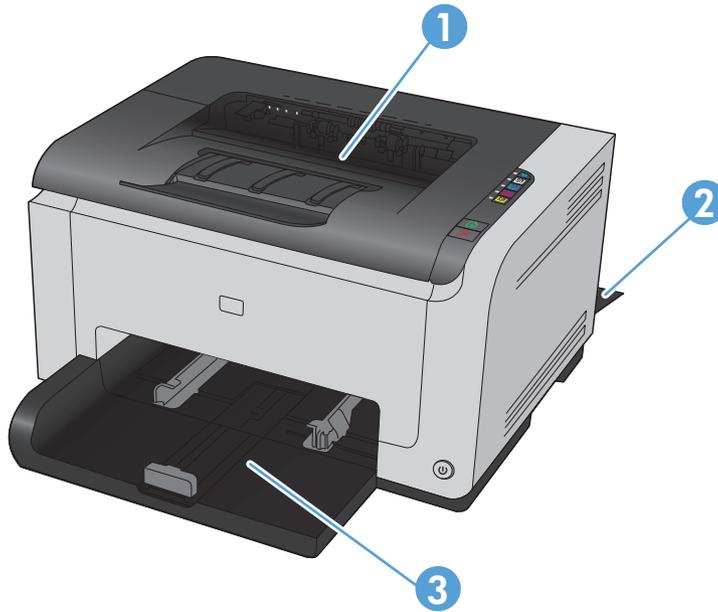
---

6. Si está imprimiendo en papel pesado, grabado o perforado, utilice la función de alimentación manual e introduzca las hojas una a una.

## Eliminación de atascos

## Ubicaciones de atasco

Los atascos se pueden producir:



- 
- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1 | Bandeja de salida  |
| 2 | Puerta posterior   |
| 3 | Bandeja de entrada |
- 

Después de un atasco, pueden quedar restos de tóner dentro del producto. Este problema suele solucionarse después de imprimir algunas hojas.

## Eliminación de atascos de la bandeja de salida

**⚠ PRECAUCIÓN:** No utilice objetos punzantes, como pinzas o alicates puntiagudos, para eliminar los atascos. La garantía no cubre los daños causados por objetos punzantes.

---

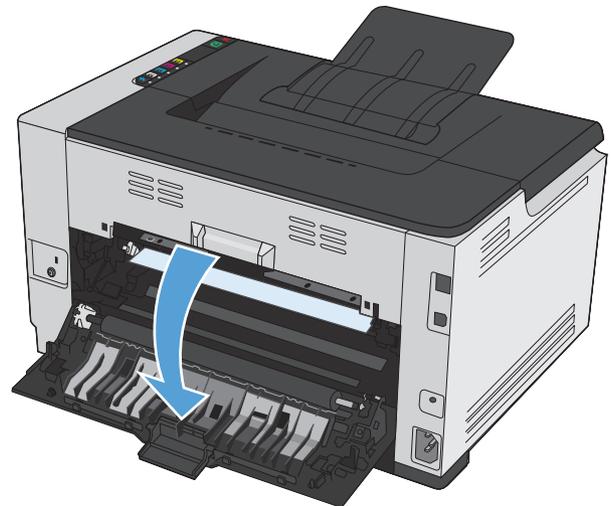
1. Sujete el papel con las dos manos y tire de él suavemente para extraerlo del producto.



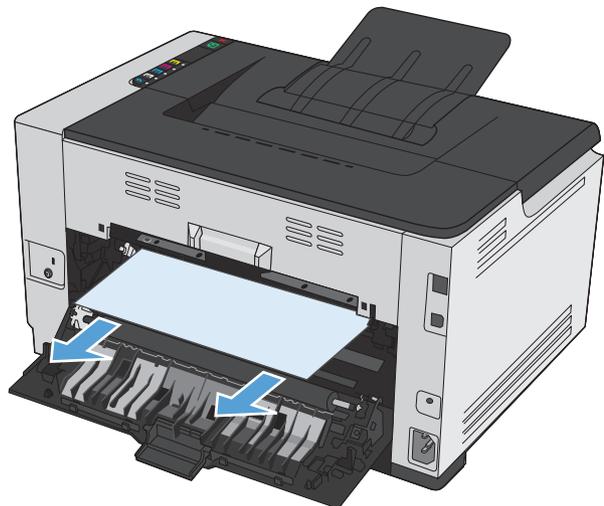
2. Abra y cierre la puerta del cartucho de impresión para restablecer el producto.

### Eliminación de atascos de la puerta posterior

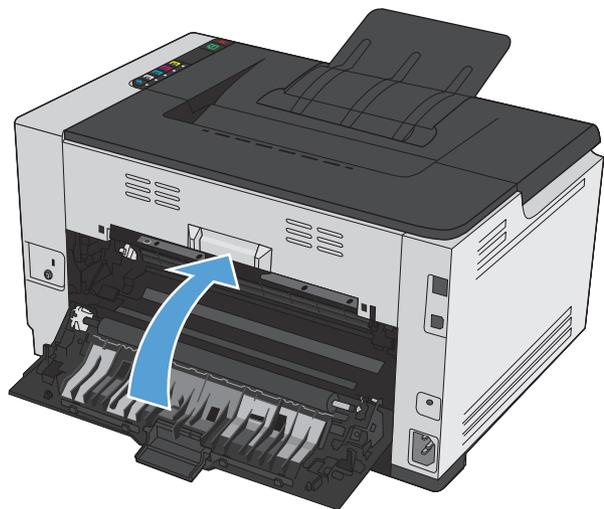
1. Abra la puerta posterior.



2. Sujete el papel con las dos manos y tire de él suavemente para extraerlo del producto.



3. Cierre la puerta posterior.



## Eliminación de atascos de la bandeja de entrada

1. Retire el papel de la bandeja de entrada.



2. Sujete el papel con las dos manos y tire de él suavemente para extraerlo del producto.



3. Abra y cierre la puerta del cartucho de impresión para restablecer el producto.



## Mejora de la calidad de impresión

Puede evitar la mayoría de problemas de calidad de impresión siguiendo estas indicaciones.

- [Uso de la configuración del tipo de papel correcta en el controlador de la impresora](#)
- [Ajuste de la configuración de color en el controlador de impresora](#)
- [Uso de papel conforme a las especificaciones de HP.](#)
- [Impresión de una página de limpieza](#)
- [Calibración del producto para alinear los colores](#)
- [Comprobación de los cartuchos de impresión](#)

## Uso de la configuración del tipo de papel correcta en el controlador de la impresora

Compruebe la configuración del tipo de papel si experimenta uno de los problemas siguientes:

- Restos de tóner en las páginas impresas.
- Marcas repetitivas en las páginas impresas.
- Las páginas impresas están abarquilladas.
- El tóner se descascarilla en las páginas impresas.
- Las páginas impresas tienen pequeñas áreas sin imprimir.

## Cambio de la configuración del tipo de papel para Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. En la lista desplegable **El tipo es**, seleccione el tipo de papel que va a utilizar y haga clic en el botón **Aceptar**.

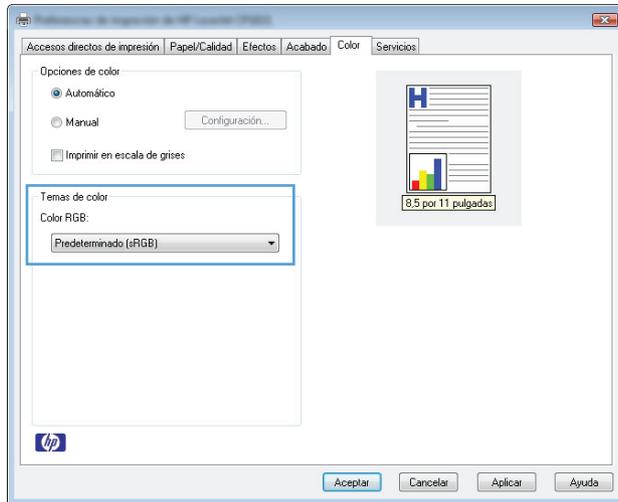
## Cambio de la configuración del tipo de papel para Mac

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en la opción **Imprimir**.
2. En el menú **Copias y páginas**, haga clic en el botón **Configurar impresión**.
3. Seleccione un tamaño de la lista desplegable **Tamaño del papel** y haga clic en el botón **OK**.
4. Abra el menú **Acabado**.
5. Seleccione un tipo de la lista desplegable **Tipo de soporte**.
6. Haga clic en el botón **Imprimir**.

# Ajuste de la configuración de color en el controlador de impresora

## Cambio del tema de color para un trabajo de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Color**.
4. Seleccione un tema de color de la lista desplegable **Temas de color**.



- **Predeterminado (sRGB):** este tema configura el producto para imprimir los datos RGB en modo de dispositivo sin tratamiento. Cuando utilice este tema, gestione el color en el programa de software o en el sistema operativo para un procesamiento correcto.
- **Intenso:** el producto aumenta la saturación del color en los tonos medios. Utilice este tema cuando imprima gráficos comerciales.
- **Fotografía:** el producto interpreta el color RGB como si se imprimiera una fotografía en un mini-laboratorio digital. El producto reproduce colores con más profundidad y saturación, a diferencia de lo que ocurre con el tema Predeterminado (sRGB). Utilice este tema cuando imprima fotografías.
- **Fotografía (Adobe RGB 1998):** utilice este tema para la impresión de fotografías digitales que utilizan el entorno de color AdobeRGB en lugar de sRGB. Desactive la administración del color en el programa de software cuando utilice este tema.
- **Ninguno**

## Cambio de las opciones de color

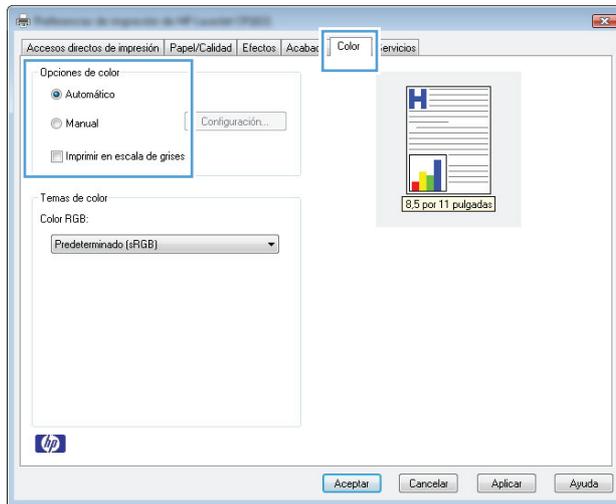
Cambie la configuración de las opciones de color para el trabajo de impresión actual en la ficha Color del controlador de la impresora.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Color**.

4. Haga clic en la configuración **Automático** o **Manual**.

- Configuración **Automático**: seleccione esta configuración para la mayoría de los trabajos de impresión en color.
- Configuración **Manual**: seleccione esta configuración para ajustar la configuración de color independiente de otras configuraciones.

 **NOTA:** El cambio manual de la configuración de color puede afectar al resultado de la impresión. HP recomienda que sólo los expertos en gráficos de color cambien esta configuración.



5. Haga clic en la opción **Imprimir en escala de grises** para imprimir en blanco y negro un documento en color. Utilice esta opción para imprimir documentos en color para fotocopiarlos o enviarlos por fax.
6. Haga clic en el botón **Aceptar**.

## Uso de papel conforme a las especificaciones de HP.

Utilice un papel diferente si experimenta uno de los problemas siguientes:

- La impresión es demasiado clara o parece difuminada en algunas áreas.
- Manchas de tóner en las páginas impresas.
- Restos de tóner en las páginas impresas.
- Los caracteres impresos parecen mal formados.
- Las páginas impresas están abarquilladas.

Utilice siempre un tipo y peso de papel compatible con este producto. Además, siga estas indicaciones al seleccionar el papel:

- Utilice papel de buena calidad y que no presente cortes, muescas, desgarros, agujeros, partículas sueltas, polvo, arrugas, huecos ni bordes abarquillados o doblados.
- Utilice papel que no se haya utilizado previamente para imprimir.

- Utilice papel que esté diseñado para su uso en impresoras láser. No utilice papel que esté diseñado sólo para su uso en impresoras de inyección de tinta.
- Utilice papel que no sea demasiado rugoso. La calidad de impresión suele ser mejor si utiliza papel más suave.

## Impresión de una página de limpieza

Imprima una página de limpieza para quitar el polvo y el exceso de tóner de la ruta del papel si experimenta uno de los problemas siguientes:

- Manchas de tóner en las páginas impresas.
- Restos de tóner en las páginas impresas.
- Marcas repetitivas en las páginas impresas.

Utilice el siguiente procedimiento para imprimir una página de limpieza.

1. Asegúrese de que la impresora esté inactiva y que la luz Preparada  esté encendida.
2. Cargue papel en la bandeja de entrada.
3. En la bandeja del sistema de Windows, haga clic con el botón derecho en el icono Configuración del dispositivo  y, a continuación, haga clic en el nombre del producto.
4. Haga clic en el botón **Configuración del dispositivo**.
5. Haga clic en el botón **Imprimir página de limpieza**.



**NOTA:** El proceso de limpieza tarda alrededor de 2 minutos. La página limpiadora se detendrá periódicamente durante el proceso de limpieza. No apague la impresora hasta que el proceso de limpieza haya finalizado. Es posible que deba repetir el proceso varias veces para limpiar completamente la impresora.

## Calibración del producto para alinear los colores

Si experimenta problemas relacionados con la calidad de impresión, calibre el producto.

1. Asegúrese de que la impresora esté inactiva y que la luz Preparada  esté encendida.
2. Cargue papel en la bandeja de entrada.
3. En la bandeja del sistema de Windows, haga clic con el botón derecho en el icono Configuración del dispositivo  y, a continuación, haga clic en el nombre del producto.
4. Haga clic en el botón **Configuración del dispositivo**.
5. Haga clic en el botón **Calibrar ahora**.

## Comprobación de los cartuchos de impresión

Compruebe cada cartucho de impresión y sustitúyalo si es necesario en caso de que experimente uno de los problemas siguientes:

- La impresión es demasiado clara o parece difuminada en algunas áreas.
- Las páginas impresas tienen pequeñas áreas sin imprimir.
- Las páginas impresas tienen rayas o tiras verticales.

Si decide que necesita sustituir un cartucho de impresión, imprima la página de estado de los consumibles para averiguar el número de pieza del cartucho de impresión HP original correcto.

Tipo de cartucho de impresión	Pasos que debe seguir para resolver el problema
Cartucho de impresión recargado o reacondicionado	HP no puede recomendar el uso de consumibles, ya sean nuevos o reciclados, de otros fabricantes. Puesto que no son productos de HP, HP no puede influir en su diseño ni controlar su calidad. Si está utilizando un cartucho de impresión relleno o reacondicionado y no está satisfecho con la calidad de la impresión, sustitúyalo por un cartucho original de HP en el que aparezca la palabra "HP", o bien el logotipo de HP.
Cartucho de impresión HP original	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El mensaje de alerta de estado <b>Nivel muy bajo en cartucho &lt;color&gt;</b> (o <b>Sustituir cartucho de color</b>, si el cliente ha configurado la impresora para que se detenga al llegar al nivel "muy bajo"), aparece en la pantalla del equipo cuando el cartucho ha alcanzado el final de su vida estimada. El producto indica cuándo el nivel de un consumible es muy bajo. La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. El consumible no tiene que sustituirse en este momento a no ser que la calidad de impresión no sea aceptable. Cuando un consumible HP ha alcanzado un nivel "muy bajo", finaliza la garantía de HP de ese consumible.</li> <li>2. Inspeccione visualmente los cartuchos de impresión y el tambor de imágenes en busca de daños o residuos. Consulte las instrucciones que aparecen a continuación. Si es necesario, sustituya el cartucho de impresión o el tambor de imágenes.</li> <li>3. Si en las páginas impresas aparecen marcas que se repiten varias veces con la misma distancia entre ellas, imprima una página de limpieza. Si esto no soluciona el problema, utilice la regla de defectos repetitivos que aparece en este documento para identificar la causa del problema.</li> </ol>

## Impresión de la página de estado de los consumibles

Utilice el panel de control para imprimir páginas de configuración y estado de los consumibles, que le proporcionarán detalles sobre el producto y su configuración actual.

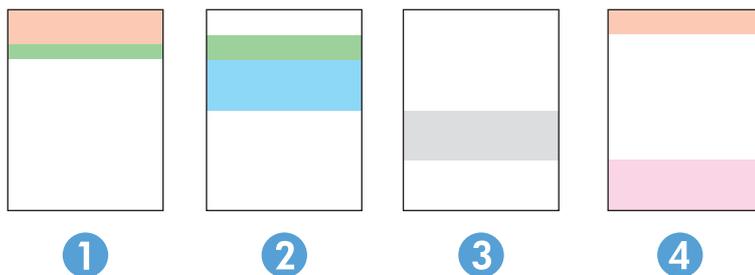
- ▲ Imprima una página de estado de los consumibles. Seleccione **Imprimir Página Estado de consumibles** en la ficha **Servicios** de las preferencias de la impresora.

Página	Descripción
Página de configuración	Imprime una lista con la configuración del producto.
Página de estado de los consumibles	<p>La página de estado de consumibles contiene la información siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcentaje aproximado de vida útil restante del cartucho de impresión</li> <li>• Garantía de los cartuchos de impresión y del tambor de imágenes</li> <li>• Números de pieza de los cartuchos de impresión HP</li> <li>• Cantidad de páginas impresas</li> <li>• Información sobre cómo solicitar nuevos cartuchos de impresión HP y reciclar los usados</li> <li>• La vida útil restante del tambor de imágenes y la fecha de instalación se muestran si su vida restante estimada es inferior al 30%</li> </ul>

## Interpretación de la página de calidad de impresión

1. Asegúrese de que la impresora esté inactiva y que la luz Preparada  esté encendida.
2. Cargue papel en la bandeja de entrada.
3. En la bandeja del sistema de Windows, haga clic con el botón derecho en el icono Configuración del dispositivo  y, a continuación, haga clic en el nombre del producto.
4. Haga clic en el botón **Configuración del dispositivo**.
5. Haga clic en el botón **Imprimir página de solución de problemas de CI**.

Esta página contiene cinco bandas de color que se dividen en cuatro grupos, tal como se indica en la ilustración siguiente. Si examina cada grupo, puede identificar el cartucho de impresión que causa el problema.



Sección	Cartucho de impresión
1	Amarillo
2	Cian
3	Negro
4	Magenta

- Si aparecen puntos o rayas en uno de los grupos solamente, sustituya el cartucho de impresión que se corresponde con ese grupo.
- Si aparecen puntos en más de un grupo, imprima una página de limpieza. Si esto no soluciona el problema, averigüe si los puntos siempre son del mismo color; por ejemplo, si los puntos en color magenta aparecen en las cinco bandas de color. Si los puntos son del mismo color, sustituya ese cartucho de impresión.
- Si aparecen rayas con bandas de varios colores, imprima una página de estado de consumibles para determinar si el tambor de imágenes ha llegado al final de su vida útil estimada. Si el tambor de imágenes no ha llegado al final de su vida útil estimada, compruebe si presenta algún daño. Si el tambor de imágenes no está dañado, póngase en contacto con HP.

## Búsqueda de daños en el cartucho de impresión y el tambor de imágenes

1. Retire el cartucho de impresión del producto y compruebe si hay daños.



2. Si el cartucho de impresión no parece estar dañado, agítelo con cuidado varias veces y vuelva a instalarlo. Imprima unas cuantas páginas para ver si el problema se ha resuelto.
3. Si no se ha resuelto el problema, retire el tambor de imágenes del producto y examine la superficie.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No toque el rodillo verde. Si deja huellas dactilares en el tambor de imágenes, la calidad de impresión puede verse afectada.



4. Si comprueba que hay arañazos, huellas de dedos u otros daños en el tambor de imágenes, sustitúyalo.

## Defectos repetitivos

Si los defectos se repiten en una página a cualquiera de los siguientes intervalos, puede que un cartucho de impresión o el tambor de imágenes estén dañados.

- 22 mm (cartucho de impresión)
- 26 mm (tambor de imágenes)

- 29 mm (cartucho de impresión)
- 94 mm (tambor de imágenes)

# El producto no imprime o lo hace muy lentamente

## El producto no imprime

Si el producto no imprime, intente las siguientes soluciones.

1. Asegúrese de que el producto está encendido y que el panel de control indica que está preparado.
  - Si el panel de control no indica que el producto está preparado, apague el producto y desconecte el cable de alimentación. Espere 30 segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el producto. Espere a que el producto se inicialice.
  - Si el panel de control indica que el producto está preparado, mantenga pulsado el botón Reanudar  durante dos o tres segundos para imprimir una página de configuración. Si se imprime correctamente, pruebe a enviar de nuevo el trabajo.
2. Si el panel de control indica que el producto tiene un error, resuélvalo y, a continuación, intente enviar el trabajo de nuevo.
3. Asegúrese de que todos los cables están conectados correctamente. Si el producto está conectado a una red, compruebe los elementos siguientes:
  - Compruebe la luz que aparece cerca de la conexión de red en el producto. Si la red está activa, la luz es verde.
  - Asegúrese de que utiliza un cable de red y no un cable telefónico para realizar la conexión a la red.
  - Asegúrese de que el direccionador de la red, concentrador o conmutador está encendido y que funciona correctamente.
4. Instale el software de HP con el CD suministrado con el producto. El uso de controladores de impresora genéricos puede ocasionar retrasos en la eliminación de trabajos de la cola de impresión.
5. Si utiliza un sistema de firewall personal en el equipo, puede que esté bloqueando la comunicación con el producto. Pruebe a desactivar temporalmente el firewall para comprobar si es el origen del problema.
6. Si el equipo o el producto están conectados a una red inalámbrica, puede que una calidad deficiente de la señal o las interferencias retrasen los trabajos de impresión.

## El producto imprime lentamente

Si el producto imprime, pero lo hace lentamente, intente las siguientes soluciones.

1. Asegúrese de que el equipo cumple con las especificaciones mínimas para este producto. Para obtener una lista de especificaciones, vaya a este sitio Web: [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Cuando configura el producto para imprimir en algunos tipos de papel, como papel pesado, el producto imprime más lentamente para poder fusionar el tóner correctamente en el papel. Si la configuración del tipo de papel no es correcta para el tipo de papel que está utilizando, cambie la configuración al tipo de papel correcto.
3. Si el equipo o el producto están conectados a una red inalámbrica, puede que una calidad deficiente de la señal o las interferencias retrasen los trabajos de impresión.
4. Es posible que el producto se encuentre en modo de enfriamiento.

# Solución de problemas de conectividad

## Resuelva los problemas de conexión directa

Si ha conectado el producto directamente al equipo, compruebe el cable.

- Verifique que el cable está conectado al equipo y al producto.
- Compruebe que el cable no mida más de 5 m. Inténtelo con un cable más corto.
- Verifique que el cable funciona correctamente conectándolo a otro producto. Reemplace el cable si es necesario.

## Solucione los problemas de red

Compruebe los siguientes elementos para asegurarse de que el producto tiene comunicación con la red. Antes de comenzar, imprima una página de configuración desde el panel de control del producto y busque la dirección IP del producto que aparece en esta página.

- [Conexión física deficiente](#)
- [El equipo utiliza la dirección IP incorrecta para el producto](#)
- [El equipo no puede comunicarse con el producto](#)
- [El producto utiliza un enlace y una configuración dúplex incorrectos para la red](#)
- [Programas de software nuevos pueden estar provocando problemas de compatibilidad](#)
- [El equipo o la estación de trabajo pueden estar mal configurados](#)
- [El producto está desactivado o alguna otra configuración de red es incorrecta](#)

### Conexión física deficiente

1. Compruebe que el producto está conectado al puerto de red correcto mediante un cable con la longitud apropiada.
2. Compruebe que las conexiones de cable son seguras.
3. Mire la conexión del puerto de red situada en la parte posterior del producto y compruebe que la luz ámbar de actividad y la luz verde de estado de transferencia están encendidas.
4. Si el problema persiste, pruebe un cable o puerto diferente en el concentrador.

### El equipo utiliza la dirección IP incorrecta para el producto

1. Abra las propiedades de la impresora y haga clic en la ficha **Puertos**. Compruebe que se ha seleccionado la dirección IP actual del producto. La dirección IP del producto figura en la página de configuración de éste.
2. Si ha instalado el producto utilizando el puerto TCP/IP estándar de HP, seleccione el cuadro con la etiqueta **Imprimir siempre con esta impresora, incluso si la dirección IP cambia**.
3. Si ha instalado el producto utilizando un puerto TCP/IP estándar de Microsoft, utilice el nombre de host en lugar de la dirección IP.
4. Si la dirección IP es correcta, elimine el producto y, a continuación, vuelva a añadirlo.

## El equipo no puede comunicarse con el producto

1. Compruebe las comunicaciones de red haciendo ping a la red.
  - a. Abra el símbolo del sistema en su equipo. En Windows, haga clic en **Inicio, Ejecutar** y, a continuación, escriba `cmd`.
  - b. Escriba `ping` seguido de la dirección IP de su producto.
  - c. Si en la ventana aparecen tiempos de recorrido de ida y vuelta, la red está funcionando.
2. Si el comando ping falla, asegúrese de que los concentradores de red están encendidos y de que la configuración de red, el producto y el equipo estén configurados para la misma red.

## El producto utiliza un enlace y una configuración dúplex incorrectos para la red

HP recomienda que esta configuración se deje en modo automático (configuración predeterminada). Si cambia esta configuración, también debe cambiarla para la red.

## Programas de software nuevos pueden estar provocando problemas de compatibilidad

Si se ha instalado un programa de software nuevo, compruebe que se ha instalado correctamente y que utiliza el controlador de la impresora correcto.

## El equipo o la estación de trabajo pueden estar mal configurados

1. Compruebe los controladores de red, los controladores de la impresora y la redirección de red.
2. Compruebe que el sistema operativo está configurado correctamente.

## El producto está desactivado o alguna otra configuración de red es incorrecta

1. Revise la página de configuración para comprobar el estado del protocolo de red. Actívelo si es necesario.
2. Vuelva a configurar la red si es necesario.

# Solución de problemas de red inalámbrica

## Lista de comprobación de conectividad inalámbrica

- Asegúrese de que el cable de red no esté conectado.
- El producto y el direccionador inalámbrico están encendidos y tienen alimentación. Asegúrese también de que la radio inalámbrica del producto está encendida.
- El identificador de conjunto de servicios (SSID) es correcto. Imprima una página de configuración para determinar el SSID. Si no está seguro de si el SSID es correcto, ejecute la configuración inalámbrica de nuevo.
- Con redes seguras, asegúrese de que la información de seguridad es correcta. Si la información de seguridad no es correcta, ejecute la configuración inalámbrica de nuevo.
- Si la red inalámbrica funciona correctamente, intente acceder a otros equipos de la red inalámbrica. Si la red tiene acceso a Internet, intente conectarse a Internet mediante una conexión inalámbrica.
- El método de codificación (AES o TKIP) es el mismo para el producto y para el punto de acceso inalámbrico (en redes que utilizan seguridad WPA).
- El producto se encuentra dentro del alcance de la red inalámbrica. Para la mayoría de las redes, el producto debe encontrarse dentro de un alcance de 30 m del punto de acceso inalámbrico (direccionador inalámbrico).
- No hay obstáculos que bloqueen la señal inalámbrica. Quite los objetos metálicos de gran tamaño que haya entre el punto de acceso y el producto. Asegúrese de que los postes, paredes o columnas de soporte que contengan metal u hormigón no separan el producto del punto de acceso inalámbrico.
- El producto se encuentra alejado de dispositivos electrónicos que pueden interferir con la señal inalámbrica. Muchos dispositivos puede interferir con la señal inalámbrica, incluidos motores, teléfonos inalámbricos, cámaras de sistemas de seguridad, otras redes inalámbricas y algunos dispositivos Bluetooth.
- El controlador de impresora está instalado en el equipo.
- Ha seleccionado el puerto de impresora correcto.
- El equipo y el producto se conectan a la misma red inalámbrica.

## El producto no imprime una vez finalizada la configuración inalámbrica

1. Asegúrese de que el producto esté encendido y en estado preparado.
2. Desactive los firewall de terceros que tenga instalados en el equipo.
3. Asegúrese de que la red inalámbrica funciona correctamente.
4. Asegúrese de que el equipo funciona correctamente. Si es necesario, reinicie el equipo.

## El producto no imprime y el equipo tiene un firewall de terceros instalado.

1. Actualice el firewall a la versión más reciente del fabricante disponible.
2. Si los programas solicitan acceso al firewall cuando instala el producto o intenta imprimir, asegúrese de que permite que los programas se ejecuten.
3. Desactive temporalmente el firewall y, a continuación, instale el producto inalámbrico en el equipo. Active el firewall cuando haya finalizado la instalación inalámbrica.

## La conexión inalámbrica no funciona después de mover el direccionador o producto inalámbrico

Asegúrese de que el direccionador o producto se conecta a la misma red a la que se conecta el equipo.

1. Imprima una página de configuración.
2. Compare el identificador de conjunto de servicios (SSID) que aparece en la página de configuración con el SSID que aparece en la configuración de la impresora del equipo.
3. Si los números no coinciden, los dispositivos no se están conectando a la misma red. Vuelva a configurar los ajustes inalámbricos del producto.

## No se pueden conectar más equipos al producto inalámbrico

1. Asegúrese de que los otros equipos están dentro del alcance de la señal inalámbrica y que no hay obstáculos que la bloqueen. Para la mayoría de las redes, la señal se encuentra dentro de un alcance de 30 m del punto de acceso inalámbrico.
2. Asegúrese de que el producto esté encendido y en estado preparado.
3. Desactive los firewall de terceros que tenga instalados en el equipo.
4. Asegúrese de que la red inalámbrica funciona correctamente.
5. Asegúrese de que el equipo funciona correctamente. Si es necesario, reinicie el equipo.

## El producto inalámbrico pierde la comunicación cuando se conecta a una VPN

- Normalmente, no puede conectarse a una VPN y a otras redes al mismo tiempo.

## La red no aparece en la lista de redes inalámbricas

- Asegúrese de que el direccionador inalámbrico está encendido y tiene alimentación.
- Puede que la red esté oculta. No obstante, es posible conectarse a una red oculta.

## La red inalámbrica no funciona

1. Asegúrese de que el cable de red no esté conectado.
2. Para comprobar si la red ha perdido la comunicación, pruebe a conectar otros dispositivos a la red.
3. Compruebe las comunicaciones de red haciendo ping a la red.

- a. Abra el símbolo del sistema en su equipo. En Windows, haga clic en **Inicio, Ejecutar** y, a continuación, escriba `cmd`.
  - b. Escriba `ping` seguido del identificador de conjunto de servicios (SSID) de su red.
  - c. Si en la ventana aparecen tiempos de recorrido de ida y vuelta, la red está funcionando.
4. Asegúrese de que el direccionador o producto se conecta a la misma red a la que se conecta el equipo.
  - a. Imprima una página de configuración.
  - b. Compare el identificador de conjunto de servicios (SSID) que aparece en el informe de configuración con el SSID que aparece en la configuración de la impresora del equipo.
  - c. Si los números no coinciden, los dispositivos no se están conectando a la misma red. Vuelva a configurar los ajustes inalámbricos del producto.

## Solucionar problemas de software del producto

Problema	Solución
En la carpeta <b>Impresora</b> , no aparece ningún controlador para el producto	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinicie el equipo para reiniciar el proceso de cola de impresión. Si la cola de impresión se ha dañado, no aparecerán controladores de impresora en la carpeta <b>Impresoras</b>.</li><li>• Vuelva a instalar el software del producto. <b>NOTA:</b> Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando. Para cerrar una aplicación que tenga un icono en la bandeja del sistema, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione <b>Cerrar o Desactivar</b>.</li><li>• Intente conectar el cable USB en otro puerto USB del equipo.</li></ul>
Apareció un mensaje de error durante la instalación del software.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vuelva a instalar el software del producto. <b>NOTA:</b> Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando. Para cerrar una aplicación que tenga un icono en la barra de tareas, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione <b>Cerrar o Desactivar</b>.</li><li>• Compruebe la cantidad de espacio libre que tiene el disco en el que está instalando el software del producto. Si es necesario, libere todo el espacio que pueda y vuelva a instalar el software del producto.</li><li>• Si es necesario, ejecute Desfragmentador de disco y vuelva a instalar el software del producto.</li></ul>
El producto está en modo Preparada, pero no imprime.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Imprima una página de configuración y compruebe el funcionamiento del producto.</li><li>• Compruebe que todos los cables están fijados correctamente y cumplen las especificaciones. Esto incluye los cables USB y de alimentación. Pruebe con un cable nuevo.</li><li>• Si está intentando realizar una conexión inalámbrica, asegúrese de que el cable de red no está conectado.</li></ul>

## Solución de problemas comunes de Mac

- [El controlador de impresora no aparece en la lista Impresión y fax.](#)
- [El nombre del producto no aparece en la lista de productos de la lista Impresión y fax.](#)
- [El controlador de impresora no configura automáticamente el producto seleccionado en la lista Impresión y Fax.](#)
- [Un trabajo de impresión no se envió al producto que deseaba](#)
- [Si se conecta mediante un cable USB, el producto no aparece en la lista Impresión y Fax tras, una vez seleccionado el controlador.](#)
- [Al usar una conexión USB, utiliza un controlador de impresora genérico.](#)

### El controlador de impresora no aparece en la lista Impresión y fax.

1. Asegúrese de que el archivo .GZ del producto se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: Biblioteca/Printers/PPDs/Contents/Resources. Si fuera necesario, vuelva a instalar el software.
2. Si el archivo GZ está en la carpeta, puede que el archivo PPD esté dañado. Elimine el archivo y vuelva a instalar el software.

### El nombre del producto no aparece en la lista de productos de la lista Impresión y fax.

1. Compruebe que los cables están conectados correctamente y que el producto está encendido.
2. Imprima una página de configuración para revisar el nombre del producto. Compruebe que el nombre de la página de configuración coincide con el del producto en la lista Impresión y fax.
3. Sustituya el cable USB o de red por uno de alta calidad.

### El controlador de impresora no configura automáticamente el producto seleccionado en la lista Impresión y Fax.

1. Compruebe que los cables están conectados correctamente y que el producto está encendido.
2. Asegúrese de que el archivo .GZ del producto se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: Biblioteca/Printers/PPDs/Contents/Resources. Si fuera necesario, vuelva a instalar el software.
3. Si el archivo GZ está en la carpeta, puede que el archivo PPD esté dañado. Elimine el archivo y vuelva a instalar el software.
4. Sustituya el cable USB o de red por uno de alta calidad.

### Un trabajo de impresión no se envió al producto que deseaba

1. Abra la cola de impresión y reinicie el trabajo de impresión.
2. Es posible que otro producto del mismo nombre o con uno similar haya recibido su trabajo de impresión. Imprima una página de configuración para revisar el nombre del producto. Compruebe que el nombre de la página de configuración coincide con el del producto en la lista Impresión y fax.

## Si se conecta mediante un cable USB, el producto no aparece en la lista Impresión y Fax tras, una vez seleccionado el controlador.

### Solución de problemas de software

- ▲ Compruebe que el sistema operativo Mac sea Mac OS X 10.5 o posterior.

### Solución de problemas de hardware

1. Asegúrese de que el producto está encendido.
2. Compruebe que el cable USB está conectado correctamente.
3. Asegúrese de que utiliza el cable USB de alta velocidad correspondiente.
4. Asegúrese de que no tiene demasiados dispositivos USB que tomen la alimentación en cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB del equipo.
5. Compruebe si hay más de dos concentradores USB sin alimentación conectados en una fila de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y, a continuación, conecte el cable directamente al puerto USB del equipo.



---

**NOTA:** El teclado iMac es un concentrador USB sin alimentación.

---

## Al usar una conexión USB, utiliza un controlador de impresora genérico.

Si ha conectado el cable USB antes de haber instalado el software, puede que esté utilizando un controlador de impresora genérico en lugar del controlador específico para este producto.

1. Elimine el controlador de impresora genérico.
2. Vuelva a instalar el software del CD del producto. No conecte el cable USB hasta que el programa de instalación del software así se lo solicite.
3. Si hay instaladas varias impresoras, asegúrese de que ha seleccionado la impresora correcta en el menú desplegable **Formato para** del cuadro de diálogo **Imprimir**.

---

# A Especificaciones

- [Especificaciones físicas](#)
- [Consumo de energía, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas](#)
- [Especificaciones ambientales](#)

## Especificaciones físicas

**Tabla A-1 Especificaciones físicas<sup>1</sup>**

Especificación	Impresora a color HP LaserJet Pro serie CP1020
Peso del producto	11,6 kg
Altura del producto	222,8 mm
Profundidad del producto	410,2 mm
Ancho del producto	399,6 mm

<sup>1</sup> Los valores se basan en datos preliminares. Consulte [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

## Consumo de energía, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas

Consulte [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series) para obtener información actualizada.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Los requisitos de alimentación de energía son diferentes según el país/la región de venta del producto. No convierta los voltajes operativos: dañará el producto e invalidará la garantía de éste.

## Especificaciones ambientales

**Tabla A-2 Especificaciones ambientales**

	Funcionamiento <sup>1</sup>	Almacenamiento <sup>1</sup>
Temperatura	10° a 32,5°C	0° a 35°C
Humedad relativa	10% a 80%	10% a 80%

<sup>1</sup> Los valores se basan en datos preliminares. Consulte [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

---

## B Servicio y asistencia

- [Declaración de garantía limitada de HP](#)
- [Garantía de protección Premium de HP: Declaración de garantía limitada del cartucho de tóner LaserJet](#)
- [Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP](#)
- [Sitio web contra falsificaciones HP](#)
- [Datos almacenados en el cartucho de tóner](#)
- [Licencia de uso para el usuario final](#)
- [Servicio de garantía de autorreparación del cliente](#)
- [Asistencia al cliente](#)

## Declaración de garantía limitada de HP

PRODUCTO HP	DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA
HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw	Un año de garantía para el recambio del producto

A partir de la fecha de compra, HP garantiza al cliente, usuario final, que sus productos de hardware y accesorios no presentarán ningún tipo de defecto de materiales o de fabricación durante el período anteriormente indicado. Si se notifican a HP defectos de dicho tipo durante el período de garantía, HP procederá, según sea pertinente, a reparar o reemplazar los productos que demuestren ser defectuosos. Los productos de reemplazo pueden ser nuevos o de rendimiento similar al de los nuevos.

HP garantiza que el software de HP no dejará de ejecutar sus instrucciones de programación después de la fecha de compra, durante el período especificado anteriormente, debido a defectos en el material y la mano de obra cuando se instale y utilice correctamente. Si se notifica a HP la existencia de tales defectos durante el período de garantía, HP reemplazará los soportes en los que se almacena el software que no ejecuta sus instrucciones de programación debido a dichos defectos.

HP no garantiza que el funcionamiento de los productos HP será ininterrumpido o estará libre de errores. Si, tras un período de tiempo razonable, HP no puede reparar o reemplazar el producto como se garantiza, se reembolsará al cliente el importe de la compra previa devolución del producto.

Los productos de HP pueden contener componentes reprocesados equivalentes en rendimiento a un componente nuevo o componentes que hayan sido utilizados alguna vez.

La garantía no se aplica a defectos derivados de (a) mantenimiento o calibración incorrectos o inadecuados, (b) software, interfaces, piezas o consumibles no suministrados por HP, (c) modificaciones no autorizadas o uso incorrecto, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales indicadas para el producto o (e) preparación o mantenimiento incorrectos.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS MENCIONADAS ANTERIORMENTE SON EXCLUSIVAS Y NO SE HA OFRECIDO NI ESPECIFICADO NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍA O CONDICIÓN, ESCRITA NI ORAL, Y HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunos países/algunas regiones, estados o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y puede que disponga de otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un país/una región a otro país/otra región.

La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región o localidad en los que HP ofrezca un servicio de asistencia para este producto y donde haya comercializado este producto. El nivel del servicio de garantía que recibe puede variar según los estándares locales. HP no modificará el modelo, el montaje ni las funciones del producto para hacer que funcione en un país/una región en el/la que nunca iba a utilizarse por cuestiones legales o reglamentarias.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON LOS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS A LOS QUE PUEDE OPTAR EL CLIENTE. EXCEPTO EN LOS CASOS QUE SE INDICAN ANTERIORMENTE, BAJO NINGÚN CONCEPTO SERÁN HP O SUS PROVEEDORES RESPONSABLES DE PÉRDIDAS DE DATOS NI POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE DATOS) NI POR DAÑOS DE OTROS TIPOS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATOS, RECLAMACIONES U OTRA CAUSA. Algunos países/algunas regiones, estados o provincias no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA QUE CONTIENE ESTA DECLARACIÓN, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN, NO EXCLUYEN, LIMITAN NI MODIFICAN, SINO QUE SE SUMAN A LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

## Reino Unido, Irlanda y Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austria, Bélgica, Alemania y Luxemburgo

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Bélgica, Francia y Luxemburgo

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## España

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Dinamarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Noruega

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Suecia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Grecia y Chipre

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Hungria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## República Checa

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Eslovaquia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Polonia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Rumanía

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Bélgica y Países Bajos

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Eslovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Croacia

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Letonia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müüglepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Rusia

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## Garantía de protección Premium de HP: Declaración de garantía limitada del cartucho de tóner LaserJet

Este producto HP está garantizado contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Esta garantía no se aplica a aquellos productos (a) rellenados, restaurados, reprocesados o manipulados de alguna forma, (b) que presenten problemas producidos por el uso indebido, almacenamiento incorrecto o funcionamiento sin atenerse a las especificaciones medioambientales publicadas para el producto o (c) que muestren desgaste por el uso habitual.

Para obtener la asistencia técnica de la garantía, devuelva el producto al establecimiento de compra (con una descripción por escrito del problema y muestras de impresión) o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP. Se sustituirá todo producto que se demuestre que está defectuoso o se devolverá la cantidad equivalente al precio de compra, a discreción de HP.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA ANTERIOR GARANTÍA EXCLUYE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO ESCRITA COMO VERBAL, EXPRESA O IMPLÍCITA. HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, EN NINGÚN CASO SERÁ HP O SUS PROVEEDORES RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O DE CUALQUIER OTRO TIPO, TANTO SI SON CONTRACTUALES, EXTRA CONTRACTUALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

## Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP

HP no recomienda el uso de cartuchos de tóner nuevos o reacondicionados de otros fabricantes.



**NOTA:** Para los productos de impresión HP, el uso de un cartucho de tóner de otro fabricante o recargado no afecta a la garantía ni a los contratos de asistencia entre HP y el cliente. No obstante, si el fallo o el daño del producto es atribuible al uso de un cartucho de tóner que no es de HP o recargado, HP facturará las tarifas de tiempo y materiales estándares al servicio del producto por ese fallo o daño en concreto.

## Sitio web contra falsificaciones HP

Vaya a [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) cuando instale un cartucho de tóner HP y aparezca un mensaje en el panel de control que indique que el cartucho no es de HP. De este modo, HP podrá ayudarle a determinar si el cartucho es original y le indicará los pasos que debe seguir para solucionar el problema.

Es posible que el cartucho de tóner no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- En la página de estado de los consumibles se indica que se ha instalado un consumible que no es de HP.
- Si tiene un gran número de problemas con el cartucho.
- El cartucho no tiene la apariencia común (por ejemplo, el envoltorio es diferente al de HP).

## Datos almacenados en el cartucho de tóner

Los cartuchos de tóner HP que se usan con este producto tienen un chip de memoria que ayuda en el funcionamiento del producto.

Además, este chip de memoria recopila un conjunto limitado de datos sobre el uso del producto, que puede incluir la siguiente información: la fecha en que se instaló el cartucho de tóner por primera vez, la fecha en que se utilizó el cartucho de tóner por última vez, el número de páginas impresas con el cartucho de tóner, la cobertura de página, los modos de impresión utilizados, todos los errores de impresión que se hayan producido y el modelo de producto. Esta información contribuye a que HP diseñe en el futuro productos que satisfagan las necesidades de impresión de nuestros clientes.

Los datos recopilados por el chip de memoria del cartucho de tóner no contienen información que pueda utilizarse para identificar a un cliente o usuario del cartucho de tóner del producto que utilizan.

HP recopila una muestra de los chips de memoria procedentes de los cartuchos de tóner que son devueltos al programa gratuito de devolución y reciclaje de HP (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Los chips de memoria de esta muestra se leen y se estudian para mejorar los futuros productos de HP. Es posible que los socios de HP que colaboran en el reciclaje de estos cartuchos de tóner también tengan acceso a estos datos.

Cualquier tercera parte que posea el cartucho de tóner podría tener acceso a la información anónima que contiene el chip de memoria.

## Licencia de uso para el usuario final

LEA DETENIDAMENTE ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO DE SOFTWARE: Este Contrato de licencia del usuario final (en lo sucesivo, 'CLUF') es un acuerdo legal establecido entre (a) el usuario (un individuo o una sola entidad) y (b) HP Inc. (en adelante, 'HP'), que rige el uso de cualquier Producto de software instalado o puesto a su disposición por HP para su uso con un Producto HP (en lo sucesivo, 'Producto HP') y que de ningún modo está sujeto a un contrato de licencia independiente establecido entre el usuario y HP o sus proveedores. Otro software puede contener un CLUF en su documentación en línea. El término 'Producto de software' hace referencia a software informático y puede incluir soportes asociados, materiales impresos y documentación electrónica o 'en línea'.

Es posible que el Producto HP incluya una enmienda o un anexo de este CLUF.

LOS DERECHOS DEL PRODUCTO DE SOFTWARE SE OFRECEN ÚNICAMENTE CON LA CONDICIÓN DE QUE ACEPTÉ TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CLUF. AL INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR O HACER CUALQUIER OTRO USO DEL PRODUCTO DE SOFTWARE, EXPRESA SU CONFORMIDAD CON LOS TÉRMINOS DE ESTE CLUF. SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS DE LICENCIA, SU ÚNICA OPCIÓN ES DEVOLVER EL PRODUCTO COMPLETO SIN UTILIZAR (HARDWARE Y SOFTWARE) EN UN PLAZO DE 14 DÍAS PARA OBTENER UNA DEVOLUCIÓN, SUJETA A LA POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN DEL SITIO DE COMPRA.

- 1. CONCESIÓN DE LICENCIA.** HP le concede los siguientes derechos siempre que cumpla con todos los términos y condiciones de este CLUF:
  - a. Uso.** Puede utilizar el Producto de software en un único equipo (en adelante, 'Su equipo'). Si el Producto de software se le proporciona a través de Internet y la licencia autoriza originalmente su uso en más de un equipo, puede instalar y utilizar el Producto de software en estos equipos. No puede separar los componentes del Producto de software para su uso en más de un equipo. No tiene derecho a distribuir el Producto de software. Puede cargar el Producto de software en la memoria temporal (RAM) de Su equipo siempre que sea con el fin de utilizar dicho Producto de software.
  - b. Almacenamiento.** Puede copiar el Producto de software en la memoria local o en un dispositivo de almacenamiento del Producto de HP.
  - c. Copia.** Puede archivar o realizar copias de seguridad del Producto de software, siempre que las copias contengan todos los avisos de propiedad originales del producto y su uso esté destinado únicamente a fines de copia de seguridad.
  - d. Reserva de derechos.** HP y sus proveedores se reservan todos los derechos que no se le han concedido expresamente al usuario en el presente CLUF.
  - e. Software gratuito.** A pesar de los términos y las condiciones de este CLUF, la totalidad o cualquier parte del Producto de software que constituya software que no pertenezca a HP o software proporcionado con una licencia pública por terceros ('Software gratuito') dispondrá de una licencia sujeta a los términos y condiciones del contrato de licencia de software que acompañe a dicho Software gratuito, ya sea en la forma de términos de un acuerdo por separado, una licencia de aceptación incluida en el paquete físico o una licencia electrónica en la que se acepten los términos en el momento de la descarga. El uso del Software gratuito está plenamente regido por los términos y condiciones de dicha licencia.
  - f. Solución de recuperación.** Cualquier solución de recuperación de software proporcionada con/para su Producto HP, ya sea en la forma de una solución de disco duro, una solución de recuperación externa basada en soportes (por ejemplo, disquete, CD o DVD) o una solución equivalente proporcionada de cualquier otra forma, solo puede utilizarse para restablecer el disco duro del Producto HP con/para el que la solución de recuperación se adquirió originalmente. El uso de

cualquier software del sistema operativo de Microsoft contenido en dicha recuperación está regido por el Contrato de licencia de Microsoft.

- 2. ACTUALIZACIONES.** Para utilizar un Producto de software identificado como una actualización, en primer lugar debe disponer de la licencia del Producto de software original identificado por HP para optar a la actualización. Después de actualizar, no podrá seguir utilizando el Producto de software original que le ha permitido optar a la actualización. Al utilizar el Producto de software, también acepta que HP pueda acceder automáticamente a su Producto HP cuando esté conectado a Internet, con el objetivo de comprobar la versión o el estado de ciertos Productos de software. Asimismo, podrá descargar e instalar automáticamente actualizaciones de dichos Productos de software en su Producto HP para proporcionar nuevas versiones o actualizaciones, necesarias para mantener la funcionalidad, el rendimiento o la seguridad del Software de HP y de su Producto HP y facilitar el suministro de soporte u otros servicios. En algunos casos, en función del tipo de actualización, se le proporcionarán notificaciones (a través de mensajes emergentes u otras formas), que pueden solicitar que inicie la actualización.
- 3. SOFTWARE ADICIONAL.** Este CLUF se aplica a las actualizaciones o complementos del Producto de software original proporcionados por HP, a menos que HP indique otros términos junto con la actualización o el complemento. En caso de conflicto entre los términos, prevalecerán los otros términos.
- 4. TRANSFERENCIA.**
  - a.** Terceros. El usuario inicial del Producto de software puede realizar una única transferencia de dicho producto a otro usuario final. Cualquier transferencia debe incluir todos los componentes, soportes, materiales impresos, este CLUF y el Certificado de autenticidad, si procede. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que recibe el producto transferido debe aceptar todos los términos del CLUF. Tras la transferencia del Producto de software, su licencia finalizará automáticamente.
  - b.** Restricciones. No puede alquilar, arrendar ni prestar el Producto de software, ni utilizarlo para su uso comercial compartido o de oficina. No puede sublicenciar, asignar ni transferir la licencia o el Producto de software, salvo que se indique expresamente lo contrario en este CLUF.
- 5. DERECHOS DE PROPIEDAD.** Todos los derechos de propiedad intelectual del Producto de software y la documentación del usuario son propiedad de HP o de sus proveedores y están protegidos por la ley, que incluye, a mero título enunciativo, las leyes de copyright, de secreto comercial y de marcas comerciales de EE. UU., así como otras leyes aplicables y disposiciones de tratados internacionales. No puede eliminar las identificaciones de producto, los avisos de copyright ni las restricciones de propiedad del Producto de software.
- 6. LIMITACIÓN DE INGENIERÍA INVERSA.** No puede utilizar la ingeniería inversa, descompilar ni desmontar el Producto de software, a no ser que así lo indique la ley aplicable, con independencia de esta limitación, o cuando así lo indique expresamente este CLUF.
- 7. VIGENCIA.** Este CLUF estará vigente a menos que finalice o sea rechazado. Este CLUF también concluirá si así se determina en función las condiciones establecidas en él o en el caso de que no cumpla con los términos y condiciones de este CLUF.
- 8. CONSENTIMIENTO DE LA RECOPIACIÓN/EL USO DE DATOS.**
  - a.** HP utilizará las cookies y otras herramientas de tecnología web para recopilar información técnica anónima relacionada con el Software de HP y su Producto HP. Estos datos se utilizarán para proporcionar actualizaciones y soporte relacionado u otros servicios descritos en la Sección 2. HP también recopilará información personal, incluida su dirección IP u otra información sobre el identificador único asociada a su Producto HP, además de los datos que ha proporcionado durante el registro de su Producto HP. Además de para proporcionar actualizaciones y soporte relacionado

u otros servicios, estos datos se utilizarán para enviarle comunicaciones de marketing (en cualquier caso, con su expreso consentimiento cuando así lo requiera la ley aplicable).

En la medida en que lo permita la ley aplicable, al aceptar estos términos y condiciones, acepta la recopilación y el uso de datos anónimos y personales por parte de HP, sus sucursales y filiales, tal y como se describe en este CLUF y en la política de privacidad de HP: [www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg\\_r1002\\_usen\\_c-001\\_title\\_r0001](http://www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001)

- b.** Recopilación/uso por parte de terceros. Ciertos programas de software incluidos en su Producto HP se proporcionan y disponen de licencia de forma independiente a través de proveedores terceros (en adelante, 'Software de terceros'). El Software de terceros puede instalarse y funcionar en su Producto HP incluso si selecciona no activar/adquirir dicho software. El Software de terceros puede recopilar y transmitir información técnica sobre el sistema (por ejemplo, la dirección IP, el identificador único del dispositivo, la versión de software instalada, etc.) y otros datos del sistema. Esta información se utiliza por terceros para identificar los atributos técnicos del sistema y garantizar que se haya instalado la versión más reciente del software en su sistema. Si no desea que el Software de terceros recopile esta información técnica ni le envíe automáticamente actualizaciones de versión, debe desinstalar el software antes de conectarse a Internet.
- 9. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES PROPORCIONAN EL PRODUCTO DE SOFTWARE "TAL CUAL" CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y, POR LA PRESENTE, RECHAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y CONDICIONES, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O JURADAS, INCLUIDAS, A MERO TÍTULO ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS DE TÍTULO Y DE NO INFRACCIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LAS OBLIGACIONES O LAS CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA, IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR Y AUSENCIA DE VIRUS CON RESPECTO AL PRODUCTO DE SOFTWARE. Algunos estados/jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que el descargo de responsabilidad anterior puede no aplicarse en su totalidad en su caso.

EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, EL SOFTWARE INCLUYE GARANTÍAS QUE NO PUEDEN EXCLUIRSE DE ACUERDO CON LAS LEYES DEL CONSUMIDOR AUSTRALIANAS Y NEOZELANDESAS. LOS CONSUMIDORES AUSTRALIANOS TIENEN DERECHO A UNA SUSTITUCIÓN O DEVOLUCIÓN CON MOTIVO DE UNA AVERÍA GRAVE, O A UNA COMPENSACIÓN POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA O DAÑO RAZONABLEMENTE PREVISIBLE. LOS CONSUMIDORES AUSTRALIANOS TAMBIÉN TIENEN DERECHO A UNA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE SU SOFTWARE SI ESTE NO PRESENTA UNA CALIDAD ACEPTABLE Y LA AVERÍA NO CONSTITUYE UNA AVERÍA GRAVE. LOS CONSUMIDORES NEOZELANDESAS QUE ADQUIERAN PRODUCTOS PARA SU USO PERSONAL O DOMÉSTICO O PARA SU CONSUMO Y NO PARA SU USO COMERCIAL ('CONSUMIDORES NEOZELANDESAS') TIENEN DERECHO A UNA REPARACIÓN, SUSTITUCIÓN O DEVOLUCIÓN CON MOTIVO DE UNA AVERÍA, O A UNA COMPENSACIÓN POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA O DAÑO RAZONABLEMENTE PREVISIBLE.

- 10. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** En función de las normativas locales y con independencia de los daños en los que pueda incurrir el usuario, la totalidad de la responsabilidad de HP y de cualquiera de sus proveedores de acuerdo con las disposiciones de este CLUF así como del recurso exclusivo para todo lo dispuesto anteriormente puede estar limitada a la cantidad máxima que haya abonado de forma independiente para el Producto de software o 5,00 USD. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS NI CONSIGUIENTES (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS CONFIDENCIALES Y CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, LOS DAÑOS PERSONALES, LA PÉRDIDA DE PRIVACIDAD DERIVADA DE O RELACIONADA CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO A HP O A CUALQUIER PROVEEDOR DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS E INCLUSO SI LA SOLUCIÓN NO CUMPLE CON SU FIN ESPECÍFICO. Algunos estados/jurisdicciones no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o consiguientes, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

- 11. CONSUMIDORES DEL GOBIERNO DE LOS EE. UU.** El software informático comercial, la documentación de software informático y los datos técnicos de los elementos comerciales cumplen las normativas FAR 12.211 y 12.212 y están autorizados para el Gobierno de los EE. UU. de acuerdo con la licencia comercial estándar de HP.
- 12. CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES DE EXPORTACIÓN.** Debe cumplir con todas las legislaciones y normativas de los Estados Unidos y otros países (en lo sucesivo, "Leyes de exportación") para garantizar que el Producto de software no (1) se exporte, directa o indirectamente, de forma que viole las Leyes de exportación o (2) se utilice para un fin no permitido por las Leyes de exportación como, por ejemplo, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas, entre otros.
- 13. CAPACIDAD Y AUTORIDAD PARA CONTRATAR.** Declara haber alcanzado la mayoría de edad legal en su estado de residencia y, si procede, que dispone de la debida autorización de su empresa para formalizar este contrato.
- 14. LEGISLACIÓN APLICABLE.** Este CLUF se rige por las leyes del país en el que se ha adquirido el equipo.
- 15. CONTRATO COMPLETO.** Este CLUF (así como cualquier anexo o enmienda incluidos junto con el Producto de HP) conforma la totalidad del contrato establecido entre el usuario y HP en relación con el Producto de software, y reemplaza todas las comunicaciones orales o escritas anteriores o contemporáneas, propuestas y representaciones con respecto al Producto de software o cualquier otra cuestión tratada en este CLUF. Si los términos de las políticas de HP o de los programas de servicios de soporte entran en conflicto con los términos de este CLUF, prevalecerán los términos del presente CLUF.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

La información contenida aquí está sujeta a cambios sin previo aviso. Cualquier otro producto mencionado en este documento puede ser una marca comercial de sus respectivas empresas. En la medida en que lo permita la ley, las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo que aquí se incluya debe considerarse como una garantía adicional. En la medida en que lo permita la ley aplicable, HP no será responsable de las omisiones ni de los errores técnicos o editoriales contenidos en el presente documento.

Primera edición: Agosto de 2015

## Servicio de garantía de autorreparación del cliente

Los productos HP están diseñados con piezas de autorreparación del cliente (CSR) para minimizar el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad en la sustitución de piezas defectuosas. Si durante el periodo de diagnóstico, HP identifica que la reparación puede ser llevada a cabo por una pieza CSR, HP le enviará directamente la pieza para que la sustituya. Hay dos categorías de piezas CSR: 1) Piezas cuya autorreparación del cliente es obligatoria. Si solicita a HP que reemplace estas piezas, se le cargarán los costes de transporte y mano de obra del servicio. 2) Piezas cuya autorreparación del cliente es opcional. Estas piezas también se han diseñado para la autorreparación del cliente. En cambio, si solicita a HP que la reemplace, puede que no se le apliquen costes adicionales en función del tipo de garantía diseñado para su producto.

Si están disponibles y las distancias lo permiten, las piezas CSR se le enviarán al siguiente día laboral. Si desea recibirlas el mismo día o en cuatro horas se le aplicará un coste adicional si la geografía lo permite. Si requiere asistencia, puede llamar al centro de asistencia técnica de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especifica en los materiales enviados con la pieza de repuesto CSR si se debe devolver la pieza defectuosa. En los casos en los que se tenga que devolver la pieza defectuosa a HP, deberá enviar la parte defectuosa a HP dentro de un periodo de tiempo, normalmente en cinco (5) días laborales. La pieza defectuosa tiene que ser devuelta con la documentación correspondiente en el material de envío. Si no devuelve la pieza defectuosa, HP puede cobrarle la sustitución de la pieza. Con la auto-reparación del cliente, HP se hará cargo de los costes de envío y devolución determinando el mensajero/transportista que empleará.

## Asistencia al cliente

---

Obtener asistencia telefónica para su país/región

Los números de teléfono de su país/región aparecen en el folleto incluido en la caja del producto, o en [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Tenga preparados el nombre, el número de serie y la fecha de compra del producto, además de una descripción del problema.

---

Obtenga soporte por Internet las 24 horas y descargue utilidades de software y controladores.

[www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series)

---

Obtener contratos de servicios o mantenimiento HP adicionales

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

Registrar el producto

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

---

---

## C Programa de apoyo a productos que respetan el medio ambiente

- [Protección del medio ambiente](#)
- [Generación de ozono](#)
- [Consumo de energía](#)
- [Consumo de tóner](#)
- [Consumo de papel](#)
- [Plásticos](#)
- [Consumibles de impresión de HP LaserJet](#)
- [Papel](#)
- [Restricciones de materiales](#)
- [Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios \(UE e India\)](#)
- [Reciclaje de hardware electrónico](#)
- [Información sobre el reciclaje de hardware en Brasil](#)
- [Sustancias químicas](#)
- [Datos de alimentación del producto según el reglamento 1275/2008 de la Comisión de la Unión Europea](#)
- [Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas \(India\)](#)
- [Declaración de restricción de sustancias peligrosas \(Turquía\)](#)
- [Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas \(Ucrania\)](#)
- [Tabla de sustancias \(China\)](#)
- [Información para el usuario sobre Ecolabel, la etiqueta ecológica de la SEPA \(China\)](#)
- [Normativa de la implementación en la etiqueta de energía en China para impresoras, faxes y copiadoras](#)
- [Hoja de datos sobre seguridad de los materiales \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Información adicional](#)

## Protección del medio ambiente

El objetivo de HP es ofrecer productos de calidad respetando el medioambiente. Este producto está diseñado con varios atributos que reducen al mínimo el impacto en el medioambiente.

## Generación de ozono

Las emisiones aéreas de ozono para este producto se han medido de acuerdo con un método comúnmente reconocido\* y cuando los datos de dichas emisiones se aplican a un “escenario de exposición de modelos de oficina genéricos”\*\*, HP es capaz de determinar que, en la actualidad, no existe ninguna cantidad apreciable de ozono generada durante la impresión que supere cualquiera de los estándares o directrices de calidad del aire en interiores.

\* Método de prueba para la determinación de emisiones procedentes de los dispositivos generadores de copias impresas con respecto a la obtención de la etiqueta medioambiental para galardonar a los dispositivos de oficina con función de impresión; RAL-UZ 171 – BAM Julio de 2012

\*\* Basado en la concentración de ozono al imprimir durante 2 horas al día en una habitación de 32 metros cúbicos con una tasa de ventilación de 0,72 cambios de aire por hora con consumibles de impresión de HP

## Consumo de energía

El uso de energía desciende de forma significativa en el modo preparado, de reposo o desactivado, que ahorra recursos naturales y dinero sin que afecte al alto rendimiento del producto. Los equipos de impresión y formación de imágenes de HP que incluyen el logotipo ENERGY STAR® han sido aceptados en las especificaciones ENERGY STAR para equipos de formación de imágenes de la Agencia de Protección Medioambiental de EE. UU. La siguiente marca aparecerá en los productos de formación de imágenes reconocidos por ENERGY STAR:



Encontrará información adicional sobre modelos de productos de imágenes calificados con ENERGY STAR en:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Consumo de tóner

En el modo EconoMode, la impresora consume bastante menos tóner, lo cual amplía la duración del cartucho. HP no recomienda utilizar la función EconoMode todo el tiempo. Si utiliza EconoMode de forma constante, la vida útil del consumible de tóner podría superar la de las piezas mecánicas del cartucho de impresión. Si la calidad de impresión empieza a disminuir y ya no es aceptable, sustituya el cartucho de impresión.

## Consumo de papel

La función de impresión dúplex (manual o automática) y la posibilidad de imprimir varias páginas por hoja pueden reducir el consumo de papel y la consiguiente necesidad de recursos naturales.

## Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos llevan estampada una marca de identificación del material, de acuerdo con las normativas internacionales al respecto, para que los distintos tipos de plástico se puedan identificar más fácilmente para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

## Consumibles de impresión de HP LaserJet

Los consumibles originales de HP están diseñados teniendo en cuenta el medio ambiente. HP contribuye a la conservación de los recursos y del papel para imprimir. Y al acabar, facilita el reciclaje, que resulta completamente gratuito<sup>1</sup>.

Todos los cartuchos de HP que se devuelven a HP Planet Partners pasan por un proceso de reciclaje de varias fases, donde los materiales se separan y se refinan para utilizarlos como material sin procesar en nuevos cartuchos originales HP y productos cotidianos. Los cartuchos de HP originales que se devuelven a través de HP Planet Partners no van a parar nunca a un vertedero, y HP nunca rellena ni revende cartuchos HP originales.

**Para participar en el programa de devolución y reciclaje de HP Planet Partners, visite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Seleccione su país/región para obtener información sobre cómo devolver sus consumibles de impresión de HP. En todos los paquetes nuevos de cartuchos de impresión de HP LaserJet, encontrará la información y las instrucciones del programa en varios idiomas.**

<sup>1</sup> La disponibilidad del programa varía. Para obtener más información, visite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Papel

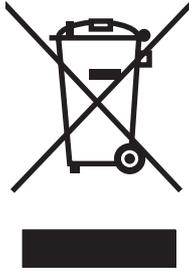
Este producto admite papel reciclado y papel liviano (EcoFFICIENT™) si el papel cumple con las recomendaciones de la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de medios de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado y papel liviano (EcoFFICIENT™), de acuerdo con EN12281:2002.

## Restricciones de materiales

Este producto HP no contiene mercurio añadido.

Este producto HP no contiene una batería.

## Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios (UE e India)



Este símbolo significa que no se debe desechar el producto con el resto de residuos domésticos. El usuario deberá proteger la salud humana y del medio ambiente transportando el equipo usado al punto de recogida destinado al reciclaje de material de desecho eléctrico y equipos electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de desecho de residuos domésticos o consulte: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Reciclaje de hardware electrónico

HP promueve el reciclaje de hardware electrónico usado entre sus clientes. Para obtener más información sobre reciclaje, consulte: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Información sobre el reciclaje de hardware en Brasil



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes sobre las sustancias químicas que se encuentran en sus productos con el fin de cumplir las exigencias legales como REACH (Regulación UE, nº 1907/2006 del Consejo y el Parlamento Europeo). Encontrará el informe correspondiente sobre sustancias químicas en: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Datos de alimentación del producto según el reglamento 1275/2008 de la Comisión de la Unión Europea

Para obtener los datos de alimentación del producto, incluyendo el consumo de energía del producto en modo de espera de red si todos los puertos de red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbrica están activados, consulte la sección P14 'Información adicional' de la Declaración ECO de TI del producto en [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Declaración de restricción de sustancias peligrosas (Turquía)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (Ucrania)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Tabla de sustancias (China)

产品中有害物质或元素的名称及含量  
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Información para el usuario sobre Ecolabel, la etiqueta ecológica de la SEPA (China)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

# Normativa de la implementación en la etiqueta de energía en China para impresoras, faxes y copiadoras

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

## 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

## 2. 能效信息

### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

Puede obtener las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) de los consumibles con sustancias químicas (por ejemplo, el tóner) en el sitio web de HP, en: [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Muchos productos de HP están diseñados para cumplir con los estándares de EPEAT. EPEAT es una clasificación medioambiental exhaustiva que ayuda a identificar cuáles son los equipos electrónicos más respetuosos con el medio ambiente. Para obtener más información sobre EPEAT, vaya a [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Para obtener información sobre los productos de HP registrados por EPEAT, vaya a [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## Información adicional

Para obtener información sobre estos temas medioambientales consulte:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP.
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente.
- El sistema de gestión medioambiental de HP.
- El programa de devolución y reciclaje de productos de HP al final de su vida útil.
- Las hojas de datos sobre seguridad de los materiales.

Visite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Además, visite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



---

## D Información sobre normativas

- [Declaraciones de conformidad \(modelos base\)](#)
- [Declaración de conformidad \(modelos inalámbricos\)](#)
- [Declaraciones normativas](#)
- [Declaraciones adicionales para los productos inalámbricos](#)

# Declaraciones de conformidad (modelos base)

## Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1

**Nombre del fabricante:** HP Inc. N.º de DoC: BOISB-1001-00 rel.8.0

**Dirección del fabricante:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, EE.UU.

### declara que el producto

**Nombre del producto:** HP LaserJet Professional CP1025 a color

**Número de modelo regulatorio<sup>(2)</sup>** BOISB-1001-00

**Opciones de producto:** TODAS

**Cartuchos de impresión:** CE310A, CE311A, CE312A, CE313A

### Cumple con las siguientes especificaciones de producto:

**SEGURIDAD:** IEC 60950-1:2005 +A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011  
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Producto láser clase 1/LED)  
IEC 62479:2010 / EN62479:2010  
GB4943.1-2011

**EMC:** CISPR 22: 2008/ EN 55022:2010 - Clase B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2 :2006 +A1:2009 +A2:2009  
EN 61000-3-3 :2008  
EN 55024: 2008  
FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B / ICES-003, Número 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**USO DE ENERGÍA:** Normativa (CE) nº 1275/2008  
EN50564:2011, IEC 62301:2011

**RoHS:** EN 50581:2012

### Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2004/108/CE, la Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y la directiva sobre el diseño ecológico 2009/125/CE, y lleva la marca  de la CE correspondiente.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

1. El producto fue probado en sistemas PC HP con configuraciones típicas.
2. A este producto se le ha asignado un número de modelo regulatorio. Este número no debe confundirse con el nombre del producto ni con el número del producto.

Shanghái, China

1 de noviembre de 2015

**Para temas de normativa únicamente:**

Contacto en Europa: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Alemania

Contacto en Estados Unidos: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, EE. UU. 650-857-1501 [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

# Declaración de conformidad (modelos inalámbricos)

## Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1

**Nombre del fabricante:** HP Inc. N.º de DoC: BOISB-1001-01 rel.9.0

**Dirección del fabricante:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, EE.UU.

### declara que el producto

**Nombre del producto:** HP LaserJet Professional CP1025nw a color

**Número de modelo regulatorio<sup>(2)</sup>** BOISB-1001-01

**Opciones de producto:** TODAS

**Cartuchos de impresión:** CE310A, CE311A, CE312A, CE313A

### Cumple con las siguientes especificaciones de producto:

**SEGURIDAD:** IEC 60950-1:2005 +A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011  
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Producto láser clase 1/LED)  
IEC 62479:2010 / EN62479:2010

GB4943.1-2011

**EMC:** CISPR 22: 2008/ EN 55022:2010 - Clase B<sup>1)</sup>

EN 61000-3-2 :2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3 :2008

EN 55024:2010

FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B / ICES-003, Número 4

GB9254-2008, GB17625.1-2003

**USO DE ENERGÍA:** Reglamento (CE) n.º 1275/2008

EN50564:2011, IEC 62301:2011

**RoHS:** EN 50581:2012

### Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2004/108/CE, la Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y la directiva sobre el diseño ecológico 2009/125/CE, y lleva la marca  de la CE correspondiente.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

1. El producto fue probado en sistemas PC HP con configuraciones típicas.
2. A este producto se le ha asignado un número de modelo regulatorio. Este número no debe confundirse con el nombre del producto ni con el número del producto.

Shanghái, China

1 de noviembre de 2015

**Para temas de normativa únicamente:**

Contacto en Europa: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Alemania

Contacto en Estados Unidos: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, EE. UU. 650-857-1501 [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

# Declaraciones normativas

## Normas de la FCC

Este equipo fue probado y cumple todas las limitaciones de los dispositivos de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- reoriente o reubique la antena receptora;
- aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al circuito en el que esté ubicado el receptor;
- consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.

 **NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no esté expresamente aprobado por HP podrá anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El uso de un cable de interfaz blindado es un requisito imprescindible para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

## Canadá: Declaración de cumplimiento con la norma ICES-003 de Industry Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Declaración EMC (Corea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Instrucciones del cable de alimentación

Compruebe que la alimentación sea la correcta para la clasificación de tensión del producto. La clasificación de tensión se encuentra en la etiqueta del producto. El producto utiliza 110-127 Vca o 220-240 Vca y 50/60 Hz.

Conecte el cable de alimentación entre el producto y una toma CA con conexión a tierra.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños en el producto, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el producto.

## Seguridad láser

El Centro CDRH (Center for Devices and Radiological Health) del departamento Food and Drug Administration de EE.UU. implementó reglamentaciones para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976, de cumplimiento obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo está certificado como producto láser de "Clase 1" según lo estipulado en la Norma de rendimiento de radiaciones del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de sanidad y servicios sociales de EE.UU.), de acuerdo con la ley Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de Control de la radiación para la salud y la seguridad) de 1968. La radiación emitida dentro del dispositivo está completamente confinada dentro de las cubiertas externas y la carcasa protectora, por lo que los rayos láser no pueden escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal del aparato.

 **¡ADVERTENCIA!** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

## Declaración de láser de Finlandia

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Declaración de GS (Alemania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## Conformidad Eurasiática (Bielorrusia, Kazajstán, Rusia)



# Declaraciones adicionales para los productos inalámbricos

## Declaración de cumplimiento con la FCC: Estados Unidos

### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ PRECAUCIÓN:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

## Declaración de Australia

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Declaración de ANATEL Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Declaraciones canadienses

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Exposición a la radiación de radiofrecuencia (Canadá)

**⚠ ADVERTENCIA!** Exposición a la radiación de radiofrecuencia. La potencia de salida que emite este dispositivo es muy inferior a los límites de exposición de radiofrecuencia de Industry Canada. No obstante, debe utilizarse el dispositivo de modo que se minimice la posibilidad de contacto humano durante el funcionamiento habitual.

Para evitar la posibilidad de exceder los límites de exposición a la radiofrecuencia de Industry Canada, la distancia entre los humanos y las antenas debe ser de, como mínimo, 20 cm.

## Aviso de normativas de la Unión Europea

La funcionalidad de telecomunicaciones de este producto puede utilizarse en los siguientes países/regiones de la UE y EFTA.

Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, República Eslovaca, Eslovenia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido.

## Aviso para uso en Rusia

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Declaración de México

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Declaración de Taiwán

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Declaración de Corea

**당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음**

**Marca de Vietnam Telecom (cable/inalámbrico) para productos aprobados del tipo ICTQC**





---

# E Consumibles y accesorios

- [Pedido de piezas, accesorios y consumibles](#)
- [Referencias](#)

## Pedido de piezas, accesorios y consumibles

Papel, tambor de imágenes y cartuchos de impresión originales de HP.	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Realice su pedido de piezas y accesorios originales HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Realice su pedido a través del servicio técnico o proveedores de asistencia	Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.

## Referencias

La siguiente lista de accesorios estaba vigente en el momento de la publicación. La información para pedidos y la disponibilidad de accesorios podría variar durante la vida útil del producto.

### Cartuchos de impresión

Elemento	Número de cartucho	Color	Referencia
Cartucho de impresión HP LaserJet	126A	Negro	CE310A
		Cian	CE311A
		Amarillo	CE312A
		Magenta	CE313A

### Tambores de imágenes

Elemento	Descripción	Referencia
Tambor de imágenes	Tambor de imágenes	CE314A



**NOTA:** El tambor de imágenes instalado en el producto está cubierto por la garantía del producto. La sustitución de tambores de imágenes tiene una garantía limitada de un año a partir de la fecha de instalación. La fecha de instalación del tambor de imágenes se muestra tanto en la página de configuración como en la página de estado de consumibles cuando el tambor de imágenes alcanza aproximadamente el 30% de su vida restante estimada. La garantía de protección Premium de HP se aplica sólo a cartuchos de impresión para el producto.

### Cables e interfaces

Elemento	Descripción	Referencia
Cable de impresora USB 2.0	Cable USB de tipo A a B (estándar de 2 metros)	C6518A

# Índice

## A

- accesorios
  - números de referencia 174
  - pedido 174
  - pedidos 173
- accesos directos (Windows)
  - creación 47
  - utilización 46
- acústicas, especificaciones 130
- advertencias iii
- ajustar documentos
  - Windows 60
- ajuste de documentos
  - Macintosh 19
- almacenamiento
  - cartuchos de impresión 79
  - producto 130
- antifalsificación de consumibles 79, 145
- apertura de los controladores de la impresora (Windows) 45
- asistencia
  - en línea 152
- asistencia en línea 152
- atascos
  - bandeja de salida, eliminación 108
  - bandejas, eliminación 110
  - causas de 106
  - mensajes de error 100
  - puerta posterior, eliminación 109
  - ubicaciones 108
- avisos iii
- ayuda
  - opciones de impresión (Windows) 45

## B

- bandeja de entrada
  - capacidad 41
  - carga 41
- bandejas
  - atascos, eliminación 110
  - capacidad 41
  - orientación del papel 42
- bandejas, salida
  - atascos, eliminación 108
- baterías incluidas 155
- bloqueo
  - producto 76

## C

- cable USB, número de pieza 174
- calibración de color 115
- calidad
  - configuración de impresión (Macintosh) 19
- calidad de impresión
  - mejora 112
  - mejora (Windows) 49
- cambiar tamaño de documentos
  - Windows 60
- cambio de tamaño de documentos
  - Macintosh 19
- cancelar
  - trabajo de impresión 19
- cancelar una solicitud de impresión (Windows) 44
- carga de soportes
  - bandeja de entrada 41
- cartuchos
  - almacenamiento 79
  - garantía 143
  - no HP 79, 103, 144
  - reciclaje 79, 155
  - referencias 174

- cartuchos de impresión
  - reciclaje 79
  - referencias 174
- cartuchos de tóner
  - chips de memoria 146
  - garantía 143
  - no HP 144
  - reciclaje 155
- centro de atención al cliente de HP 152
- cliente, asistencia
  - en línea 152
- coincidencia de colores 69
- color
  - administración 65
  - ajuste 66
  - calibración 115
  - coincidencia 69
  - control de bordes 67
  - grises neutros 68
  - impreso frente a monitor 69
  - opciones de medios tonos 68
  - uso 65
- Color, configuración de la ficha 21
- conectividad
  - solución de problemas 121
  - USB 25
- conexión a la red 26
- conexión a una red inalámbrica 27
- conexiones de red 26
- configuración
  - controladores 10
  - controladores (Mac) 17
  - valores preestablecidos del controlador (Mac) 19
- configuración de color
  - ajuste 113
- configuración de impresión
  - personalizada (Windows) 46

- configuración del controlador en Macintosh
  - papel de tamaño personalizado 19
- configuración de papel de tamaño personalizado
  - Macintosh 19
- configuración de USB 25
- configuración predeterminada, restablecimiento 96
- conformidad eurasiática 168
- consejos iii
- consumibles
  - estado, visualización con HP Utility 18
  - falsificación 79, 145
  - incorrectos, mensaje de error 101
  - no HP 79, 103, 144
  - pedido 174
  - pedidos 173
  - reciclaje 79, 155
  - referencias 174
- controlador de impresora
  - configuración de una red inalámbrica 28
- controladores
  - cambio de configuración (Mac) 17
  - cambio de configuración (Windows) 10
  - cambio de los tipos y tamaños de papel 36
  - configuración (Mac) 19
  - configuración (Windows) 45
  - valores preestablecidos (Macintosh) 19
- controladores de impresora (Windows)
  - cambio de configuración 9
- controladores de la impresora (Mac)
  - cambio de configuración 17
  - configuración 19
- controladores de la impresora (Windows)
  - cambio de configuración 10
  - configuración 45
- control de bordes 67
- convenciones, documento iii
- convenciones del documento iii

- copias
  - cambio del número de (Windows) 46
- CH**
- chip de memoria, cartucho de tóner
  - descripción 146
- D**
- declaración de conformidad 162, 164
- declaración EMC para Corea 166
- defectos repetitivos 118
- defectos repetitivos, solución de problemas 118
- desecho, final de vida útil 155
- desinstalación de software en Mac 16
- desinstalación de software en Windows 11
- detener una solicitud de impresión (Windows) 44
- dirección IP
  - configuración manual 15, 26
- E**
- eléctricas, especificaciones 130
- eliminación de residuos 156
- eliminación de software en Mac 16
- energía
  - consumo 130
- errores
  - software 126
- especial, papel
  - impresión (Windows) 57
- especificaciones
  - eléctricas y acústicas 130
  - entorno 130
  - físicas 130
- especificaciones de altitud 130
- especificaciones de humedad 130
- especificaciones del entorno 130
- especificaciones del entorno de funcionamiento 130
- especificaciones de tamaño, producto 130
- especificaciones de temperatura 130
- especificaciones físicas 130
- estado
  - HP Utility, Mac 18

- etiquetas
  - impresión (Windows) 57
- EWS. *Consulte* servidor Web incorporado
- F**
- falsificación de consumibles 79, 145
- Ficha Estado, servidor Web incorporado 74
- ficha Redes, servidor Web incorporado 75
- ficha Sistema, servidor Web incorporado 75
- filigranas
  - adición (Windows) 61
- final de vida útil, desecho 155
- Finlandia, declaración de seguridad láser 167
- firewall 27
- folletos
  - impresión (Windows) 62
- formularios
  - impresión (Windows) 56
- fraudes, línea telefónica 79
- funciones ecológicas 2
- fusor
  - errores 104
- G**
- garantía
  - autorreparación del cliente 151
  - cartuchos de tóner 143
  - licencia 147
  - producto 132
- gestión de la red 31
- grises neutros 68
- H**
- hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 159
- HP, línea especializada en fraudes 79
- HP Utility 18
- HP Utility, Mac 18
- I**
- impresión
  - configuración (Mac) 19
  - configuración (Windows) 45
  - Macintosh 19

- página de configuración 72
- página de estado de consumibles 72
- impresión, cartuchos
  - almacenamiento 79
  - no HP 79, 103
- impresión a doble cara
  - orientación de la carga de papel 42
  - Windows 50
- impresión a dos caras
  - Windows 50
- impresión de n páginas por hoja
  - selección (Windows) 52
- impresión dúplex
  - orientación de la carga de papel 42
  - Windows 50
- impresión en escala de grises,
  - Windows 56
- impresora
  - limpieza 89
- inalámbrica
  - desactivación 28
- instalación
  - software, conexiones USB 25
  - software, redes con cables 15, 27
- interferencias en una red
  - inalámbrica 28
- L**
- láser, declaraciones de seguridad 167
- licencia, software 147
- limpieza
  - exterior 89
  - impresora 89
  - ruta del papel 89, 115
- M**
- Mac
  - cambio de los tipos y tamaños de papel 19
  - configuración del controlador 17, 19
  - eliminación de software 16
  - HP Utility 18
  - instalación de software 14
- problemas, solución de
  - problemas 127
  - sistemas operativos compatibles 14
- Macintosh
  - cambio de tamaño de documentos 19
- materiales, restricciones 155
- medios de impresión
  - tamaños admitidos 37
- mensaje de error de consumibles incorrectos 101
- mensaje de error de impresión 104
- mensaje de error del motor de comunicaciones 103
- mensaje de error de página demasiado compleja 105
- mensaje de instalación de consumibles 104
- mercurio, producto sin 155
- N**
- no HP, consumibles 79, 103, 144
- notas iii
- n páginas por hoja 20
- número del modelo 5
- número de serie 5
- O**
- opciones de color
  - configuración (Windows) 55
- orientación
  - cambio (Windows) 54
  - papel, durante la carga 42
- orientación de la página
  - cambio (Windows) 54
- orientación horizontal
  - cambio (Windows) 54
- orientación vertical
  - cambio (Windows) 54
- P**
- página de calidad de impresión
  - impresión 117
  - interpretación 117
- página de configuración 72
- página de estado de consumibles
  - imprimir 116
- página de estado de suministros 72
- páginas de información
  - página de configuración 72
  - página de estado de consumibles 72
- páginas por hoja 20
  - selección (Windows) 52
- panel de control
  - patrones de luces de estado 97
- papel
  - atascos 106
  - impresión en papel con membrete o formularios preimpresos (Windows) 56
  - orientación de carga 42
  - páginas por hoja 20
  - primera página 20
  - selección 114
  - tamaño personalizado, configuración en Macintosh 19
  - tamaños admitidos 37
- papel, pedido 174
- papel, portadas
  - impresión (Windows) 59
- papel con membrete
  - impresión (Windows) 56
- papel especial
  - impresión (Windows) 57
  - indicaciones 34
- papel especial para portadas
  - impresión (Windows) 59
- papel preimpreso
  - impresión (Windows) 56
- patrones de luces 97
- patrones de luces de estado 97
- pedido
  - consumibles y accesorios 174
  - números de referencia de 174
- pedidos de consumibles
  - sitios web 173
- portadas
  - impresión (Mac) 20
- primera página
  - utilizar otro papel 20
- problemas de recogida del papel
  - solución 106
- producto
  - software para Windows 7
  - vista 4
- programa de gestión
  - medioambiental 153

- puerta posterior
  - atascos 109
- R**
- reciclado 2
- reciclaje 155
  - hardware electrónico 156
- reciclaje de consumibles 79
- reciclaje de hardware, Brasil 157
- reciclaje de hardware electrónico 156
- red
  - configuración, cambiar 31
  - configuración, visualizar 31
  - configuración de dirección IP 15, 26
  - sistemas operativos admitidos 24
- red inalámbrica
  - ad-hoc 29
  - configuración ad-hoc 31
  - configuración con USB 16, 28
  - configuración con WPS 16, 27
  - desactivación 28
  - infraestructura 29
  - instalación del controlador 28
  - modos de comunicación 29
  - seguridad 30
- red inalámbrica ad-hoc
  - configuración 31
  - descripción 30
- red inalámbrica de infraestructura
  - descripción 30
- referencias
  - cartuchos de impresión 174
- ruta del papel, limpieza 89
- S**
- seguridad, declaraciones 167
- servidor Web incorporado
  - ficha Estado 74
  - ficha Redes 75
  - ficha Sistema 75
  - uso 73
- servidor Web incorporado (EWS)
  - asignación de contraseñas 76
- sistemas operativos, redes 24
- sistemas operativos compatibles 14
- sistemas operativos para Windows, compatibles 8
- sitios web
  - asistencia al cliente 152
  - pedidos de consumibles 173
- sitio web contra fraudes 145
- sitio web contra fraudes HP 145
- sobres
  - orientación de carga 42
- software
  - acuerdo de licencia de software 147
  - desinstalación en Mac 16
  - desinstalación en Windows 11
  - HP Utility 18
  - instalación, conexiones USB 25
  - instalación, redes con cables 15, 27
  - problemas 126
  - sistemas operativos compatibles 14
  - sistemas operativos compatibles con Windows 8
- solución
  - problemas de red 121
  - problemas de solución directa 121
- solución del problema
  - patrones de luces de estado 97
- solución de problemas
  - atascos 106
  - calibración 115
  - defectos repetitivos 118
  - lista de comprobación 93
  - problemas de alimentación del papel 106
  - problemas de conexión directa 121
  - problemas de Mac 127
  - problemas de red 121
  - respuesta lenta 120
  - sin respuesta 120
- soportes
  - páginas por hoja 20
  - primera página 20
  - tamaño personalizado, configuración en Macintosh 19
- soportes especiales
  - indicaciones 34
- superposición 67
- sustratos de impresión
  - compatible 37
- sustratos de impresión compatibles 37
- T**
- tamaño de papel
  - cambio 36
- tamaños de página
  - cambio del tamaño de los documentos para que se ajusten (Windows) 60
- tamaños de papel
  - selección 49
  - selección de personalizados 50
- tambor de imágenes
  - almacenamiento 79
  - comprobación de daños 118
- tambor de imágenes, número de pieza 174
- tareas de impresión 43
- TCP/IP
  - sistemas operativos admitidos 24
- técnica, asistencia
  - en línea 152
- tipo de papel
  - cambio 112
- tipos de papel
  - cambio 36
  - selección 50
- trabajo de impresión
  - cambio de configuración 9
  - cancelar 19
- transparencias
  - impresión (Windows) 57
- U**
- USB
  - configuración de red inalámbrica 16, 28
- V**
- valores preestablecidos (Macintosh) 19
- varias páginas por hoja 20
  - impresión (Windows) 52
- vista, producto 4

## W

### web, sitios

- hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 159
- informes de fraude 145

### Web, sitios

- informes de fraude 79

### Windows

- configuración del controlador 10

### WPS

- configuración de red inalámbrica 16, 27

